

# கலகி



ALKI நவம்பர் 11, 1956

4

அனு



எவ்வளவு தூய்மையானது பாருங்கள்!

பியர்ஸ்சோப்புக் கட்டியை வெளிக்கீழ் துக்கு எதிரே பிடித்துப் பாருங்கள்— நேரடியாக அதன் மூலம் உங்களால் ஊடுருவி நோக்க முடியும்! ஆம், பியர்ஸ் தூய்மை என்றால் அதுதான்! பச்சிலை குழந்தையின் மென்மையான சருமத்துக்கும் பரிபூரணமான பாதுகாப்புத் தரும் அளவுக்கு பியர்ஸ் அவ்வளவு தூய்மையும் மென்மையும் கொண்டது!



எவ்வளவு நல்லதென்று உணருங்கள்!

பியர்ஸ்சோப் உங்கள் சருமத்துக்கு நல்லது. அசல், க்விஸரின் அடங்கிய இந்த அழகு தரும் சோப் சருமத்தைப் பல்வாண்டுகள் மிகுதுவான எழிலுடன் வைத்திருக்கிறது. பியர்ஸ் சோப்பைத் தவறாமல் உபயோகிக்கத் தொடங்குங்கள்.



# பியர்ஸ் சோப்

அசல், க்விஸரின்  
அடங்கிய, அழகு தரும் சோப்

மலர் 16  
இதழ் 15

**கல்கி**

துன்முதி ஐந்  
ஐப்பசி. 26

தவம்பர் 11

**பொருளடக்கம்**

1956

உலகம் எதிர்க்கும் யுத்தம்	(தலையங்கம்)	...	3
அபாய அறிவிப்பு!	(கார்ட்டூன்)	...	5
சொல் ஒன்று, செயல் ஒன்று!	...	...	6
என்னுடைய கருத்து	ராஜாஜி	...	11
குயில் கூவுது சோலையில்.....	சாவி	...	12
இலக்கியச் செல்வம்	அ. சீறிவாசராகவன்	...	19
கலையின் பரிசு	அருள் செல்வநாயகம்	...	24
வட்ட மேஜை	...	...	30
வாழைப்பாடிச் சதை	ராஜாஜி	...	36
அபலை அஞ்சகம்	கி. ரா. கோபாலன்	...	39
ரகுபதி ராகவ	ராஜாஜி	...	51
நாஸரத் பேட்டையில் கவர்னர்	...	...	53
அன்பு வென்றது	நா. ராமச்சந்திரன்	...	54
பிரெசிடென்ட் பஞ்சாஷரம் (நாடகம்)	காந்தன்	...	60
தேவியின் கடிதம்	வகமதி ராமசாமி	...	62
கார்த்திகை ஜோதி	தம்பி சீறிவாசன்	...	65
ஊமை ராஜா	துரோணன்	...	66
கடல் கண்ட கனவு	சோமு	...	71
யோக சிவச்சை	சந்திரன்	...	83
அவள் சிரிப்பு	ஜி. கே. பொன்னம்மாள்	...	87
வெற்றிலேயின் வெற்றி	மாறன்	...	92

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்களுக்காகும் கற்பனைப் பெயர்கள்; சம்பவங்களும் கற்பனையே.



நாள் டியூவதும்

நேரத்தியாக இருக்க

**பெர்லீன்**  
**ப்ரென்ச்**

**லாவண்டர்**  
**ப்ரிலியண்டைன்**

உபயோகியுங்கள்

96 ரூ. 15 ரூ. 1-15-0

உருத் வரி அரை

PEARLINE PARIS PRIVATE LTD., P. O. Box 493, Bombay-1



இருமலிலிரு  
ந்து விரைவில்  
நீவர்த்திபெற  
வேண்டுமா ?

க்ளோகோடின்  
டெர்ப் வசாகா

Alombic

அனெமிக் கெபிசல் ஓர்கிஸ் கம்பெனி லிமிடெட், பரோடர்-3,  
திங்கை அனெமிக்கிள் மேல் பூரண தம்பிக்கை வைக்கலாம்.





மலர் 16 | தமிழ்த்திரு நாடு தன்னைப் - பெற்ற | துன்முதிரு  
இதம் 15 | தாயென்று கும்பிடிக் பாப்பா — பாரதியார் | துப்பெ 33

## இலகம் எதிர்க்கும் யுத்தம்!

“எகிப்தின் மீது பிரிட்டிஷ் பிரதமர் போர் தொடுத்து விட்டார். கெய்ரோ தாக்கப்பட்டது” என்ற செய்தியைப் படித்தவுடன் எல்லோரும் திடுக்கிட்டனர்! சரித் திரத்தில் கண்டும் கேட்டுமிராத அக்கிரமமல்லவா என்று பாரதத் தலைவர்கள் குமுறினர். உலகத் தலைவர்கள் பொங்கினர். உலக நாடுகள் எல்லாம் “அக்கிரமம்! அநியாயம்!” என்று கூக்குரலிட்டன. ஏன், பிரிட்டனிலுள்ள பெருந்தன்மையும் தகுதியு முள்ள பிரிட்டிஷ் மக்கள் எல்லாம் தங்கள் பிரதமரின் போக்கைக் கண்டித்தனர்.

பிரிட்டிஷ் பிரதமர் ஈடன் ஏன் இத்தகைய நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டார்? இந்தக் கேள்விக்குக் கீதையில்லாத விடையைக் காண்கிறோம். ஆசையின் காரணமாகக் கோபமும், கோபத்தின் காரணமாகப் புத்தி நாசமும் மனிதனுக்கு ஏற்படுகிறது என்று கீதையில் கூறப்பட்டிருக்கிறதல்லவா? அந்த ‘புத்திநாசம்’தான் பிரதமர் ஈடனுக்கு ஏற்பட்டு இத்தகைய வெட்கக் கேடான காரியத்தை மேற்கொண்டிருக்கிறது.

சூயஸ் கால்வாயின் மீது ஏற்பட்ட ஆசை, எகிப்து ஜனாதிபதி நாஸரின்மீது கோபமாக மாறியது. மிரட்டி உருட்டிப் பார்த்தார். எப்படியாவது சூயஸைத் தமது கவாதினத்துக்குள் கொண்டு வந்து விடவேண்டும் என்று என்னவெல்லாமோ சதியாலோசனைகள் செய்து பார்த்தார். சதிகள் பயனளிக்க வில்லை என்றவுடன் அவரது ஆசை கோபமாக மாறியது!

அந்தக் கோபத்தில் எகிப்தின் அண்டை நாடான—யூதர்களின் ராஜ்யமான—இஸ்ரேலின் தலைவர்களைத் தம் கைக்குள் போட்டுக் கொண்டு, அவர்களுக்கு உதவுவதாகச் சொல்லி எகிப்தின் மீது அக்கிரம யுத்தத்தைத் தொடங்கி விட்டார். புத்தி நாசத்தின் விளைவாக ஈடன் செய்த இந்தக் காரியத்தால், ஈடனுக்குச் சூயஸ் கிடைக்காமற் போவது மட்டுமன்றி ஊழி ஊழி காலம் நிற்கக் கூடிய பெரும் பழியும் பிரிட்டனுக்கு நிலைத்துவிடப் போகிறது!

இரண்டு அரக்கர்கள் சேர்ந்து ஒரு எலியின் பேரில் யுத்தம் நடத்துவதைப் போல், பிரிட்டனும் பிரான்ஸும் சேர்ந்து கொண்டு எகிப்தைத் தாக்கி வருகிறார்கள். அத்துடன் இந்த யுத்தத்தில் பெறும் வெற்றியை வீர முழக்கம் வேறு செய்கிறார்கள்!

ஆனால் உண்மையில் பிரிட்டன், தனது சரித்திரத்தில் இதுவரை கண்டிராத படுதோல்வியையே அடைந்திருக்கிறது. அந்தத் தோல்வியினால் பிரிட்டிஷ் மக்கள் சொல்ல முடியாத வெட்கமும் அவமானமும் அனுபவித்து வருகிறார்கள். பெட்ராண்ட் ரஸ்ஸல் போன்ற ஞானிகள் பிரிட்டனின் போக்கை வன்மையாகக் கண்டித்திருக்கிறார்கள்.

ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் பிரிட்டன் - பிரான்ஸ் இரு தேசங்களின் நடவடிக்கையைக் கண்டித்து உலக நாடுகள் அனைத்துமே தீர்மானம் நிறைவேற்றி யிருக்கின்றன. உடனே போரை நிறுத்தும்படி கூறியிருக்கின்றன! இந்தத் தீர்மானத்துக்கு எதிராக வோட்டுப் போட்டவர்கள் பிரிட்டன், பிரான்ஸ், இஸ்ரேல், ஆஸ்திரேலியா, நியூஸிலாந்து ஆகிய ஐந்து நாடுகள்தான். ஆஸ்திரேலியாவும் நியூஸிலாந்தும் பிரிட்டனுக்குக் கட்டுப்பட்ட நாடுகள். அவை பிரிட்டனுக்குச் சாதகமாக வோட்டுப் போட்ட



தில் விடப்பில்லை. மற்ற நாடுகள் அனைத்தும் பிரிட்டனைக் கண்டிக்க நேர்ந்தது என்றால் பிரிட்டனுக்கு இதைவிட வேறு அவமானம் என்ன வேண்டும்? இதுவரை உலக நாடுகளிடையே பெரு மதிப்பும் கௌரவமும் பெற்று விளங்கிய பிரிட்டன் எத்தகைய அவமானம் அடைந்து விட்டது! எத்தகைய மாணக்கங்களுக்கு உள்ளாகிவிட்டது!

அமெரிக்க ஜனாதிபதியும் அமெரிக்க வெளிநாட்டு மந்திரியும் ஈடனின் போக்கைப் பலமாகக் கண்டித்திருக்கிறார்கள். ஏன், ஐ. நா. சபையில் பிரிட்டனுக்கு எதிராகத் தீர்மானம் கொள்ளுவந்ததே அமெரிக்காதான். இவற்றிலிருந்தெல்லாம் ஒரு விஷயம் மிகத் தெளிவாகத் தெரிகிறது. ஈடன் அமெரிக்கத் தலைவர்களைக் கவந்தாலோசியாமல் அவர்களை ஏமாற்றியே இந்தக் காரியம் செய்திருக்கிறார். இதுதான் அவரை பிரிட்டனின் நெருங்கிய நேசநாடாக விளங்கிய அமெரிக்காவை ஏமாற்றி இக்காரியம் செய்யத் துணிந்ததால் அமெரிக்காவின் நம்பிக்கையையும் பிரிட்டன் இழந்து விட்டது. இது பிரிட்டனுக்கு எத்தகைய நஷ்டம் என்று சொல்லத் தேவை இல்லை.

ராவணன் தம்பி விபீஷணன், அண்ணன் செய்த தவறைச் சுட்டிக் காட்டினான். தவறை நீக்கிக் கொள்ள வழியும் சொன்னான். அந்தத் தவறை நீக்கவில்லையேல் அவன் செய்யப் போகும் அக்கிரம புத்தத்ததுக்குத் தான் புரிய முடியாது என்று விவதினான். அதே மாதிரி அமெரிக்காவும், பிரிட்டனின் தவறை எடுத்துக் காட்டியதோடல்லாமல் எகிப்து புத்தத்தில் உதவ முடியாது என்று கண்டிப்பாகக் கூறிவிட்டது. இந்த நியாய உணர்ச்சிக்கு அமெரிக்காவைப் பாராட்டுகிறோம். தர்ம சங்கடமான நிலைகளில் நியாயம் எது என்பது தெரியாமற் போகும். அந்த பலனைத்துக்கு இடத் தராமல் நியாயத்தைத் தெரியமாக எடுத்துச் சொன்னதற்கு உலகம் அமெரிக்காவைப் பாராட்டும்.

ஈடன் எகிப்தின் மீது போர் தொடுத்ததால், இனி மத்தியகேந்திரத்திலுள்ள இஸ்லாமிய நாடுகள் அனைத்தின் பகைமையும் பிரிட்டனுக்கு ஊர்ஜிதமாகிவிட்டது. குடியாவுக்கும் மத்திய ஆசிய நாடுகளுக்கும்ிடையே சந்தேகத்துக்கிடமான நடப்பு நிலை வந்தது. இனி சந்தேகத்துக் கிடமில்லாத நெருங்கிய நட்பாகவே விளங்கும். அமெரிக்கா அரும்பாடுபட்டு, அரபு நாடுகளையும் மத்திய ஆசிய நாடுகளையும் குடியேற் றிணைப்புகளில் கிவிவிடாமல் பாதுகாக்க இத்தனை நாளும் முயன்று வந்திருக்கிறது. இந்தச் சமயத்தில் பிரிட்டன் செய்த காரியத்தினால் அரபு நாடுகள் அனைத்தும் குடியாவின் நிச்சயமான நெருக்கிதர்களாகிவிடும்!

இப்படி எல்லாத் திக்கிலும் தொல்வியே காணும் வகையில் ராஜ தந்திரமற்ற ஒரு காரியத்தைச் செய்து விட்ட ஈடனும் பிரிட்டிஷ் மக்கள் நீண்ட நாள் பதவியில் விட்டு வைத்திருக்க மாட்டார்கள். அவர் வெகு விரைவில் பதவியை விட்டு விடக் கப்போவது நிச்சயம். தற்சமயம் கட்சிக் கட்டுப் பாட்டுக்காக கன்ஸர்வடிவ் கட்சிக்காரர்கள்

ஈடனுக்கு வோட்டுக்கள் அளிக்கிறார்களே தவிர, ஈடன் கொள்கையை அங்கீகரித்தல்வ. அவருடைய மந்திரி சபையிலேயே பலத்த அபிப்பிராய பேதம் நிலவுகிறது. நட்பில் என்ற வெளிநாட்டு மந்திரி தமதுத் தத்திகைய ராஜினாமாச் செய்துவிட்டார்! ஏன் பிரிட்டிஷ் பொதுமக்களிடமிருந்து கன்ஸர்வடிவ் கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கு அர சா ங் க த் தின் போக்கை வண்ணமாகக் கண்டித்தல் வந்த வண்ணமிருக்கின்றன. மாஜி பிரிட்டிஷ் பிரதமர் ஆட்கி உள்படத் தொழிற் கட்சி அங்கத்தினர்கள் ஒருமுகமாக எ தி ர் கி விற்றனர். ஆகவே கன்ஸர்வடிவ் கட்சியில் விரைவில் பிளவு ஏற்படலாம். அதன் பயனாக கன்ஸர்வடிவ் கட்சி போய், தொழிற் கட்சி பதவிக்கு வருவது நிச்சயம்.

இந்த புத்தத்தினால் கன்ஸர்வடிவ் கட்சி செல்வாக்கு இழந்து பதவி இழப்பதுதான் அடையக்கூடிய லாபமே தவிர, பிரிட்டனுக்குச் சூயஸ் கிடைக்கப் போவதில்லை. மேலும், புத்தத்தினால் எகிப்துக்கு ஏற்பட்ட நஷ்டத்தைப் பிரிட்டனே ஈடு செய்ய வேண்டி நேரிடும்.

ஆனால், உண்மையில் பெரு நஷ்டமடையப் போவது யார் என்று பார்த்தால் பூதர்கள் தான்—இஸ்ரேல்தான்.

பிரிட்டனின் கைப்பாவையாக இஸ்ரேல் கிவிக்கி கொண்டது அதன் துரநிரிஷ்டமே யாகும். இஸ்ரேலின் நாளுக்கு புறமும் அரபு நாடுகள் இருக்கின்றன. இஸ்ரேல் ஈடனின் பேச்சைக் கேட்டு எகிப்தின் மீது படை பெடுத்து நாற்புறமும் பகைவர்கள் சூழ வாழ வேண்டியதாகி விட்டது.

இருக்கிற குழப்பம் போதாதென்று மேலும் குழப்புப் பார்த்திது காண்டா தேசம். அது ஒரு நேர்மையற்ற காண்டா சொல்லி வீருக்கிறது. ஐ. நா. சபை சூயஸ் கால்வாயை வசப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டுமாம். இது பிரிட்டனின் அக்கிரமக் கோரிக்கையை நிறைவேற்றி வைப்பதற்கும். எகிப்து ஆதிக்கத்தில் சூயஸ் இருக்கக் கூடாது என்பது தானே பிரிட்டனின் கோரிக்கை. இந்தச் சமயத்தில் அதையே ஐ. நா. செய்து தருவது பெரிய அக்கிரமமான காரியமாகும். ஐ. நா. போர் வீரர்கள் எகிப்திடமே சூயஸை ஒப் படைக்க வேண்டும். அதுதான் நியாயம்.

ஐ. நா. வின் தீர்மானத்துக்குப் பிரிட்டன் சொல்லிக்கவிட்டே எவ்வித பாரதநாடு காமன் வெல்த் சபையிலிருந்து வெளியேற நேரிடும்.

காமன்வெல்த்தில் இந்தியா இருப்பது உலக நாடுகளில் அமைதியை நிலைநாட்டவே யல்லவா? அந்தச் சபையின் முக்கிய அங்கத்தினரான பிரிட்டன் சரித்திரம் கண்டும் கேட்டுமிராத அக்கிரமம் போரை நடத்தினால் காமன்வெல்த்தில் பாரதம் எப்படி அங்கம் வகிக்க முடியும்? காமன்வெல்த்திலிருந்து இந்தியா வெளியேறினால் கடலே இல்லக்க, பாலிஸ்தான் முதலிய நாடுகளும் வெளியேறியேறும். இத்தனை நாடுகளின் நல்லுறவைத் துறந்துவிட்டு, இதர நாடுகளின் நட்பையும் இழந்துவிட்டுப் பிறகு பிரிட்டன் உலகில் எப்படிக்க கண்ணியத்துடன் வாழ முடியும்?



**அபாய அறவேப்பு!**

நான் அபிஷேகியாவில் கிதே  
வை வரிசையைக் காட்டிப் பார்த்தேன்,  
கடைசியில் பரு - தோல்வியே  
அடைந்தேன்.

சென்னை மாநகராட்சி

நாலும் பொலந்தில் அதே வழியைப்  
மின் பற்றினேன்; கடைசியில்  
எனக்கும் படு தோல்வி  
தான்.



150

6/11/20

20



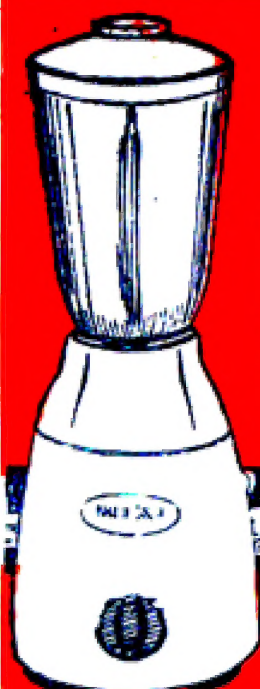
# சொல் ஒன்று, செயல் ஒன்று!

“தமிழ் இலங்கையின் ராஜாங்க பாணையாக அங்கீகரிக்கப் படவில்லை யென்றாலும், ராஜாங்க அலுவல்களில் அதை நியாயமான அளவுக்கு உபயோகித்துக் கொள்ள இடம் அளிக்கப்படும்” என்று பண்டாரநாயகா இலங்கைப் பார்லிமெண்டில் சமீபத்தில் கூறியுள்ளார். எனினும், அவரது சொல்லுக்கும் இலங்கை சர்க்காரின் செயலுக்கும் சம்பந்தம் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை! ஏனெனில், சிறிது காலமாக இலங்கை சர்க்கார் தங்கள் தந்தாவேஜைகளை பெல்லாம் சில்கள மயமாக்கி வருவதாகப் பார்லிமெண்டில் உள்ள தமிழ் அங்கத்தினர்கள் புகார் கூறியுள்ளனர். மத்தியிகள் எழுவும் கடிதத்தின் தலைப்புகளும், அங்கத்தினர்களுக்கு அனுப்பும் அழைப்புகளும் கூடச் சில்கள பாணையிலேயே அச்சடிக்கப்பட்டிருப்பதை அங்கத்தினர்கள் கட்டிக் காட்டி விருக்கிறார்கள். அதற்குப் பதிலாக, ‘இதெல்லாம் அற்ப விஷயம்’ என்று இலங்கைப் பிரதமர் சமாதானம் கூறியுள்ளார். இலங்கைப் பிரதமருக்கு அது அற்ப விஷயமாக இருக்கலாம். ஆனால், அது இருபது லட்சம் தமிழ் மக்களின் ஜீவாதார உரிமையைப் பாதிக்கிறது என்பதைப் பிரதமர் உணராதது ஆச்சரியம் அல்லவா?

ஸ்கிட்ஜர்லாந்தின் மொத்த ஜனத்தொகையில் இருபத்திரண்டு சத விதிகம் பேர்தான் பிரஞ்சு மொழி பேசுகிறவர்கள். அப்படியிருத்

தும் அந்த மொழியை ஸ்கிட்ஜர்லாந்து சர்க்கார் ராஜாங்க மொழியாக அங்கீகரித்திருக்கிறார்கள். அந்த நாட்டில் இத்தாலி மொழி பேசுவோர் நாலு சத விதிகத்தான் இருக்கிறார்கள். அதுவும் ராஜாங்க மொழியாக அங்கீகரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. பின்வாந்து தேசத்தின் மொத்த ஜனத்தொகையில் ஒன்பது சதவிதிகம் பேர் ஸ்கீஷ் பாணை பேசுவோர் இருக்கிறார்கள். அப்படி விருத்தும் அந்தப் பாணையைப் பின்பற்று சர்க்கார் ராஜாங்க பாணையாக அனுமதித்திருக்கிறார்கள். இதுபோல் இன்னும் பல நாடுகளில் நிறுபான்மையோரின் மொழி ராஜாங்க மொழியாக அமுலில் இருந்து வருகிறது. தொழில் துறைகளில் மூன்றேற்றம் அடைந்துள்ள மேற்படி நாகரிக சர்க்கார்களை ஏன் இலங்கை சர்க்காரும் பின்பற்றக் கூடாது? இலங்கையின் ஜனத்தொகையில் மூப்பது சத விதிக மூன்று தமிழர்களின் மொழியை ஏன் ராஜாங்க மொழியாக அங்கீகரிக்கக் கூடாது?

இலங்கையில் தமிழ் மொழியை அலட்சியம் செய்து நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள தனிச் சில்களச் சட்டம் நிலைக்கப் போவதில்லை என்று இலங்கையில் சென்ற வாரம் நடந்துள்ள கல்லூரி மாணவர் மகாநாட்டில் தமிழ்த் தலைவர்கள் விடுத்துள்ள எச்சரிக்கை பண்டாரநாயகா சர்க்கார் செவிகளில் விழும் என்று நம்புகிறோம்.



இட்டி.வி. தொகை, வடை மற்றும் இனிப்புப் பண்டங்களுக்கு வேண்டியதை இரண்டு நிமிஷத்தில் அரைத்துக் கொடுத்துவிடும்.

இரண்டு நிமிஷத்தில் காப்பித் கொட்டையை அரைத்துக் கொடுத்துவிடும்.

மோக் கடைய வேண்டுமா, ‘மிக்கி ரேஷ்’ தயாரிக்க வேண்டுமா, அல்லது மற்ற பானங்கள் தயாரிக்க வேண்டுமா—எல்லாம் ஒரே நிமிஷத்தில் ஆகிவிடும்.

ஆம், ‘மிக்கி ரேஷ்’ கைத் திருக்கும் கிட்டி அம்மா உன்னைவிடேயே சாதாரண மிகுக்கிறாள்.

ஏ. வி. டி. என்.  
280 ரோயல்ஸ்

சொல் ஏஜன்டுகள்:

**MICHAEL & COMPANY**

2nd FLOOR, BOMBAY MUTUAL ANNEXE, GUNBOW STREET, FORT, BOMBAY - 1





ராஜ் கிருஷ்ணன்  
எழுதும்



# பானுவின் காதலன்

புதிய தொடர்கதை

நவம்பர்

18<sup>2</sup>  
கஸ்கி

ஜவாஹர் ஜயந்தி மலரில்

ஆரம்பமாகிறது





"உங்களுக்கு வருமானம் எவ்வளவு வந்தாலும் செலவுக்குச் சரியாக இருக்கும்! அடுத்த மாதத்திலிருந்து அதிகப்படி ஐந்து ரூபாயை உண்டியிலே போட்டு விடணும்!"

"சரிதான்! முதலில் உண்டி வங்கு வதற்குச் சில்லறை இல்லை. உண்டியில் இருந்தால் கடனாகக் கொடுகள்!"

உங்க சம்பளம் குஞ்சு ரூபா உசந்த்  
"ருக்காம்! எனக்குத் தரவேண்டிய பாக்தியிலே குஞ்சு ரூபா சேர்த்து கொடுத்துடுங்க!!"



## ஐந்து ரூபாய்



பாட்டி:—இன்னும் சம்பளம் உயரணும்னு இந்த மாதம் அதிகப்படியாகக் கிடைத்த அஞ்சு ரூபாயையும் கோவில் உண்டியிலே போட்டு விட்டுப் பிரார்த்தனை பண்ணிக் கொண்டு வா!



"என்ன ஸார்! முன்னே விட ஐந்து கூடுதல் போலிருக்கே!"

"ஆமாம் ஸார்! மூன்று பெண்ணும் இரண்டு பையன்களும்!"

"அதில்லை; நான் சம்பளத்தைச் சொல்கிறேன் ஸார்!"





“சம்பளத்தை வாங்கி அங்கு ரூபாய்  
கோட்டைத்தொலைக்கட்டு எங்கேயோ  
தேடறேனே! அது காற்றிலே பறந்து  
கண்ணாமூச்சி விளையாடறது ஸார்!”



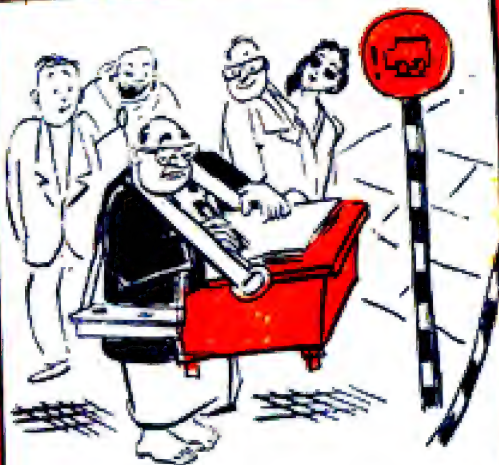
“என்ன ஸார்! அங்கு ரூபாய்  
சம்பளத்தை உயர்த்திச் சர்க்காரி  
லிருந்து உத்தரவு வந்திருக்காமே?”  
“அதனாலென்ன! இன்றைக்குக்  
காலையிலே என் சம்சாரத்துக்கு இரட்  
டைக் குழந்தை பிறந்திருக்குன்னு  
செதிவந்திருக்கு!”

## உயர்ந்தது!

சுப்பிரமணியன்



“எனக்கு இந்த மாதத்திலிருந்து  
இரண்டு ரூபாய் சம்பளம் சேர்த்துக்  
கொடுக்கல்லென்னு நான் வேலையை  
விட்டு நின்னுக்கறேன், ஐயா! உங்  
களுக்குத்தான் சம்பளத்தை உயர்த்தி  
இருக்காங்களே!”



சம்பளச் சலுகை பெற்ற என். ஜி.  
சி. சிப்பந்திகள் முன்னே விட விகவாச  
மாக ஊழியம் செய்வார்களென்று  
அரசாங்கம் எதிர்பார்க்கிறது.



# Read Soviet periodicals

Subscriptions	One Year	Half Year	Single Copy
SOVIET UNION	Ru. 8.15	Ru. 3.6	As. 12.-
SOVIET WOMAN	Ru. 4.4	Ru. 2.2	As. 8.-
SOVIET LITERATURE	Ru. 8.-	Ru. 3.-	As. 10.-
NEW TIMES	Ru. 6.-	Ru. 3.-	As. 3.-
INTERNATIONAL AFFAIRS	Ru. 4.15	Ru. 2.4	As. 12.-
NEWS	Ru. 4.8	Ru. 2.4	As. 4.-
MOSCOW NEWS	Ru. 8.-	Ru. 4.-	As. 1.4



Available with :

NEW CENTURY BOOK HOUSE, 199, Mount Road, Madras - 2

NEW CENTURY BOOK HOUSE, C/17, Majestic Circle, Bangalore



VIO MEZDUNARODNAYA KNIGA, Moscow 200, U.S.S.R.



# விஸ்வமய கருத்து

ராமானுஜம்

பக்திக்கும் சமயங்களுக்கும் அடிப் படை ஆதாரமான புண்ணிய கதை களும் திருவிழாக்களும் எல்லாம் கதை, உருவகம், நீதி போதிகளும் கற்பனைகள், அவ்வளவே என்று ஒரு சாரார் சொல்ல ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். பகுத்தறிவுக் கும் பக்திக்கும் நடக்கும் போட்டிச் சண்டையில் தோல்விக்குப் பயந்து அந்த மாதிரி பேச ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். இதை நான் ஒப்புக் கொள்ள இயலாது. இது தோல்வியை ஒப்புக் கொள்வதாகவே முடியும். பகுத்தறிவுக்கு விரோதமான வழக்கங்களைத் தாராளமாகத் தள்ளி விடலாம். ஆனால் லிந்து மதத் துக்கு அஸ்திவாரமும் உயிருமான பொருள்களைக் காற்றில் பறக்க விடலாகாது. நீதிக்கதைக்கும் சமய புராணங்களுக்கும் உள்ள வித்தியாசத்தை நான் எடுத்துக் காட்டவேண்டியதில்லை.

வெறும் நீதி வாக்கியங்களும், உருவ க்க கதைகளும் பக்திக்காவது சமயத்துக் காவது அஸ்திவாரமும் ஆகாது; வாழும் வீடும் ஆகாது. புண்ணிய கதைகளும் புராணங்களும் நீதியைப் போதிகளும் என்பது உண்மை. ஆனால் அவை அதற் காக மாத்திரம் தோன்றியவை யல்ல. ராமாயணமும் பாரதமும் பாரதமக்களு டைய உள்ளங்களைக் குயவன் மண்ணி லிருந்து பாண்டம் செய்வது போல் பண்பட்ட உயிர்களாக ஆக்கி யிருக் கின்றன. வெறும் நீதிக்கதைகள் அல்ல. சீதையும் ராமனும் லக்ஷ்மண னும் பரதனும் இந்த நாட்டு மக்கள். வெறும் கதா பாத்திரங்கள் அல்ல, என் னுதாதைகளைப் போல் இவர்களும் இந்த நாட்டின் மண்ணிலிருந்து உண்டாகி உயிர்கொண்டு வாழ்ந்தவர்களாவார் கள். இந்த நாட்டில் எந்த லிந்துப் பெண்மணி, சீதை வெறும் பஞ்ச தந்தி

ரக் கதையில் வரும் ஒரு பெண்ணைப் போன்றவள் என்று ஒப்புக்கொண்டு திருப்தியடைய முடியும்? ஏகநாதரும் ஒரு உருவக விரன் என்று முடித்து விட்டால் பிறகு கிறிஸ்தவர்களுக்குத் தங்கள் சமயத்தில் என்ன மிச்சமாகும்! பக்தியே ஒழிந்து போகும். இறந்து புதைக்கப்பட்டவர் எப்படி மறுபடியும் உயிர் கொண்டு எழுவார்? ஆக ஒரு உருவகம் என்று கிறிஸ்தவப் பெரியார் தங்கள் சீடர்களுக்குச் சொல்லுவார் களா? சொன்னால் பக்தி உருப்படுமா? கோயில்களும் சடங்குகளும் திருவிழாக் களும் வெறும் உருவகங்களாக முடிந்து விட்டால் பக்தி பாழ்பட்டுப் போகும்.

பொன்னுக்கும் பித்தனைக்கும் உள்ள பேதத்தை உணராமல் பேசுவதுபோ லாகும் இந்தப் பகுத்தறிவு உருவகக் கொள்கை. மரத்தின் மேலேறி அடி மரத்தை வெட்டுவது போலாகும். உலகமே ஒரு உருவகம். அதை ஞானக் கண்ணால் உணர்ந்த சங்கரர் கோவிலுக் குச் சென்றார். தேவியைத் துதித்து நினைவிழந்து கிடந்தார். அவரை விட நாம் பெரிய ஞானிகளாக மாட்டோம். பிறமதத்தினர் நம்முடைய மத புர ணங்களை உருவகக் கதைகளாகப் பாவித்து மதித்தும் பாராட்டியும் செய் யலாம். ஆனால் நாம் அவ்வாறு செய்ய லாகாது. பறவைகள் கூடுகட்டிக் கூட் டில் வாழ்வது போல் நாம் நம்முடைய ராமாயணம், பாரதம், பாகவதம் ஆகிய மதங்களில் வாழ்கிறோம். அடி மரத்தை வெட்டலாகாது!

இந்தப் பிரச்சனை ஒரு பெளதிக வாத மல்ல. உயிர் கொண்ட ஒரு உடலை வெட்டிச் சோதிப்பதுபோன்றது. அதற் குரிய ஜாக்கிரதையோடு பக்தர்கள் செய்ய வேண்டிய காரியமாகும்.

அக்டோபர் மாதச் செல்கதைப் போட்டி

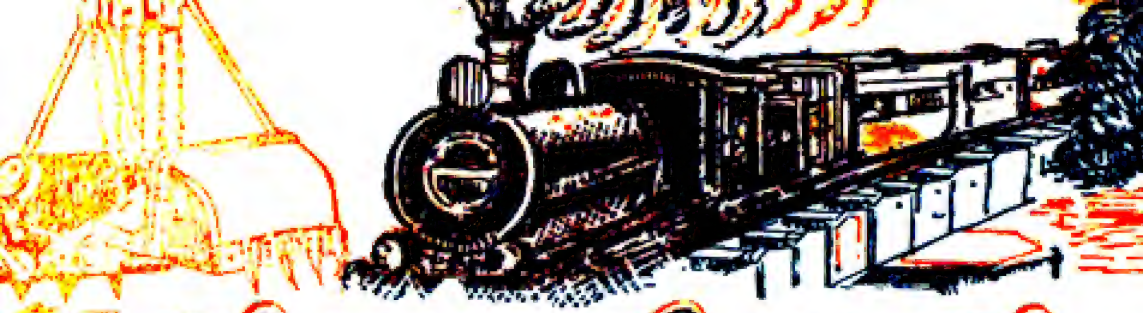
தறு ரூபாய் பரிசு பெற்ற

‘வலம்புரிச் சங்கு’

என்னும் கதை அடுத்த இதழில் வெளியாகிறது

பரிசு பெற்றவர்: திரு தா. பார்த்தசாரதி, 22, தமிழ்ச் சங்கம் ரோடு, மதுரை





# சுயிர் கூவுது சோலையில் ..

புகை ரதங்கள் ஏற்படாத அந்தக் காலத்தில் மக்கள் காசியிலிருந்து கன்யாகுமரி வரை ஆயிரம் இரண்டாயிரம் மைல்கள் பாத யாத்திரை செய்தே புண்ணிய ஸ்தலங்களைத் தரிசித்து வந்தார்கள். அங்ஙனம் காசி யாத்திரை போனவர்களில் சிலர் இடை வழியில் பரதேவக யாத்திரையே செய்தவர்களும் உண்டு!

இப்போதெல்லாம் அப்படி யில்லை. உலகத் தின் ஒரு ஸ்தலிலிருந்து இன்னொரு ஸ்தலுக்கு மின்னல் வேகத்தில் போய்ச் சேர்ந்து விடலாம். காசியில் இத்தியாயில் காப்பி சாப்பிட்டு விட்டுக் கிளம்பினால் மாலை டுபனுக்குக் கெய்ரோவுக்குப் போய்விடலாம்; மறுநாள் சாப்பாட்டுக்கு லண்டனும் அதற்குமறுநாள் ஆகாரத்துக்கு நியூயார்க்கையும் அடைந்து விடலாம்! இதோ, நமது இந்திய சர்க்கார் மத்திரி ஸ்ரீ வி. கே. கிருஷ்ணமேனன் பாரும் கன். முந்தா நான் கேரளத்தில் ஒரு கவிபாணத்தை நடத்தி வைத்து விட்டு நேற்று அமெரிக்காவில் இருக்கிறார். உலகம் வேகமாகச் சுற்றிக் கொண்டிருக்கிறது. நமது கிருஷ்ணமேனன் அந்த விட வேகமாகச் சுற்றிக் கொண்டிருக்கிறார். இந்த இருபதாம் நூற்றாண்டில் எல்லாக் காரியங்களுமே வாயு வேகத்தில் நடைபெறவேண்டியிருக்கின்றன! யாருக்கும் நிற்பதற்கோ, நடப்பதற்கோ, ஒரு வதற்கோ கூட அவகாசம் கிடையாது!

கூடந்த நூற்றாண்டில் நமது தேசத்தைப் பிரிட்டிஷ்காரர்கள் ஆண்ட காலத்தில் நவீன நாகரிக வசதிகளும் போக்குவரத்து வசதிகளும் அவ்வளவாக ஏற்படவில்லை. ஏற்பட்டாலும் அவை பொது மக்களுக்கு அவ்வளவாகப் பயன்படவில்லை.

பிரிட்டிஷ்காரர்கள், தங்களுடைய நிர்வாக சௌகரியத்துக்காகவும், வாழ்க்கை வசதிக் காகவும் மட்டும் சிறிசில ஏற்பாடுகளைச் செய்து கொண்டார்கள். மலை வாசஸ்தலங்களுக்குத் தண்டவாளங்களும் தத்திக் கம்பங்களும் போட்டுக் கொண்டார்கள். போனும்போகிற தென்று பொது மக்களுக்காகவும் சில இடங் களில் போக்குவரத்து வசதிகளைச் செய்து கொடுத்தார்கள்!

1942-ம் வருஷம் ஆகஸ்டு மாதம் நாடெல் லும் 'குவிட் இந்தியா' இயக்கம் நடைபெற்றதல்லவா? அப்போது காங்கிரஸ்காரர்கள், தண்டவாளங்களைப் பெயர்த்தும் தத்திக் கம்பங்களை வெட்டி

யும் "வெள்ளைக்காரா வெளியேறு!" என்று கிளர்ச்சி நடத்தினார்கள் அல்லவா? வெள்ளைக் காரர்கள் மீதுகொடுத்தக் கொண்டு அவர்கள் நமக்குச் செய்து கொடுத்துள்ள அருமைபான போக்குவரத்து வசதிகளைப் பாழ்படுத்தியது எத்தகைய அறிவேனம் என்பதைப் பின்னூல் தான் உணர்த்துக் கொண்டார்கள்.

இத்தியா தேசம் சுதந்திரம் பெற்ற பின்னர் காங்கிரஸ் கட்சி ஆட்சிப் பொறுப்பை ஏற்றுக் கொண்டது. நமது ஒப்பற்ற காங்கிரஸ் தலைவர்கள் பலர் பண்டித ஜவாஹர்லால் நேருவின் தலைமையில் கூடித் தேசத்தின் முன் னேற்றத்துக்கான பல திட்டங்களை வகுத் தார்கள். அந்தத் திட்டங்களில் பல புதிய பிரதேசங்களில் தண்டவாளம் போடுவதும், தத்திக் கம்பம் நடுவதும் ஒன்றாகும். எத்தக் காங்கிரஸ் கட்சியினர் 1942ம் தத்திக் கம் பத்தையும் தண்டவாளத்தையும் சேதப் படுத்தினார்களோ, அதே காங்கிரஸ் கட்சி யினர் பதவிக்கு வந்து தண்டவாளம் போடுவதும் தத்திக் கம்பம் நடுவதும் வித்தையே அல்லவா!

விட இத்தியாவிலும் தென்னிந்தியாவிலும் நமது நேரு சர்க்கார் பல இடங்களில் ரயில் பாதைகள் போட்டு வருவதை நேயர்கள் அறிவார்கள். இங்கே சேலத்திலிருந்து பங்க ளுக்கும், சின்ன சேலத்திலிருந்து செங்கல் பட்டுக்கும் இன்னும் சில இடங்களுக்கும் ரயில் போடுவதற்கான வேலைகள் துரிதமாக நடைபெற்று வருகின்றன.

ராஜ்யச் சீரமைப்பு ஏற்பாட்டின் கீழ் புதிதாக ஸ்தாபிதமாகியுள்ள கேரள ராஜ்யத் தில் என்னுனத்திலிருந்து கொல்லம் வரை சுமார் நூறு மைல் நீளத்துக்கு ரயில் சாலை போட்டு வருகின்றனர். மேற்படி சாலை யின் வேலையில் முன்பில் ஒரு பகுதி முற்றிலும் முடிந்து இப்போது ரயிலும் ஓடிக்கொண் டிருக்கிறது. என்னுனத்திலிருந்து கோட்ட யம் வரை 'மிட்டர் கேஜ்' ரயில் பாதை வேலை முடிந்து கடந்த அக்டோபர் மாதம் 17ம் தேதியன்று ரயிலாட்டும் தொடக்க விழா கோவாகுலமள அற்பாடுகளுடன் கொண்டாடப்பட்டது. புதிய சாலையில் புதிய ரயில் ஓட்டும் திருவிழாவுக்கு ரயில் மத்திரி வால் பகதூர் சாஸ்திரி அவர்களே தேரில் விஜயம்

செய்திருந்தார். இந்தப் புதிய ரயில் சாலையைப் போடுவதற் குத் திட்டங்கள் வகுத்து, 'பிளான்'கள் போட்டு அரும்

சாவி





# ரயில் போகுது சாலைமில்!

பாடுபட்ட எஞ்சினியர்கள் ஸ்ரீ ஜி.பி. வாரி யார், ஸ்ரீ எம்.கணபதி, ஸ்ரீ பி.கே.குப்புசாமி, தென்பிராந்திய ரயில்வே ஜெனரல் மாணேஜர் ஸ்ரீ டி. ஏ. ஜோஷி முதலிய ரயில்வே அதிகாரிகளும் இன்னும் பல உள்ளூர் தலைவர்களும் பிரமுகர்களும் விழாவில் கலந்து கொண்டிரு சிறப்பித்தார்கள்.

புதிய ரயில் விரு விழா மாணியில் எர்ணு குளத்திலும் இரவு கோட்டயத்திலும் மேள தாள பாண்டு வாத்திய முழக்கங்களுடன் மிகப் பெரிய அளவில் ஆடம்பரமாக நடைபெற்றது. எர்ணுகுளம் ஸ்டேஷனிலும் கோட்டயம் ஸ்டேஷனிலும் கேரள பாணியில் போடப்பட்டிருந்த அலங்காரப் பந்தல்களின் அழகைச் சொல்லி முடியாது. தென்னை மரத்தின் ஒவ்வொரு பாகத்தையும் பூரணமாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டும் நிறமையும் ஆற்றலும் பெற்ற மணியாளிகள் தங்கள் கலை நிறமை அத்தனையும் காட்டி விழாப் பந்தல்களையும் பிரவேச வாயில்களையும் கவர்ச்சிகரமாக திரிமாணம் செய்திருத்தார்கள்.

ரயில் மத்திரி வால்பகதூர் சாஸ்திரி ரத்னச் சுருக்கமான ஒரு சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினார். கொல்வத்துக்கும் எர்ணுகுளத்துக்கும் ரயில் போடுவதில் ஏற்பட்ட சிரமங்களையும், எல்லா கிடைக்காததால் ஏற்பட்ட கால தாமதத்தையும் குறிப்பிட்டார். எஞ்சினியர் வாரியாரின் நிறமையைப் பெரிதும் பாராட்டினார். கேரளத்தில் ரயில் போடுவதிலுள்ள பிரத்தியேக இடைபுறுகளை விவரமாக எடுத்துரைத்தார். இந்திய ரயில்வேக்களின் சாதனைகளை இதர நாடுகளுடன் ஒப்பிட்டு நம்முடைய சாதனைகளில் திருப்தி தெரிவித்தார். இன்னும் கேரளத்தில் போடப் போகும் புதிய ரயில் சாலைகளைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டும் பலத்த கரகோஷத்தைப் பெற்றார்.

பின்னர் ஒரு 'ஸ்பீட்ச்' அழைத்திக் கோட்டயம் ரயில் போக்கு வரத்தைச் சுவப்பமாக ஆரம்பித்து வைத்தார். உடனே கோட்டயம் செல்லும் புகை ரதம் 'கூ' வென்று கத்திக்கொண்டு பிளாட் பாரத்துக்கு வந்துவின்றது. மேளமும் பாண்டு வாத்தியமும் 'ஜாம் ஜாம்' என்று முழங்கின. ஸ்ரீவால் பகதூர் சாஸ்திரியை மாணியரி யாதைகளுடன் தேநீர் விருத்துக்கு அழைத்துப்போனார்கள். மேற்படி தேநீர் விருத்தில் அடியேன் உள்

பட, ஆயிரம் பேர்கள் கலந்து கொண்டவைபவத்தைச் சிறப்பித்தோம்!

தேநீர் விருத்து முடிந்ததும் பிளாட்டாரத்தில் தயாராக நின்று கோட்டயம் செல்லும் பிரத்தியேக ரயிலில் ஏறி அமர்ந்து கொண்டோம். ரயில் மத்திரி ஸ்ரீ சாஸ்திரி கடைசிப் பெட்டியில் ஏறிக் கொண்டார். விசேஷ ரயிலில் கூட்டம் நிரம்பி வழிந்தது. இதில் வேடிக்கை என்னவென்றால் அந்த முதல் ரயிலில் எவ்வாறும் டிக்கட் இல்லாமலேயே பிரயாணம் செய்து தேசவிரோதமான காரியம் செய்ததுதான்! சில தினங்களுக்கு முன்னால் நமது ஜனாதிபதி பாபு ராஜேந்திரப் பிரசாத் "டிக்கட் இல்லாமல் யாரும் ரயிலில் பிரயாணம் செய்வக் கூடாது" என்று கூறிய விஷயம் அப்போது என் லூபகத்துக்கு வந்தது. ரயில் விட்டுக் கீழே இறங்கிவிடலாமா என்று யோசித்தேன். அருகிலிருந்த நண்பரிடம் விஷயத்தைக் கூறினேன். அவர் சிரித்துக் கொண்டே, "அதனால் பரவாயில்லை! ரயில் மத்திரியே டிக்கட் இல்லாமல் தான் பிரயாணம் செய்கிறார்! நமக்கென்ன வந்தது!" என்றார். இதற்குள் மணி நாவரை ஆகி விடவே குறிப்பிட்ட நேரத்தில் ரயில் புறப்பட்டது. ஆனால் குறிப்பிட்ட நேரத்தில் கோட்டயத்தை அடையவில்லை. அதற்கு ரயிலோ, கார்டோ, என்ஜின் டிரைவரோ பொறுப்பாளிகள் அல்ல! ரயில் மத்திரி ஸ்ரீவால் பகதூர் சாஸ்திரியேதான் பொறுப்பாளி! ஆல் கால்கே ஒவ்வொரு ஸ்டேஷனிலும் அவருக்கு வரவேற்புகளும் உபசாரங்களும் நடைபெற்றதால் தானே தாமதம் ஏற்பட்டது?

61 எர்ணுகுளத்துக்கும் கோட்டயத்துக்கும் இடையே ஏழு ஸ்டேஷன்கள் இருக்கின்றன. கமார் முப்பத்தேழு மைல் தூரமுள்ள இந்தச்









சாலைவில் வழி நெடுகத் தோரணங்களும், பூச்சரங்களும் கட்டி அவங்கரித்திருந்தார்கள். வைக்கம்பரோடு ஸ்டேஷனில் ரயில் தின்ற தும் எழுபது பிராயம் முதிர்ந்த மிழவர் ஒருவர் ரயிலின் சமீபத்தில் நெருங்கி வந்து ரயிலைத் தொட்டுத் தொட்டுப் பார்த்து விவரத்தார். மத்தாய் என்னும் அந்தக் மிழவர் தம்முடைய ஆயுளில் ரயிலே பார்த்தது கிடையாதாம். அந்தக் மிழவர் ரயிலை அடையத் தோடு பார்த்த காட்சியை ரயிலில் இருந்த வர்கள் எல்லாரும் ஆச்சரியத்தோடு பார்த்தார்கள். இதில் என்ன ஆச்சரியம்?

பல ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் முதல் முதலாக இந்தியாவில் ரயில் ஒட்ட தொடங்கியபோது கிராம மக்கள் அந்தக் காட்சியை வியப்போடு வந்து பார்த்ததுடன் ஏதோ தேவங் அருள் பெற்று விட்டதைப் போல் பக்தியோடு தேவ காய் உடைத்துக் கற்பூரம் கொளுத்திக் கண்ணத்திலும் போட்டுக் கொண்டபார்களாம்! மத்தாய் என்னும் மிழவரைப் பார்த்த போது எனக்கு அந்தப் பழைய கிராம மக்க லின் ஞாபகம்தான் வந்தது.

ரயில் சாலைவின் இரு பக்கங்களிலும் கண் ணுக் கெட்டிய தூரம் வரை அடர்ந்து வளர்ந்த பசுமையான தென்னை மரங்களும் கழுநாடு மரங்களும் பலாமரங்களும் குறித்த சோலைகள் காட்சி அளிக்கின்றன. போகும் வழி சல்லலாம் நீரோடைகளும் காட்டாறு களும் சலசலவென்று ஒடுகின்றன! தெனி வான நீர் நிலைகளில் சோலைகள் அழகாகப் பிரதிபலிக்கின்றன! ரம்பமான குளிர்ந்த காற்று சிலுசிலுவென்று வீசுகிறது. 'குக்க' என்று குயில்கள் கூவுகின்றன! பட்சி ஜாஸ்கள் 'கலகல' வென்று சிறகடித்துப் பறக் கின்றன! மலையாள ராஜ்யத்தின் மனோகர மான இயற்கை வனப்போடு மாலைச் சூரிய னின் தங்கிறப் பூச்சம் சேர்ந்து சொப்பன உலகமாகவே மாறியிருக்கிறது!

வேகமாகச் செல்லும் ரயிலில் இந்தக் காட்சிகள் யாவுமே இந்திர ஜாலம்போல் தோன்றித் தோன்றி மறைகின்றன!

தண்டவாளக் கரைகளில் மக்கள் ஆர்வத் துடன் இடித்து மோதிக் கொண்டு நிற்கும் காட்சியைப் பார்த்து ரசித்துக் கொண்டே போகும் போது நிமிரென்று ஓரிடத்தில் ரயில்

'சடக்' சென்று நின்று விட்டது. உடனே நான் திடுக்கிட்டுப் போனேன். ஏனெனில் அந்தச் சமயம் தமிழகத்தில் அநேக இடங்களில் எல்லைக் கிளர்ச்சிக்காரர்கள் சங்கிலியைப் பிடித்து இழுத்து ரயிலை நிறுத்திக் கொண் டிருந்தார்கள் அல்லவா? அம்மாதிரி எல்லைக் கிளர்ச்சிக்காரர்கள் அங்கே கேரளத்திலும் தோன்றி ரயிலை இழுத்து நிறுத்தி விட்டார் களோ என்றே பயந்து போனேன். நல்ல வேளை யாக அம் மாதிரி எதுவும் நேரவில்லை என்று அறிந்ததும் பெருமூச்சு விட்டேன். கடைவிலில் ஒரு விதமாக ரயில் கோட்டயத்தை அடைந்த போது இரவு மணி ஒன்பதாகி விட்டது. கோட்டயம் ஸ்டேஷனுக்குள் ரயில் பிரவே சித்த போது அங்கே நான் கண்ட காட்சியை என்றென்றும் மறக்க முடியாது. எல்லாரும் அங்கே தீபாவளி கொண்டாடிக் கொண்டிருந் தார்கள். ஆமாம்; கோட்டயத்தில் சென்ற அக்டோபர் மாதம் 17ந்தேதி யன்றே தீபாவளி கொண்டாடி விட்டார்கள்! ஸ்டேஷனிலும் ஸ்டேஷனுக்கு வெளியிலும் சரம் சரமான அவங்கார விளக்குகள் எரிந்து கொண்டிருந் தன. வெளியில் பட்டாக வெடிகளும், ஆகாச வாணங்களும் அமர்க்களம்பட்டன. வெடிகளி லிருந்து கண்ணீர்ப் பறக்கும் வர்ணஜால பவூள் குண்டுகளும் நட்சத்திரங்களும் 'பல பல' வென்று உதிர்ந்து சீதநின்! ஸ்டேஷனைச் சுற்றிலும் தேர்க் கூட்டம் நிருவிழாக் கூட்டம் போல் துண்டுகள் கூடி ரயிலையும் ரயில் மந்திரி யையும் வரவேற்றார்கள்.

இத்தனை வரவேற்பு வைபவங்களையும், துண்டுகளுக்குள்ள ஆர்வத்தையும் சிந்தனையை யும் பார்த்தபோது முதலில் சற்று வியப்பா கவே இருந்தது. 'ஒரு ரயில் ஒடுவதற்காகவா இத்தனை ஆர்ப்பாட்டம்?' என்று எண்ணி னேன். ஆனால், அந்தப்பிராந்தியத்தில் வாழும் கேரளத்து மக்கள் இத்தனை ஆண்டு காலமாக ரயில் வசதி இல்லாமல் பட்ட கஷ்டங்களை அறிந்த போது அவர்கள் அடைந்த உற்சாகம் மிகமிகக் குறைவு என்றே தோன்றியது.

என்னுளுக்குத்தக்கும் — கொல்வத்துக்கும் போக்குவரத்து வசதி என்பதே வெகு காலம் வரை இல்லாமலிருந்தது. கொல்லம் பெரிய வியாபார ஸ்தலம். கேரளத்தின் உற்பத்திப்

## ‘கல்கி’ ஜவாஹர் ஜெயந்தி மலர்

மனிதர்களுக்குள்ளே மாணிக்கமும், இந்திய நாட்டின் இன்னலில்லாத் தலைவரும் பாரதத்தின் ரத்தினமூமான பண்டித ஜவாஹர்லால் நேருவின் அறுபத்தெட்டாவது பிறந்ததின் விழா தாளது நவம்பர் மாதம் 14-ம் தேதியன்று பாரத தேசமெங்கும் கோலாகலமாகக் கொண்டாடப்படும். சர்வதேச அரங்கில் பண்டித ஜவாஹரின் புகழ் இமயத்தைக் காட்டிலும் உயர்ந்து நிற்கிறது. உலக நாடுகள் யாவையும் அவ் குடைய சமாதான சேவையை எதிர்பார்த்து நிற்கின்றன. இந்திய தேசமோ அவருடைய ஒப்பற்ற சேவை காரணமாக மகோன்னத நிலைமை அடைந்து வருகிறது.

நேருஜீவின் 68-வது பிறந்ததின் விழாவை முன்னிட்டு அடுத்த வார 18த் தேதி 'கல்கி' இதழ் விசேஷ மலராக வெளி வருகிறது என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். இம்மலர் நேருஜீவியைப் பற்றிய பல அரிய கட்டுரை களையும் புகைப்படங்களையும் பல விசேஷ அம்சங்களையும் தாங்கி வெளி வருகும்.

ஜவாஹர் ஜெயந்தி மலர் 14-11-58 அக்டோபரில் உருவாகும்போதும் கிடைக்கும்

120 பக்கங்கள் கொண்ட இம் மலரின் விலை ஈழா அனாதான்



# ஹெர்குலிஸ்

‘மதிப்பில் சிறந்தது’

என்று 10 லைக்கின் விபரபரிகளில்  
8 பேர்கள் சொல்லுகிறார்கள்\*

சீக்கர் லைக்கின் வாங்கும்போது ஹெர்குலிஸுடன், சிறந்த முதலீடு அளிக்கும் லைக்கினைப் தேர்ந்தெடுக்க! ஹெர்குலிஸ் பவர்புலமானது சிறப்பியல்பான செலவு அளிப்பதே. இதை வாங்குவதிலும் உங்கள் பணம் சிவ்வாகிறது, பின்னொரு சமயம் சீக்கர் கிரேஸ்ஸும் ஒரு கணம் கிடைக்க சிவ்வாகிறது. ஆகவே, ‘ஹெர்குலிஸ் அந்த மதிப்புக்கான வாங்குங்கள்’ என்று 10 விபரபரிகளில் 8 பேர்கள் சொல்வதில் ஆச்சரியமே!



இந்த இலவச புத்தகத்திற்கு  
இப்போதுதான் எழுதுங்கள்:

\*சிறந்த லைக்கின் உபயுக்த தேர்ந்தெடுப்பது  
என்ற புத்தகத்தை இலவசமாகப் பெற உங்கள்  
ஒரு விவரத்தை எழுதவும்.

லைக்கின் வாங்குவது ஒரு முதலீடு  
செய்வது போலாகும்

**ஹெர்குலிஸ்**

நீங்கள் கொடுக்கும் பணத்திற்குத் தகுந்த  
பெறுமானம் அளிக்கிறது

தயாரிப்பவர்கள்:

க.த. கனகசபைக் குப் இந்திய கமிட்டி, மதராசு

\* ஒரு தனிப்பட்ட ஆராய்ச்சி மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது



பிளிக்ஸ் உங்களை அழகு படுத்துகிறது



அவை நேர்த்தியானவை  
என்பதை நீங்கள் உணர்வீர்கள்



பிளிக்ஸ், ப்ரின்ட்ஸ், வாயில்  
கிளேஸ்

உங்களுக்குத்தான், ஆனால் நீங்கள்  
இதுவரை கண்டிராத கண்ணைப்  
பரிகளும் கலர்களிலும், டிசைன்  
களிலும் இப்போது கிடைக்கின்  
தான். பிளிக்ஸ் ப்ரின்ட்ஸ் மற்றும்  
வாயில்களையே வளர்த்துக்கள். நான்  
முழுமையும் அணித்ததொத்தும்  
அமைவென்ற மோதல்பெறும்  
புதுமையையும் இழக்காட்டோ.

தி பிளிக்ஸ் மில்ஸ் லிமிடெட், கோவல் பரேல், பம்பாய் - 13



இலக்கியச் செல்வம் - 6

# மீன் கொஞ்சிப் பறவை



ஏ ரியின் நீலப் பரப்  
பின் மேலே, அலைகளைத்  
தொட்டும், தொடாம  
லும், கருநீலத் துணுக்கு  
ஒன்று பாய்கிறது. இந்த  
வையம் படைத்த வில்லி  
எய்த பாணத்தைப்  
போல. அது என்ன,  
அலையிலிருந்து சிதறி  
எழுந்த நீர்த்திரளா,  
இரவு - வானத்திலிருந்து  
தெறித்து விழுந்து உயிர்  
பெற்ற ஒளிக் கங்கா?  
இல்லை. அதுதான், அந்த  
நீல அற்புதத்தான் மீன்  
கொத்திப் பறவை.

ஏரிக் கரையில், தண்ணீரின் மேல்  
சாய்ந்து தமது பகல் கூத்தலை நீரிலே  
நனைத்து நனைத்து நிமிர்ந்து, கண்ணீர்  
வடிக்கின்றன மரங்கள்; காற்றிலே  
உடலை வளைத்துத் திருகிப் பெருமூச்  
செறிக்கின்றன. இதோ, மீன்கொத்தி  
துள்ளி வருகிறது; மரங்களின் பச்சை  
அரவணைப்புக்குள் மறைந்து விடுகிறது.  
பரத்த நீர்ப் பரப்பும், அரற்றுக்கின்ற  
மரங்களும் அமைத்த இந்த ஏகாந்தமே  
மீன்கொத்தியின் உலகம்.

இங்கே வருகிறான் கவிஞன். அவனும்  
நம்மைப் போலவே வாழ்க்கையில் அடி  
பட்டு வருந்தியவன். ஆனால் அதைப்  
பற்றி அவன் கவலைப்படவில்லை. பகலும்  
இரவும் போல, வெய்யிலும் மழையும்  
போல, இன்பமும் துன்பமும் மாறி  
மாறி வருகின்றன. இரண்டுமே-இன்பம்  
மாத்திரமில்லை, துன்பமும் கூடத்தான்-  
மனிதனுடைய உயிரை வளர்க்கின்றன  
என்பது கவிஞனுக்குத் தெரியும்.  
ஆகவே, துன்பம் வருகிறதே என்று  
எண்ணி, அவன் கவலைப்பட வில்லை.  
அவன் கவலை வேறு. வாழ்க்கை என்று  
நாம் பேசுகிறோமே, அதில் பெரும்  
பகுதி, மிக மிக அற்பமான விஷயம்

பேராசிரியர்  
அ. சீநிவாசராகவன்

களில் கழிந்து விடுகிறது. ஒன்றன் பிக்  
ஒன்றாக, கடலையைப் போல, ஓயாமல்  
ஒழியாமல், சின்னஞ்சிறு நிர்ப்பந்தங்  
கள் வந்து கொண்டே இருக்கின்றன.  
இந்த உலகத்தை, அதன் மத்தியிலே  
நிற்கும் நம்மை, சிறிது சாவகாசமாக  
நின்று பார்ப்பதற்கு நேரமில்லை. இது  
தான் கவிஞனுக்குக் கவலை. இந்த  
உலகத்தான் எவ்வளவு அழகுடையது  
என்று எண்ணுகிறான் அவன். ஆனால்  
நிதானமாக அதை அனுபவிக்க விடா  
மல், வாழ்க்கையின் சஞ்சலமும் பர  
பரப்பும் குறுக்கிடுகின்றன. நேர  
மில்லையே, அழகைப் பார்த்து, அதில்  
ஆழ்வதற்கு நேரமில்லையே! இதைக்  
கவிஞனே பேசுகிறான், கேட்போம்:

என்ன வாழ்க்கையோ இது!  
ஒன்றையும் தீண்ட பார்க்க நேரமே இல்லைத,  
கவலை வாழ்க்கையும் வாழ்க்கையோ?  
கிடைசின் விதானத்தடியிலே தீண்ட,  
அதோ, பக்கக்கண் போலப் போகு  
தேனாம் தீண்ட.  
கண்டிப்பீற்று, இமைகொட்டாமல் நோக்க  
நேரம் செண்டாய்? இக்கவையே!



காட்டு வறியாகப் போகிறோம்.  
அனில்கன், பழங்களைக் கோதி,  
கோட்டைகளைப்  
புகிலினை ஒலிக்கின்றன.  
எங்கே என்று கானவேண்டாமா ?  
தோம் இல்லையே !  
பட்டப் பகலில், ஓடைவின் அலைமேல்,  
ஒளி புரங்கிறது, நட்சத்திர வரிசையால்.  
இரவு-வானம் பகலினை எதிர்ப்படும்  
இந்த வித்தையை  
நின்ற பார்க்க தோம் வேண்டாமா ?  
அழகின் கடைக்கண் பார்ப்பதையக்  
கண்டு நீரும்பி,  
அவன் பாதத்தை உற்ற தோக்கி, அது  
நடனமாடும் வித்தை

உணர் வேண்டாமா ?  
அவன் விழியினை அரும்பிய மூலகம்  
இதழ் வறையினை விதித்து அங்கே  
மலரும் போலிவை,  
காத்திருந்து கான வேண்டாமா ?  
இதற்கெல்லாம் தோமே இல்லை என்றும்,  
இந்த ஏழை வாழ்க்கையும் வாழ்க்கையா ?  
என்ன கவிதை வாழ்க்கையோ இது !

இதிலிருந்து சற்று விடுதலை பெற்று  
ஏரிக் கரைக்கு வந்து சேர்ந்தான்  
கவிஞன். அவன் கண்ணையும், மனத்



சு. துர்வணம்

“வாழ்க்கையில் உயரும் வழி” என்று ஒரு  
புத்தகம் எழுதி இருக்கிறேன், நீங்கள்  
படித்திருக்கிறீர்களா ?”

“என்னுடைய இனிமேல் உயரமுடியாது!”

தையும் ஒன்றாகப் பறித்துக் கொண்டு,  
நிலத் தீப் பிழம்பாகப் பாப்ந்தது மின்  
கொத்தி. எவ்வளவு அழகிய பறவை,  
எத்தனை வர்ணங்கள், ஊதாவும்,  
பொன் மஞ்சளும், சிவப்பும், நீலமும்,  
பச்சையும், -அது பச்சையா கறுப்பா? -  
யாரால் இந்த வர்ணக் கலவையைப்  
பகுத்து, ஒவ்வொரு வர்ணத்துக்கும்  
பேரிட முடியும்? எப்படி இந்தப்  
பறவைக்கு இத்தனை நிறங்கள் கிடைத்  
தன? ஒ. தெரிகிறது. இந்தப் பறவை  
வானவிலின் வயிற்றிலே பிறந்தது.  
தாயைப் போலச் சேய். இந்த மின்  
கொத்தியைப் பெற்று, அதற்குத் தன்  
வர்ணங்களை எல்லாம் தந்து விட்டு,  
அதன் பிறப்புரிமையாகத் தந்து விட்டு,  
வானவில் என்ற அந்த வர்ணக் கொடி  
மறைந்து விட்டாள். இப்போது இந்தப்  
பறவை, வர்ண ஜரவமாகக் கண்  
முன்னே துள்ளும் காரணம் இதுதான்.

ஆனால், எப்போது பார்த்தாலும்,  
ஏன் ஏரியின் மேலும், ஓடை அருகிலும்  
களைக் கரையிலும் இந்தப் பறவை அலை  
கிறது? கண்ணீர் வடிக்கும் மரங்களையே  
வீடாகக் கொண்டு, அவற்றோடு மட்டும்  
உறவாடுகிறது? ஒ. அதுவும் தெரி  
கிறது. வானவில் இந்தப் பறவையின்  
தாய். வான வில்லைப் பெற்றவள் யார்?  
மழை மேகத்திலிருந்து உதிர்ந்த கண்  
னீர் அல்லவா, ஒளி என்ற கணவனைக்  
கைப் பிடித்து, வானவில் என்ற வண்ண  
மகவை சஹவன்? பறவையின் தாய்  
வான வில்; பாட்டி, வான மழைத்  
கண்ணீர், தண்ணீரோடு இந்தப் பற  
வைக்குள்ள இரத்தத் தொடர்பு விண்  
போகுமா? ஆகவேதான், நீர் நிலைக  
ளோடு உறவு கொண்டு வாழ்கிறது.  
வானம் வடித்த கண்ணீரல்லவா பறவை  
யின் பாட்டி! ஆகவே, அழுது அரற்றிக்  
கண்ணீர் வடிக்கும் ஏரிக்கரை மரங்  
களைத் தன் உறன்முறையினராக, இந்த  
மீன் கொத்திப் பறவை ஏற்றுக்  
கொண்டு விட்டது.

இப்படியாக ஒடுகிறது கவிஞனுடைய  
கற்பனை. ஆமாம், அவ்வளவும் கற்பனை  
தான். ஆனால் இந்தக் கற்பனையின்  
மூலமாகத்தானே, மீன்கொத்தியின்  
அழகும், அது ஏரிக்கரைத் தனிமையில்  
வாழ்கின்ற பண்பும், மனத்திலே எழுப்  
பிய சலனங்களைக் கவிஞன் காட்ட  
முடியும்? மீன்கொத்தியைப் பார்த்துக்  
கவிஞன் பேசுகிறான்:

வான விலின் வயிற்றில் பிறந்தனை;

வண்ண விலி அவன் தன் வழிச் சோம்

என்போது உனக்கவித்தனை; அவன் முன்

என்றவன் வான் மழைக் கண்புனல் ஆதவின்



சிறிபுடி ரங்கசாமிசாமி மதுபெற்றது!



இனிமேல்  
நான் தடிக்கவே  
முடியாது! எனக்கு  
மனம் வேறுத்து விட்  
து. என்ன வேதனை  
பொறுக்கமுடி  
வதில்லை.



உம் உம் உம்  
புக்கு என்னயா? என்ன  
தரவே ஆரோக்ய  
மாக இருப்பது தெரி  
கிறதே! போனதோ அப்படி.  
உடனே குணம் வரணமாம்.  
தமது மூலக்கயிற்றில்  
சைத்ததிலிருந்து நம் குட  
ம்பத்தின் தன்புகை  
இருந்து வரு  
கிறது.



நான் இப்போது  
பரிசுடான ஆரோக்ய  
த்துடன் இருக்கிறேன்  
எனக்கு இதை ஆரோ  
க்யம் போன்றதற்கு  
என் தொழிக்கு வந்த  
சைக்கம், மற்ற என்  
தொழிலுக்கும்  
இதற்குமேல்  
வேல்.

## 57 வருஷங்களாக பிரக்யாதி பெற்றது.

லோத்ரா பெண்களுக்கு இன்றி  
யமையாதது. ஆரோக்யத்திற்கும்  
ஆனந்தத்திற்கும் லோத்ராவை  
விட சிறந்த டானிக் கிடையாது.  
எல்லா மருந்துக் கடைகளிலும்  
கிடைக்கும்.

கேசரி குடிசைம் கிரேவேட் லிமிடெட்.  
ராஸ்பேட்டை, மதுரை-14.

**லோத்ரா**  
பெண்குக் கீக்







## அறிவிப்பு

கவிராஜ ஓம் பிரகாஷ் பி.ஏ., பிஷ்காசார்யா தன் வத்தரி மேலுள்ள வியாதி சிவச்சை செய்வதில் விசேஷ அனுபவம் பெற்றவர். தமது கற்றுப் பிரயாணத்தில் கீழ்க்கண்ட ஊர்களுக்கு விஜயம் செய்கிறார் அவரிடம் அப்பொழுது ஆலோசனைகள் பெறலாம்.

சென்னை: 76-11-56 உட்வண்டல் ஓட்டல் மயிலாப்பூர். காலை 8 முதல் 12 மணி வரை, மாலை 3 முதல் 5 மணி வரை  
கடலூர் என்.டி.: 17-11-56 ஓட்டல் பிருத்தாபன், காலை 8 முதல் 11 மணி வரை  
திருச்சி: 18-11-56 அசோக் பவன், ஜங்ஷன் ரோடு, காலை 8 முதல் 12 மணி வரை, பிற்பகல் 1 முதல் 3 மணி வரை  
மதுரை: 19-11-56 உடுப்பி போர்டிங் லாட்து, காலை 8 முதல் 12 மணி வரை  
திருநெல்வேலி: 20-11-56 நெல்லை லாட்து காலை 7 முதல் 10 மணி வரை  
திருவனந்தபுரம்: 21-11-56 நோட்டல் அரிஸ்டோ, காலை 8 முதல் 12 மணி வரை  
கோட்டயம்: 22-11-56 பெஸ்டோடெல், பகல் 12 முதல்; மாலை 4 மணி வரை  
எர்ணாகுளம்: 23-11-56 பாரத் கபே, மார்க்கெட் ரோடு, காலை 7 முதல் 11 வரை  
கன்னிக்கோட்டை: 24-11-56 சாந்தாபவன், கோழிக்கோடு-1, காலை 7 முதல் 11 வரை  
மங்களூர்: 25-11-56 ஜெயா கபே, பஸ் ஸ்டாண்டிற்கு எதிரில், காலை 8 முதல் 12 மணி வரை; பகல் 1 முதல் 3 மணி வரை  
கோயமுத்தூர்: 26-11-56 உட்வண்டல் ஓட்டல், காவேஜு ரோடு, காலை 10 முதல் 1 மணி வரை; மாலை 2 முதல் 4 மணி வரை  
சேலம்: 27-11-56 சாந்திநிகேதன், வெங்கட் ராய் ரோடு, காலை 8 முதல் 11 மணி வரை  
பெங்களூர்: 28-11-56 மாடர்ன் இந்து ஓட்டல், காலை 8 முதல் 12 மணி வரை; 1 முதல் 3 மணி வரை  
ஹைதராபாத்: 30-11-56 தாஜ் மஹால் ஓட்டல், கிங் கோதி ரோடு, காலை 8 மணி முதல் 12 மணி வரை, 1 முதல் 3 மணி வரை

○○○

மேற்க்கூறும் நோய்களிலும் அவதிகுறும் நோயாளிகள் அவரது சிறந்த ஆரோக்கியம், நிறைவான சிவச்சையும் பெறலாம்

1. போலியோ 2. பாரிசு நோய்: முகம், கழுத்து இடுப்பு அவலவங்கள், முழு அல்லது பாதி உடம்பில் 3. அநிலேக ரத்தக் கொதிப்பு, 4. செவிடு. 5. ஊமை, அல்லது திக்குவாய். 6. குருடு, அரைக் கண் பார்வை. 7. சித்தப்பிரமை.

## ARYAVARTA POLIO ASHRAM

114E, KAMLA NAGAR, DELHI-6

Telephone: 27858

“போலியோ மலிகைக் ஆயிரமே” என்ற நகரிக் சித்திரங்களுடன் உயல்கைத்திர நிக் ஆயிரமே விலை ரூ. 7-8-0 (துபால் செலவு அணு 14) குதப்பு: ஆரோக்கியக் ஆயிரமே, நித்திரமே

# குளிர்ந்த காற்று

## HINDUSTAN

### ஹிந்துஸ்தான் விரிதி

அகிலி மதுபாத்திரிக் உப்பெனிட் அண்டர்ஸ் திரிம், லடகர், பம்பாய்-31 (ஒரு வல்கத்த கருப் - வத்தகம்)

சென்னை உ.ஆ.பிர. மதுமேல் மேலாண்மை போர்டர் பிரதிக் போர்டர் துறம், தகவரம் மேல், சென்னை

## மாட்டன் கிட்டாய்கள்

எந்த வல்கத்திரும் - எப்பொழுதும்

வி.க.க. அண்டர்ஸ் (பிரிம்) லிட். 4449, DELHI, PUNJAB.



ஆன்ற தனிமையில் ஆழ்த்திடும் போய்கையும்  
அருகில் நீன்ற அழுது அரற்றும் மரங்கடும்  
ஊன்றி அவைதமோடு உறவுகொள்வது உன்  
உதிர்த தன்னுடன் உதித்த பண்பாச்சது.

[வம்பி—கொடி, கொடி போன்றவன்.]

இவ்வளவு அழகு வாய்ந்த இந்தப் பறவை, ஏரிக்கரைக் காட்டில் ஒதுங்கி வாழ்வதால், அதன் பெருமையைப் பலர் உணர முடியாமல் போய்விடுகிறது. அரண்மனைப் பூங்காவில் மயில்கள், தமது தோகையை விரித்து ஆடித் தனிவரக புரி கின்றன. இந்த மீன்கொத்திக்கு அங்கே இடமில்லை! நந்தவனத்தில் கண்ணாடியைப் போலப் பள பளக்கின்றது புல் வெளி. அதன் மேல், மீன்கொத்தி அமர்ந்தால், அந்தப் பசுமையின் பசைப் புலத்தில், பறவையின் வண்ணச் சிறையின் அழகு எவ்வளவு எடுப்பாக இருக்கும்? மீன்கொத்தியின் எழில் எவ்வகையிலே குறைந்தது? அரசரும் கண்டு விவக்கும் வண்ணம், தன் சிறையை விரித்து அது ஆடலாமே? அரசர் வாழும் மாளிகை ஜன்னல் எதிரே, அவர்கள் காணும்படிக்கு, கிண்களில் அது கொதுவீற்றிருக்கலாமே!

என்னும் கடல் வண்ணம் படைத்த நீ  
ஏதோ தனிக் காட்டில் ஒளிப்பது?

மீன்னுக்கீற தோகை மயிலுடன்  
மேவி அரண்மனைக் காவில் உராவனம்;  
நந்தவனக் கண்ணாடியாய் நீண்ட புல்  
நனிமார்பில் உன் தலம் பதிக்கலாம்;  
பின்னும் கிண்களில் ஏதே உன் கிறைப்  
பேற்றை அரசும் போற்ற விரிக்கலாம்.

[பேற்றை—செல்வத்தை]

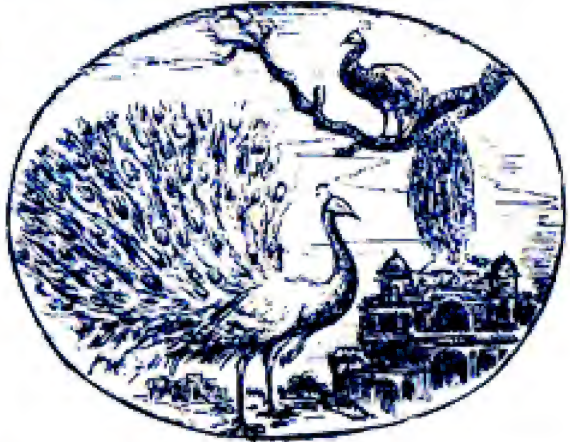
ஏன் மீன்கொத்திப் பறவை இதை யெல்லாம் செய்யவில்லை?

கவிஞன் நினைக்கிறான்: 'மீன்கொத்தி தன்னுடைய பெருமையைப் பாராட்ட விரும்பவில்லை; சந்தைக் கடையிலே நின்று தன் அழகைப் பகட்டாக மற்றவர்களுக்குக் காட்டிக் கொள்ளவும் ஆசைப்படவில்லை; ஆசைகளை எல்லாம் வென்ற ஞானியைப் போல, உலகத்திலிருந்து ஒதுங்கி, தனித்து வாழ்கிறது.

\* இதுதான் வாழ்வு, இப்படி அமைதியிலே தோய்ந்து, இயற்கையின் அழகை

அனுபவிக்கப் போதுமளவுக்கு ஓய்வு பெற்று வாழ்வதுதான் வாழ்வு.

\* எனக்கு இம் மீன்கொத்தியைப் போல இருக்க, ஏகாந்தமான இடம் ஒன்று கிடைக்கவாகாதா? சிறு கிணை, அனைச் சுற்றிப் பசும் பொழில், எந்நேரமும் பெருமூச்செறிந்து என்னைத் தன்னுடைய பச்சைப் பசும் மார்பில் அணைத்துக் கொள்ளும் ஒரு மரம்—இவை போதும். கிடைக்குமா?'



மீன்கொத்திப் பறவையிடம் கவிஞன் பேசுகிறான்:

உத்தன் பெருமை பாராட்ட மறத்தனை  
ஒங்கு பேராசை அனைத்தும் ஒதுக்கினை;  
உத்தனைப் போலில் வேறையும் அமைதிநுழ்  
ஒகிடம் வேண்டுவன், பறவையே! யாருமே  
வந்திடாத பச்சைப் பசும் பொழில்;  
வளநுத் தனிமையில் ஆழும் கிணை;  
ஏந்த நேரமும் என்னைத் தன் மார்பினில்  
எடுத்தனைத்தே நெடு முச்சேறி ஓர் மரம்.

இப்படி, வாழ்க்கையின் பரபரப்பிலிருந்து விடுபட்டு, அழகுத் தெய்வத்தின் தரிசனம் பெறுவதற்கான ஓய்வையும், அந்த ஓய்வு மலரும் தனிமையையும் விரும்பியவன், ஆங்கிலக் கவிஞன் வில்லியம் ஹென்ரி டேவிஸ் என்பவன். தற்காலக் கவிஞன். அவனுடைய மீன்கொத்தி, மனித உள்ளத்தில் உதிக்கும் அழகுணர்ச்சிக்குச் சாட்சி. இந்த உணர்ச்சியை நிறைவாக்க மனிதனுக்கு நேரம் இல்லையே என்ற தாபத்திற்குப் போக்கு விடு. ஏனென்றால் அது கவிஞனுடைய மீன்கொத்தி; மனிதனுடைய உள் உலகத்தில் வடிவாகி, அங்கே, அந்த விசுவவெளியில் சிறை விரிக்கும் சுற்பனைப் பறவை. (தேரடும்)



# கலையின் பரிசு

இயற்கை அன்னை அவள் அன்புக் கைகளால் அரவணக்கப்பட்ட மருத்தலை பனைச் சாறில் சோமநாதரின் கைகூட்டம் இருந்தது.

சோமநாதர் நிறத்த கலைஞர். சோமநாதரின் கைபட்ட கற்களெல்லாம் காலியம் இசைக்கும் சிறுஷ்டிகளாக மாறும். சோமநாதரின் படைப்புகளில் குழைபாடு என்பதே இருக்காது. "இது கலையா! இருக்காது, உயிரூட்டத்தான் அவன் நிறமிருள்" என்று சொல்வதே தக்கதாக இருக்கும் சோமநாதரின் அற்புத கலைச் சிறுஷ்டிகள்.

தனிமையிலே இன்பம் கண்ட சோமநாதர் எண்ணற்ற கலா சிறுஷ்டிகளைப் படைத்தார். பார்ப்பவர் மயங்கத்தக்கதான உன் னை சிறுஷ்டிகளைப் படைத்தார். அதன் பயனாக அனுராதபுரத் திலே சோமநாதரின் சிற்ப மேதை ஒலிக்கலாயிற்று. சிற்பங்களைக் கண்டு மக்கள் வாயாரப் புகழ்ந்தார்கள். கலைமேலே ஆர்வமுள்ள பல இளைஞர்கள் சோமநாதரிடம் சிற்பம் கற்பதற்கு ஸ்ரீஹ் தார்கள். அதன்பிறகு, அன்று தனிமையாக வாழ்ந்த சோம நாதர், இன்று ஆறு சேடர்களைப் பெற்றார்.

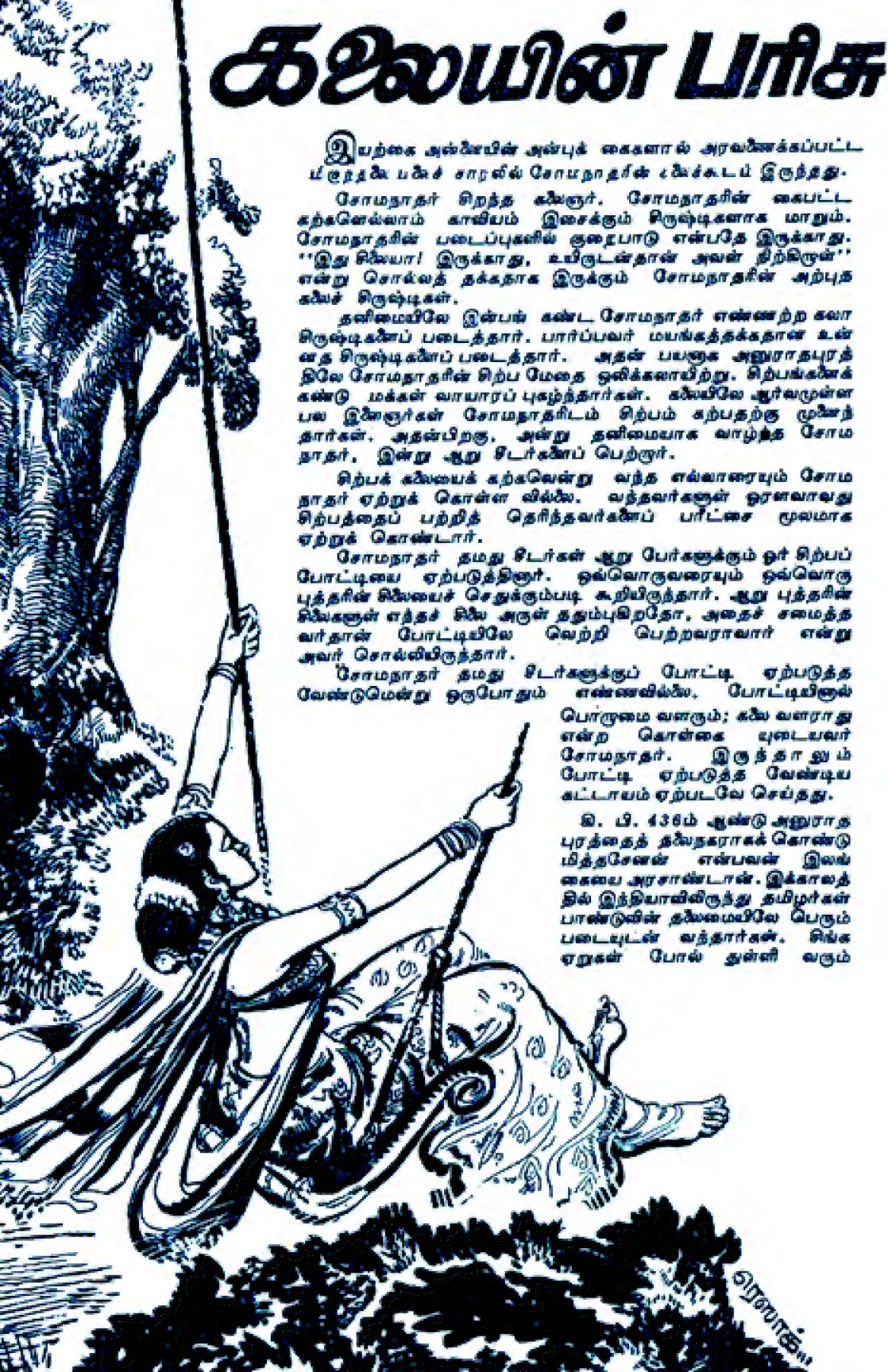
சிற்பக் கலையைக் கற்கவேண்டு வந்த எல்லாரையும் சோம நாதர் ஏற்றுக் கொள்ள வில்லை. வந்தவர்களுள் ஓரளவாவது சிற்பத்தைப் பற்றித் தெரிந்தவர்களைப் பரிட்சை மூலமாக ஏற்றுக் கொண்டார்.

சோமநாதர் தமது சேடர்கள் ஆறு பேர்களுக்கும் ஒர் சிற்பப் போட்டியை ஏற்படுத்தினார். ஒவ்வொருவரையும் ஒவ்வொரு புத்தரின் சிலையைச் செதுக்கும்படி கூறியிருந்தார். ஆறு புத்தரின் சிலைகளுள் எந்தச் சிலை அருள் தரும்புமெனதோ, அதைச் சமைத்த வர்தான் போட்டியிலே வெற்றி பெற்றவராவார் என்று அவர் சொல்லியிருந்தார்.

சோமநாதர் தமது சேடர்களுக்குப் போட்டி ஏற்படுத்த வேண்டுமென்று ஒருபோதும் எண்ணவில்லை. போட்டியினால்

பொருமை வளரும்; கலை வளராது என்ற கொள்கை யுடையவர் சோமநாதர். இருந்தாலும் போட்டி ஏற்படுத்த வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்படவே செய்தது.

இ. பி. 436ம் ஆண்டு அனுராத புரத்தைத் தலைநகராகக் கொண்டு மித்தசேனன் என்பவன் இலங் கையை அரசாண்டான். இக்காலத் தில் இத்தியாயினிருந்து தமிழர்கள் பாண்டுவின் தலைமையிலே பெரும் படைபுடன் வந்தார்கள். சில்க் ஏறுகள் போல் துள்ளி வரும்



வெள்ளை



தமிழரின் படைபை மன்னவன் மித்தசேனன் எதிர்த்தான். அவனது எதிர்ப்பு அவன் உயிருக்கே ஆபத்தாக முடிந்தது. அதன் பயனாகப் பாண்டு என்னும் தமிழ்மீரன் இவங்கைக்கு மன்னவனுஞ்.

தோள் வலிமையினால் இவங்கையைப் பெற்ற பாண்டு நீதி நெறிப் படி ஆட்சிசெலுத்தினான். ஐந்து வருட ஆளுகையின் பின்னர் பாண்டு இறக்க அவன் மகன் பாரித்தன் மன்னனாகி விட்டான்.

'நம் இனத்தவரின் உரிமைமான் அரியணை இனி வழி வழியே தமிழர்களுக்காகவியும்' என்பதைப் புத்த பிஷ்-வான் மகாநாமன் உணர்ந்தார். அரசருவத் தோள்வலான மகாநாமன் வாழ்க்கையை வெறுத்துத் துறவியானார். ஆதலினால் தமது சகோதரியின் மகன் தாது சேனனை எப்படியும் மன்னனாக்க வேண்டுமென அவர் தீர்மானித்தார்.

தாதுசேனனோ தான் அரசருவத்தவனென்ற எந்தச் சிந்தனையுமில்லாது சில செலுக்கும் சிறப்பாக வாழ்ந்து கொண்டிருந்தான். கலைப் பிரியனான தாதுசேனன் கலையுடன் ஒன்றுபட்டுக் கிடந்தான்.

மகாநாமன், தாதுசேனை வரவழைத்து, "அரியணைக்குப் பாத்தியதை கொண்டாட நீ ஒருத்தன்தான் உன்னவன். ஆகவே உனது உரிமைக் குரலை எழுப்ப வேண்டும்" என்று ஆணை பிறப்பித்தார்.

அரசு மரபியே தானும் வந்தவன், அனூராத புரத்து மணி முடிக்குப் பாத்தியதை உடையவன் என்பதை அறிந்த தாதுசேனன் பெரு மகிழ்ச்சி கொண்டான். அவனது உயிருக்கு உயிர் நண்பனான திகைத்தனின் துணையுடன் நாட்டியே உரிமையை நிலை நாட்டுவதற்குத் தாதுசேனை முனைந்தான்.

படுகொடு ஆண்டுகளாகப் பாரித்தன் ஆட்சி செலுது இறைவனடி யினைச் சேர், அவன் தம்பியான குடபாரித்தன் இவங்கைக்கு மன்னவ னுஞ். தாதுசேனனின் உரிமைக் குரல் குடபாரித்தனின் செவிகளில் விழுந்து விட்டது. அவ்வளவுதான்; மறுகணம் அவர்களைக் கைது செயல் அரச ஆணை பாய்ந்து சென்றது. ஆணையைக் கண்ணுற்ற தாது சேனனும், திகைத்தனும் மாறுவேடம் பூண்டு இரவோடு இரவாக அனூராதபுரத்தைக் கடந்து உறுகுணைக்குப் போய்ச் சேர்ந்தார்கள்.

உறுகுணைக்கு வந்த தாதுசேனன் வாளாவிருக்கவில்லை. குடபாரித் தன் எதிர்த்து வெற்றி ஈட்டத் தக்கதான பலம் பொருந்திய படை பைத் திரட்டவானான்.

காலவரையிலே தாதுசேனன் திகைத்தனைப் படைத் தளபதியாக்கிப் பெரும்படைபை நிறுவினான். அரசியல் சதுரங்கம் தனக்குச் சாதகமாக இருக்கிறதென்பதைக் கண்ணுற்ற தாதுசேனன், அனூராதபுரத்தை முற்றுகை இட்டான். அச்சமயத்தில் தமிழ் வீரர்களின் ஒற்றுமை குலைந்த படை நிறமையாக இருக்கவில்லை. அதனை நன்கு பயன் படுத்திக்கொண்ட தாதுசேனன், அரியணையைக் கைப்பற்றி மன்னனுஞ்.

இருபத்தைத்து ஆண்டு ஆட்சி செலுத்திய தமிழ் அரசுக்கு முற்றுப் புள்ளி வைத்து, வி. பி. 461-ல் தாதுசேனன் இவங்கைக்கு அரசனானான்.

தாதுசேனன் சிறந்த கலைஞனாக இருந்தமையால் தன் நாட்டு மக்க னெல்லாம் சிறக்க கலையைக் கற்க வேண்டுமென்று விரும்பினான். அதன் பயனாக அனூராதபுரத்திலே சிறந்த கலைக் கூடத்தை நிறுவினான்.

கலைக்கூடத்தின் தலைமைப் பொறுப்பை, சிறந்த ஓர் கலைஞனிடம் ஒப்படைக்க நினைத்து, கலைஞர் சோம நாதருக்கு அஞ்சல் எழுதினான். அனூராதபுரத்துக் கலைக் கூடத் தலைமைப்பொறுப்பை ஏற்று நடத்த உடனடி யாக அவரை வரும்படி மன்னன் கோரினான்.

முதுமையைத் தழுவிக் கொண்டிருந்த சோமநாத ரால் அனூராதபுரம் சென்று கலைக்கூடப் பொறுப்பை ஏற்க முடியாதிருந்தது. "நாம் செல்லாவிட்டாலும் நம் சீடர்களுள் ஒருவனை அனுப்பி வைப்போம்" என்ற எண்ணத்தினால்தான் சோமநாதர் சிறப்புப் போட்டி யொன்றை ஏற்படுத்தினார்.

பொழுது புலர்ந்தால் போட்டியில் ஜெயிப்பவர் யார் என்று தெரிந்ததும், அதற்காக ஒவ்வொருவரும்



அருள் செல்வநாயகம்



தங்களுக்குத் தெரிந்த கலை நுணுக்கங்களை  
பெயர்வாம் புகுத்திச் சிலை வடிப்பதில் ஈடு  
பட்டிருந்தார்கள்.

மன்னனது அழைப்புக்கிணங்கச் சோம  
நாதர் வசப்பினத்தான் அனுராதபுரத்துக்கு  
அனுப்ப விரும்பினார். ஆனால் மற்றச் சீடர்கள்  
அதனால் ஒருகால் குரோதம் கொள்ளக்  
கூடுமென்பதற்காகவேதான் போட்டியை  
ஏற்படுத்தினர். போட்டியிலே நிச்சயமாக  
வசபன் ஜெயிப்பான் என்ற நம்பிக்கை  
சோமநாதருக்கு இருந்தது.

காலைக் கடங்களை முடித்துக் கொண்டு  
சோமநாதர் கலைக்கூடத்தினுள் நுழைந்தார்.  
ஆறுசிலைகளும் ஒரே வரிசையில் வைக்கப் பட்  
பிருந்தன. அவைகளுள் வசபனின் சிலைதான்  
அருள் ததும்பும் முகச் சாயலைக் கொண்டு அழ  
காக இவங்கியது.

பூரண எழிலுடன்  
விளங்கிய அந்தச் சிலை  
யைக் கண்ட சோமநாதர்  
பரம சந்தோஷத்துடன்,  
"வசபா! உன் கைத்  
திறன் வென்றது" என்று  
மகிழ்ச்சியுடன் கூறினார்.  
"இவியேய்தான் உனக்கு  
முகங்கியமான வேலை இருக்  
கிறது. இதோ அஞ்சல்.  
இதை எடுத்துச் சென்று  
மன்னன் தாதுசேன  
விடம் கொடு. மன்னன்  
உனக்குக் கலைக்கடத்  
தலைமைப் பொறுப்பை  
அளிப்பான். கடமையை  
ஏற்றுக் கண்ணியமாக  
நடந்து, குருதேவரின்  
புகழை நிலைநாட்டு

வாயாக. சென்றுவா, வசபா! உனக்கு எல்லா  
நலங்களும் கிட்டும்" என்று ஆசீர்வதித்து  
வசபனை அனுப்பி வைத்தார்.

மாரலைக் கதிரவன் மேற்கு வானத்தைச்  
சென்றடையவும் வசபன் அனுராதபுரத்தினுள்  
கால் வைத்தான். நகரத்து வாழ்க்கை வசப  
னுக்குப் புதிது. அதுமட்டுமல்ல, அனுராத  
புரத்துக்கு இதுவரை வசபன் வந்ததேயில்லை.  
ஆதலினால் நகரத்து மாட மானிகைகளையும்  
கூட கோபுரங்களையும் பார்த்தவாறு சென்று  
கொண்டிருந்தபோது இவிய நறுமணம் அவ  
னது மூக்கைத் துளைத்தது.

வாசனை பொருந்திய நறுமணம் எங்கிருந்து  
வருகிறதென்றவாறு கண்களை ஒட்டினான்.  
பக்கத்தே பூஞ்சோலை இருக்கவும், அதன்  
அழகிலே மயங்கியவாறு உள்பே புகுந்தான்.

விதம் விதமான பூச்செடி  
களை பெயர்வாம் பார்த்து  
மகிழ்ந்து கொண்டு அங்கு  
கட்டப்பட்டிருந்த ஓர்  
மேடையில் அமர்ந்தான்.  
அப்பொழுது தேவினும்  
இவிய குரலொன்று எழுந்  
தது. காற்றிலே தவழ்ந்து  
வந்த இவிய பண்ணிலே  
உணர்ச்சிவயப்பட்ட வசபன்  
மேடையை விட்டெழுந்து  
குரல் வந்த திக்கை நாடிச்  
சென்றான். அங்கே அழகே  
உருவெடுத்தாற் போல் ஓர்  
ஆரணங்கு உல்லாசமாக  
காஞ்சல் ஆடிக் கொண்  
புகுந்தான்.

பூரண முழு நிலவிலே  
காணகத்து மோகினி போல்  
அவள் காட்சி அளித்தாள்.  
கட்டினங்களையான வசபன்  
உள்ளத்தை அவனிடம் பறி  
கொடுத்தாள். ஆசிரமத்  
திலே பல ஆண்டுகளாக  
வாழ்ந்துவந்த வசபன் பெண்  
களைக் கண்டதில்லை, அப்படி  
யிருக்க அழகான அந்த  
மானிகையில் அந்த அழகிய  
நல்கையைக் கண்டது. அவ  
னுக்குப் பெரு விருந்தாகத்  
தோன்றியது.

அவளுடைய ஆடையும்,  
பாடலையும் ரசித்தவாறு  
எதிரே நின்று கொண்டிருந்  
தான் வசபன். உள்ளத்தை  
அவனிடம் அவிமோதமிட்  
டத் தவித்துக் கொண்டிருந்  
தான் வசபன். அவளது  
குரலிசை முடியவும் வசபன்  
தன்னை மறந்து "சபாஷ்"  
என்று பாராட்டினான்.

அப்பொழுது அவள் அவனை  
ஏறிட்டு நோக்கினாள். இடை  
யிலே ஓர் வேட்டி. மேனி  
யிலே ஓர் துண்டு. தோலிலே  
ஓர் பை. காட்டு மனிதனைப்  
போலத் தோன்றிய அவளது





முகம் கம்பீரமாக இருந்தது. ஆசையைத் தூண்டும் அரும்பு மீசை அவனது முகத்திலுக்குத் தவிர்போர் வகையான கவர்ச்சியை ஊட்டியது. அவனுக்கு அவன் தாகரிகமற்றவனுக்குப் பதான்றினாலும் அவனது எடுப்பான முகம் அவனுக்கு ஓர் வகையான மயக்கத்தை ஊட்டியது. ஓர் கணம் அந்த முகத்திலே மயங்கியவன், மறு கணம் தன்னைச் சமாளித்துக்கொண்டு, ஊஞ்சலை விட்டு இறங்கியவாறு "நீ யார்? இங்கு ஏன் வந்தாய்?" என்றான். "நானா?... வசபன் தடுமாறினான். "ஆமாம்! இது பெண்களுக்கென்று ஒதுக்கப் பட்ட இடமென்று தெரியாதா?" "தெரியாது!" "அப்படியானால்...." "நான் அனூராதபுரத்துக்குப் புதியவன். மிகுந்தலை மலைச்சாரலிலிருந்து இப்பொழுது தான் வருகிறேன்."

"வரக் காரணம்...." "மன்னவனைக் காண்பதற்கு...." "மன்னவனையா....?" "ஆமாம். மன்னன் தாதுசேனைப் பாரிப்பதற்காகத்தான் வந்தேன். கலைஞர் சோமநாதர் அனுப்பினார்." "அப்படியானால் தாங்கள் ஓர் கலைஞரா?" என்று கேட்டாள் அவள். "கலைஞன்தான். உயிர்ச் சிறப்பக் கலைச் செதல்களும் கலைஞன் நான்!"

"வா, குழந்தாய் கருணாவதி!" என்று தாதுசேனை தன் அருமை மகளை வரவேற்றான். கருணாவதிக்குப் பின்னால் வந்து நின்று இளைஞனைக் காணவும் தாதுசேனை. "இவன் யார்?" என்பதுபோல் கருணாவதியை ஏறிட்டு நோக்கினான்.

"அப்பா! கலைஞர் சோமநாதரிடமிருந்து இவர் வருகிறார்"

"அப்படியா! கலைஞர் செனக்கியமா?" என்று தாதுசேனை வினவினான்.

அப்பொழுது தான் வசபன் இந்த உலக நிலைவுக்கு வந்தான். மன்னவன் மகளா தன் உள்ளத்தைக் கவர்ந்தவன்? இளவரசியா தன் ஹிடன் அன்பொழுக்கப் பேசியவன் என்ற வியப்பினால் தடுமாறிய வசபன், தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்டு மன்னனை வணங்கியவாறு குருதேவர்சோமநாதரின் ஓலையைக் கொடுத்தான்.

ஓலையை வாங்கிய தாதுசேனை, கருணாவதியிடம் கொடுத்து. "படி, குழந்தாய்!

கேட்கலாம்" என்றான். கருணாவதி ஓலையைப் பிரித்துப் படிக்கலானாள்.

"இவங்கை மாமன்னர் தாதுசேனைக்குக் கலைஞர் சோமநாதர் எழுதிக் கொள்வதாவது: நானே முதுமையைத் தழுவிக்கொண்டிருக்கிறேன். இந்த நிலையில் தங்களது வேண்டுகோளுக்கு இணங்கி அனூராதபுரம் வரமுடியாதவனாக இருக்கிறேன். ஆனால் என் பொருட்டு என்னுடைய சீடனான வசபனை அனுப்புகிறேன். அவனைக் கலைக்கூடத் தலைவகுக்கிக் கலையை வளர்க்கும்படி கேட்டுக் கொள்கிறேன். சோமநாதர்"

தாதுசேனை வசபனை ஏறிட்டு நோக்கினான். "இளம் வயதிலேயே கொண்டு இவனு கலைக்கூடப் பொறுப்பை ஏற்படு?" என்ற சந்தேகம் மன்னனுக்கு எழுந்தது. "தூற்றுக்கணக்கானவர்களுக்கு இந்த இளைஞன் சிறப்பக் கலையைப்

போதிக்கப் போகிறான்? முதுமையை மேற்கொண்ட சோமநாதர் தடுமாறி விட்டாரா?" என்ற வகையிலே மன்னன் தாதுசேனை என்னினான். மன்னனது சித்தனை மன்னன் கண்ணுற்ற வசபன், "மன்னவா! என் திறமையைச் சந்தேகிக்கிறீர்கள். பாரித்திற்றுப் பாரித்து விட்டு முடிவைச் சொல்லுங்கள். தாங்களும் சிறந்த கலைஞர்தானே?" என்றான்.

"வசபா! உன்னால் ஒரு வாரத்துக்குள் தத்ருபமான ஓர் நிலையைச் செதுக்க முடியுமா?" என்று கேட்டான் மன்னன்.

"தங்கையேவேண்டுமென்றாலும் கல்விலே பதித்து விடுகிறேன் மன்னவா?"

"என்னையா....?"

"ஆம், மன்னவா! தங்களைப் பார்த்துக் கொண்டே தத்ருபமான நிலையைச் செதுக்கி விடுகிறேன். அதன் பின்னர் என்னைப் பற்றித் தாங்கள் தீர்மானித்துக் கொள்ளுங்கள்."

"வசபா! என்னைச் சிலையாகச் செதுக்க வேண்டாம். என்மகள் கருணாவதியைப் போல் ஒரு நிலை செதுக்கி விடு. இரண்டு வார அவகாசம் தருகிறேன்!"

"மன்னவா! இரண்டு வாரம் வேண்டாம்.





# 'அனஸின்'

ஒரு பாக்டரின் குறிப்புக்கு ஒப்பான  
நான்கு மருந்துகள் சேர்ந்துள்ளது

1. க்வினயின் சல்பேட்
2. காப்பின்
3. பிளூஸிடின்
4. ஆஸிடில்ஸாலிஸிலிக் ஆஸிட்

வலிகளுக்கு தீவரணமளிப்பதில் புதுப் பெற்ற 'அனஸின்' விஞ்ஞான முறையில் சேர்க்கப்பட்ட நான்கு மருந்துகளின் கலப்பாகும். இவைகள் நரம்புகளின் கேத்திரஸ்தானங்களில் கூட்டாக வேலை செய்து, தலைவலி, ஜுவோஷம், ஜூசம், பல்வலி, மற்றும் தசைவலிகளுக்கு துரிதமாயும் அபாயமின் தீவும் நிச்சயமாயும் தீவரணம் அளிக்கிறது. வலிகளுக்குத் துரித்ததீவரணமளிப்பதில் அனஸினுக்கு இன்னொரு நிலை... அனஸினைப் போல் தீவிர விளைவிக்காத விஸ்கை வேறென் நிலை. ஆகவே ரூபகமிருக்கட்டும் 'அனஸின்' ஒரு பாக்டரின் குறிப்புக்கு ஒப்பாகும். அது நிரிதபத்திற்குத் தீவிர விளைவிக்கவோ அல்லது வலிற்றுக் கொள்ளுகள் உண்டு பண்ணவோ செய்வது. 'அனஸின்' வலுக்கணக்கான மக்களுக்கு தீவரணம் அளிக்கிறது. 'அனஸின்' விஸை ஒவ்வொருவர் சக்திக்கும் ஏற்றது. ஒரு பாக்டெட்டின் விஸை அனா 2 மட்டுமே

நான்கு  
மருந்துகளின்  
சேர்க்கையான  
'அனஸின்'  
வெண்டுமென்றே  
கேளுங்கள்



V 61.



ஒரு வாரத்தினுள் தங்கள் குமாரியின் சாயலைச் செதுக்கி விடுகிறோம்."

"கருணாவதி! வசபன் என்று கலைக்கடத்துக்கு அழைத்துச் சென்று வேண்டிய செளகரியங்களைச் செய்து கொடு."

"சரி, அப்பா!" என்றவாறு அவள் இருக்கையை விட்டு எழுந்து சென்றாள். மன்னனுக்குத் தனது அஞ்சலியைத்தெரிவித்து விட்டு வசபன் அவளைப் பித்தொடர்ந்தான்.

இரவு பகலென்று வித்தியாசம் பாராட்டாது வசபன் கருணாவதியின் சாயலைக் கல்விலை பதித்துவிட முயன்று கொண்டிருந்தான். உளி பிடித்து வாகவமாக வசபன் கல்விலை செய்யும் புதுமைகளைப் பார்த்தவாறு கருணாவதியும் அவளுக்குப் பக்கத்தே இருப்பாள்.

கருணாவதி அருகில் இருக்க வேண்டுமென்பது வசபனது எண்ணமல்ல. அவளது அழகிய முகமே அவனது நெஞ்சத்தே இருக்கும்போது, அந்தச் சாயலைக் கல்விலை செதுக்கி விடுவது அவ்வளவு சிரமமானதல்ல வசபனுக்கு.

சிலை செதுக்கியாகிற்று. சிலையின் கண் களைத் திறந்து விட்டால், "இது சிலையல்ல! கருணாவதிதான் நிற்கிறாள்" என்று சொல்வதற்க்கதாக மாறிவிடும்.

படுக்கையிலே புரண்டு கொண்டிருந்த கருணாவதிக்கு நித்திரை வரவில்லை. அன்று இரவுப் பொழுதைத் தவற விட்டால், அவளைக் காண முடியாது. பிறகு கலைக் கடத்தினுக்குச் சென்று விடுவான். அதற்கிடையில் அலை பாயும் தனது உள்ளக் கருத்தை வசபனிடம் சொல்லியிட வேண்டுமென்று தவித்தான். படுக்கை முன் போல் கைத்தது. ஆகவே மெதுவாக எழுந்து கலைக் கடத்தினுக்கு வந்தான்.

வசபன் சிலையின் கண்களைத் திறப்பதற்குத் தவாராக இருந்தான். கருணாவதியைக் காணவும், "வந்துவிட்டாயா! உன்னைவும் வைத்துக் கொண்டு சிலையைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டும் என்பது என் விருப்பம்" என்றான்.

வசபனின் உளி மெதுவாகச் சிலையிலே விளையாடிக் கொண்டிருந்தது. சில நாழிகைப் பொழுதில் சிலை பூரணமாகிவிட்டது. கண்கள் தத்ருபமாக அமைந்து விட்டன.

"கருணாவதி! உன் சிலையைப் பார்" என்றவாறு உளியைக் கீழே போட்டான்.

"அபாரம்! அபாரம்!" என்றான் கருணாவதி. "வசபனின் கருஷ்டி அபாரத்தான். அன்று மன்னவன் என் மேதைையைச் சந்தேகித்தார். ஆனால் இன்று என்னுடைய மேதைையைக் கொண்டாடுவார். சிலையா?"

"நான் தங்களைச் சந்தேகிக்கவில்லையே?"

"நிஜமாகவா?"

"ஆமாம், உங்களைக்கண்ட அந்தக்கணமே என் இதயம் உங்கன் வசம்பட்டு விட்டது."

"சொல்லு கருணாவதி! அந்தக் கணம் மீறி ஆசை கொண்டு விட்டான் கலைஞன். நடக்காத காரியத்தைமேல் சிந்தையைச் செலுத்தி விட்டான் வசபன்!"

"கலைஞர்கள் அப்படி ஒரு போதும் செய்ய மாட்டார்கள்! அந்தத்து நாமாக வகுத்துக் கொண்டதுதானே!"

"அதற்கு நாம் கட்டுப்படுகிறோம்தான். இருந்தாலும் கருணாவதி என் அன்புள்ளத்

தைப் புரிந்து கொள்கிறாள். ஆனால் ஏழைக் கலைஞன் இளவரசிமேல் அன்பு கொண்டு விட்டானென்று உதாசினம் செய்வாயா?"

"அன்றே என் உள்ளத்தை உங்களிடம் ஒப்படைத்து விட்டேன்."

"நானுந்தான், கருணாவதி. நம் காதல்..."

"...தூண்டாமணி விளக்குப்போல் கடர் விட்டுப் பிரகாசக்கும்" என்றவாறு வசபன் அவளது அன்புக் கரத்தைப் பற்றினான்.

அந்தச் சமயம் அங்கு வந்த தாதுசேனன் "கருணாவதி! இங்கா நிற்கின்றாய்?" என்றவாறு தன்னை மறத்து கூறினான். பிறகுதான் கருணாவதியல்ல, கருணாவதியின் சிலை அது எனக் கண்டான்.

"ஆகா! அற்புதம்! இளைஞனின் உள்ளம் இவ்வாறாகச் சிலை செதுக்க முடியுமென்று நான் கணவிலும் கருதவில்லை. கலைஞரே! உமது சிற்ப மேதை சோமநாதரைக் காட்டிலும் மிகுந்திருக்கிறது. உம்மைப் போன்ற ஓர் சிற்பியை நான் இதுவரை கண்டதில்லை. இது முதல் உம்மை ஆஸ்தான சிற்பியாக நியமிக்கிறேன்."

"தங்கள் பாக்ஷியம், கலைஞனின் சித்தம் மன்னவா!"

"உயிர்ச் சிலைகளைச் செதுக்கும் கலைஞரே! உமக்கு வேறு ஏதாவது வேண்டுமானால் என்னிடம் கேளும்."

"நான் கேட்டால் மறுக்காமல் கொடுப்பீர்களா, மன்னவா?"

"தாதுசேனன் இதுவரை இல்லையென்று சொன்னதேயில்லை. இந்த சாம்ராஜ்யம் வேண்டுமா? சமீபம் மணிமுடி வேண்டுமா? அல்லது எதுதான் வேண்டும்?"

"மன்னவா..."

"ஏன் தயங்குகிறீர். உள்ளத்தைத் திறந்து சொல்லும."

"மன்னவா! நான் செதுக்கிய சிலை..."

"அபாரம்! கருணாவதியைப் போன்ற இன்னொரு கருணாவதியைப் படைத்து விட்டீர்!"

"அந்தச் சிலையை எனக்கு அன்பளிப்பாகத் தாருங்கள்!"

"அப்படி. பென்றால்..."

"கல்லாவான சிலைவேண்டாம் மகாராஜா! உயிர்ச்சிலையான கருணாவதியைத்தாருங்கள்!"

"என்ன...?" என்றவாறு தாதுசேனன் தடுமாறினான். கலைஞனின் பரிசை நோக்கிச் சித்தித்தவாறு கருணாவதியை நோக்கினான்.

அவன் அன்பு தவற வசபனைப் பார்த்துப் புன்முறுவல் பூத்துக் கொண்டிருந்தான். அவனும் அவளது புன்முறுவலை ஏற்புபோல் புன்முறுவல் தவற நின்றான். மாறி மாறி இருவரையும் பார்த்த மன்னவன் ஓர் முடிவுக்கு வந்தவனாக, "கருணாவதி!" என்றான்.

"அப்பா!"

"கலைஞர் கலையின்பேரால் விரும்பும் பரிசு..." என்று இழுத்தான் மன்னன்.

"தங்களுக்குச் சம்மதமானால், எனக்குப் பூரணச் சம்மதம்" என்றான் கருணாவதி.

"கலைஞரே! உமது கலையின் பரிசாக என் மகன் கருணாவதியை உமக்குத் தந்து விட்டேன்" என்று கூறியவாறு கருணாவதியின் கையை, வசபனின் கையில் சேர்த்து ஆசி கூறினான் தாதுசேனன்.



## புன்விவிவரக் குழப்பம்

சில தினங்களுக்கு முன் வந்த பத்திரிகைகளில் ஒரு செய்தி வெளியாயிவிருந்தது. "1938-ம் வருஷத்தைக் காட்டிலும் இப்போது பிரிட்டிஷ் மக்கள் உணவு, கருட்டு, பானம் முதலியவற்றுக்கு மூன்று மடங்கு அதிகச் செலவு செய்கிறார்கள்" என்பது தான் அந்தச் செய்தியாகும். இது உண்மை தான். ஆனால் இதைக் குறித்து யாரும்தோஷப்படுவதற்கில்லை. 1938ம் வருஷத்தை விட இப்போது அவர்கள் உணவுக்கு அதிகச் செலவு செய்கிறார்கள் என்பதனால் அதிகமாகச் சாப்பிடுகிறார்கள் என்று எண்ண முடியுமா? உண்மையில் பிரிட்டிஷாருக்கு முக்கால் வயிற்றுக்குக் கூட உணவு கிடைக்க வில்லை என்றுதான் சொல்வ வேண்டும். உதாரணமாக, நம் நாட்டில் இப்போது பஞ்சப்படி ஐம்பது ரூபாய்க்கு அதிகமாகக் கொடுக்கிறார்கள். ஒரு ரூபாய்க்கு ஐந்து படி நெல்லுர் அரிசி கிடைத்த காலத்தில் எட்டு ரூபாய் சம்பளம் பெற்று வந்தவர்களுக்கு இப்போது 65 ரூபாய் சம்பளம் கிடைக்கிறது. ஆனால், இப்போது ஒரு படி அரிசியின் விலை ஒரு ரூபாய்க்கும் அதிகமாக இருக்கிறது. பிரிட்டிஷ் மத்திரியைப் போல் இந்திய சர்க்கார் மத்திரி சொல்லுவதா விருத்தால், இந்தியாவில் மக்கள் உணவுக்காக மூன் செலவு செய்ததை விட எட்டு மடங்கு அதிகச் செலவு செய்வதாகப் பிரசாரம் செய்யலாம். ஆனால், உண்மை என்ன? பொதிய உணவின்மீது பலர் வாடுகின்றனர். எனவே பிரசாரத்துக்காகச் சர்க்கார் கூறும் புன்விவிவரங்கள் உண்மை நிலையைக் காட்டுவதில்லை.

செயலுத்த

15-9-56

ஆர். எஸ். சங்கரய்யர்

## திருமயிலாடியில் திறந்த வெளி

சீப்பல் ஏற்றுமதி, இறக்குமதியில், மூன்பு கடலூர் பெரிய வியாபார தேவதிரமாக இருக்கிறது. அன்று வாழ்ந்த பெரியார் ஒருவர், வடலூர் கடலூராகுமென்று கூறியதாகத் தெரிகிறது. அந்தச் சொல்லை மெய்ப்பிக்கும் தன்மையில் கடலூர் வியாபாரம் வர வரக் குறைந்து வருகின்றது. வடலூருக்குப் பக்கமூன் தெய்வேயிப் பிரதேசத்தில் உலகமே கூர்ந்து கவனிக்கக் கூடிய வகையில் நிலக்கரிச் சுரங்கம் பிரகாசிக்கத் தொடங்கி விட்டது. அதுமட்டுமல்ல, அங்குள்ள மண்ணுக்கும் மதிப்பு உயர்ந்து வருவதாகக் கூறப்படுகிறது. தான் நிறுவனம் இருந்த காலத்தில் நாகப் பட்டினம் தென்னிந்திய ரயிலே கம்பெனியின் பெரிய தொழிற்சாலை (ஓர்க்ஷாப்) தேவதிரமாக இருந்தது. திருச்சிராப்பள்ளிக்குப் பக்கமூன் பொன்மலைப் பிரதேசம் சாகுபடி ஆகாத திறந்த வெளியாகக் கிடந்தது. மேற்படி தொழிற்சாலை பொன்மலைக்கு மாற்றப்பட்டதும், நாகையிலிருந்த செல்வம் நகர்ந்து, இப்பொழுது பொன்மலைப் பிரதேசம் பொன்மலையாகவே சுடர்விட்டுப் பிரகாசிக்கிறது.

சென்னை-தனுஷ்கோடி, மெயின் லையின் ரயிலில் பிரயாணம் செய்பவர்கள் கொள்

ளிடம் ஸ்டேஷனுக்கும், திருமயிலாடி ஸ்டேஷனுக்கும் நடுவில் செல்லும்பொழுது, கிழக்கில் எட்டிப் பார்த்தால், மைல் கணக்கில் உள்ள திறந்தவெளிப் பிரதேசத்தில் மணல், வெளியையும், பனைமரத் தோப்புகளையும், காடுகளையும் காணலாம்.

விவசாயப் பிரதேசமான சீக்காழி தானாகாக, முதல், இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டங்கள் அமல் நடத்தப்படும் இத்தேரத்திலும் மேற்படி திருமயிலாடி திறந்த வெளி திருத்தப் படாமல் இருப்பது தமிழ் நாட்டுக்குப் பெரிய கனங்கமாகும்.

அன்று யாராவது, தெய்வேயியில் நிலக்கரிச் சுரங்கம் ஏற்படு மென்றும், வடபாதி மக்களத்தில் ஆளுரான் சர்க்கரை ஆலை இயங்கு மென்றும் நினைத்திருப்பார்களா? அவைகளைப் போல், திருமயிலாடி திறந்த வெளியின் தரமும் ஏன் உயரக் கூடாது?

வாணிபத்தை வளர்க்கவும், வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை விரட்டவும், திருமயிலாடி திறந்த வெளியில் இயந்திரங்களை இயங்கச் செய்வதற்கு இந்திய சர்க்காரும், சென்னை சர்க்காரும் முன்வரவேண்டும்.

சீக்காழி

8-9-56

எஸ். வி. முத்தையா

## மனம் திருத்தினேன்

'கூலி'யில் வாராவாரம் வரும் தேவியின் கடிதங்களை வாசிப்பதிலிருந்து பாதாளத்தில் தள்ளப்பட்ட என் உள்ளம் படிப்படியாக உயர்ந்த நிலைக்கு வருகிறது.

மூர்ப் தான் பொருள், புடவை, போலி கௌரவம் முதலியவற்றில் கிக்குண்டு, என் கணவரையும் குடும்பத்தையும் கஷ்டத்துக்கு உள்ளாக்கினேன். என் கிறிப்பங்கள் திறனவெளம் எட்டு மாத காலம் சித்த கவாநீன மில்லாமல் கஷ்டப்பட்டுடன். தெய்வத்தின் கருணையால் கசம் அடைந்தேன்.

என் சந்தோஷமான வாழ்வுக்கு அனிகலனாக அமைந்து வருவது 'தேவியின் கடித'ங்களாகும். நான் பெற்ற இயல்புவிரைவை எல்லாப் பெண்மணிகளும் பெற்று ஆனந்த வாழ்வு வாழ அஞ்சுகிறேன்.

பம்பாய்

11-9-56

கா. சரஸ்வதி

## உற்பத்தி குறையும்

அக்டோபர் 14-த் தேதி 'கூலி' தலைவகத்தைப் படித்தேன். ரொம்பவும் பொருத்தமாகவும் பிடித்ததாகவும் இருக்கிறது. சென்னை மத்திரிகள் ஒவ்வொரு நிலை, தானாகா, கிராமங்களுக்குத் தகுந்த முறையில் விசாரித்துச் சட்டம் செய்ய வேண்டும். ஒரு நிலத்துக்கும் அடுத்த நிலத்துக்குமே கூட வித்தியாசம் உண்டு. இவைகளைக் கவனிக்காமல் சட்டம் செய்திருக்கிறார்கள். இது மிகவும் அநீதி. நிறுவனம் வைத்திருப்பவர்களுக்கு இச்சட்டத்திலிருந்து விலக்கு அளிக்க வேண்டும். இரண்டு ஏக்கர் நிலம் உள்ளவன் ஒரு ஏக்கர் நிலம் சொந்தச் சாகுபடிக்கும் அரை ஏக்கர் உள்வனவன் தால் ஏக்கர் சொந்தச் சாகுபடிக்கும் எடுத்துக் கொள்ளலா மென்று



சட்டத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இப் படிச் சட்டம் செய்தால் நிலம் துண்டாகி ஒருவருக்கும் பிரயோசனமில்லாமல் போய் விடும். அடிக்கடி சாகுபடியினைக்கும், நிலச் சொந்தக்காரர்களுக்கும் சச்சரவு ஏற்படும். நிலக்கவாந்தாருக்குத் தன்னிர் தேவையா யிருக்கும் பொழுது சாகுபடியினர் தன்னி ரைப் பிடுங்கி விடுவர். இதனால் சேதம் ஏற் படுமே ஒழிய நன்மை இடையாது. விவசாய நிலங்களைத் துண்டு துண்டாக ஆக்காமல் துண்டு துண்டாக இருக்கிற நிலங்களை ஒன்று சேர்த்துச் சாகுபடி செய்வதே விவசாயத் தின் அடிப்படைக் கொள்கை.

ஆகையால் சிறு நிலக்கவாந்தார்கள் சட்டத்திலிருந்து விளக்கப்பட்டால் ஒழிய உற்பத்தி பாதிக்கப்படுமென்பது நிதர்சனம். இதைச் சர்க்கார் உடனடியாகக் கவனித்து விவசாய நிலங்கள் துண்டு துண்டாய்ப் பிரிக் கப்படாமல் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். தற்போதுள்ள புதுச் சட்டத்தினால் உற்பத்தி அதிகம் பாதிக்கப்படும் என்பது நிச்சயம்.

தேன்கரை  
22-10-58 டி. எஸ். எஸ்.

## எதிர்க்கட்சி வேண்டும்

61வது சரியான எதிர்க்கட்சி இல்லையோ அங்கு துன்பாயக ஆட்சி நடப்பது போலத் தோன்றினாலும், கவனித்துப் பார்த்தால் அங்கு துன்பாயகம் என்ற போர்வையைப் போர்த்திக்கொண்டு சர்வாதிகார ஆட்சியே ஆட்சி புரிவதைக் காணலாம்.

மரமானது செழித்து வளர்ந்து ஒங்கி உயர்ந்து நிற்க அதன் ஆணி வேர் மட்டும் உதவுவதில்லை. சகலி வேர்களும் இருந்தால் தான் பூமியில் மரம் உரம் பெற்று நிற்க முடியிறது. அதுபோலத்தான் நாடு என்ற மரத்தைத் தாங்கி நிற்க ஆணி வேர் மட்டும் போதாது. சகலி வேர்கள் போல வேறு சில கட்சிகளும் வேண்டும்.

ஆளும் கட்சியைத் தட்டிப் பேசச் சரியான ஒரு எதிர்க் கட்சி அமைத்து, கட்சிகள் தங்கள் தங்கள் பணியைச் செய்வனே செய்து வத் தால், நாடு என்றும் நல்ல நிலையில் இருக் கும். அதனால் பாரதத்தின் பெருமை உலக அரங்கில் மேன்மேலும் உயரும்.

சுருமலை  
22-10-58 துரை. முருகேசன்

## கடை அடைப்பு

ஏதாவது ஒரு கட்சிக்காரர்கள், தங்கள் கோரிக்கைகளைச் சர்க்காரிடம் எடுத்துச் சொல்லுவதற்கு, அதன் அடையாளமாகக் 'கடை அடைப்பு' என்ற ஒரே செய்கை யாகத்தான் எடுத்துக் காட்ட முடியும் என்று நினைக்கிறார்கள். ஆனால் அந்தக் கடை அடைப் பினால் ஏற்படும் கஷ்ட நஷ்டங்களால் பொது மக்கள் பாதிக்கப்படுவதையும் அவர்கள் சிறிது சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். கடை அடைப்பினால் அதிகமாகப் பாதிக்கப்படு பவர்கள் கூலி வேலை செய்பவர்களே.

சூரியன் மிழக்கே உதித்தது முதல் மேற்கே மறைபும் வரை, உடம்பில் விபரத்தை ஆராய் பெருக உழைத்து விட்டு, மாலைவில் கூலியை





வாய்க்கொண்டு, அரிசி முதலிய விட்டுச் சாமான்கள் வாங்கச்சென்றும், கடைஅடைத் திருக்கும். அடைத்த கடைபைப் பார்த்து விட்டு, அடுத்த தெருவுக்குப் போவான். அங்கும் கடை அடைத்திருக்கும்.

இப்படி, திறந்த கடையைத் தேடிப் பரி யுடன் அங்குப் போழுது, ஏதாவது ஒரு சந்தில் சிறிய கடை திறந்திருக்கும். அங்கு சாமான்கள் வாங்கப்போனும், அந்தக் கடைக் காரர் சொன்ன விஷயதான் கொடுக்கவேண்டும். ஆகையினால் கடை அடைப்பு என்னும் செய்கையை விட்டு விட்டு, பொது மக்களை, முக்கியமாக நம் நாட்டில் இருக்கும் ஜனத் தொகையின் பாதிக்குமேல் இருக்கும் கவி வேலைக்காரர்களை, பாதிக்காத வேறு முறையிலும், கட்டிக்காரர்கள் தங்கள் கொள்கைகளைச் சர்க்காரிடம் எடுத்துக் கூறவேண்டும்.

மதுரை 23-10-56 ஆர். எஸ். சாமியாவு

## வாசகர்கள் பாக்டீயம்

'கல்வி'யில் திரு அ. சீறிவாசராகவன் இலக்கிய விமரிசனம் செய்வது 'கல்வி' யின் அதிர்ஷ்டமாய், அவ்வது பேராசிரியர் அவர்களுக்கு இலக்கியப் பணி புரியக் 'கல்வி' துணை செய்வது அவருடைய அதிருஷ்டமாய் என்பது நிச்சயமாகப் புரியவில்லை. எனாலும் ஒன்று மட்டும் நிச்சயம். அது வாசகர்களின் பாக்டீயம் என்பதுதான்!

பேராசிரியரிடம் ஆய்விலக்கணத்தை படிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்த மாணவர்களில் நானும் ஒருவன். 'கல்வி'யில் அவரது 'இலக்கியச் செய்வ'த்தைப் படிக்கும் போது, அவரது விண்ணிக் குரல் என் காதில் ஒலிக்கிறது!

'பெரளவில்' இன் ரவண அபாரம். இவி மையான, எளிமையான வசன-கவிதை நடை. பிப்பா வாழ்வின் சோகமும், அவன் நெஞ்சின் துடிப்பும், அவ்வேழைக்குக் கவிஞன் அளிக்கும் உன்னத ஸ்தானமும், அழகான பிரதிபிப்பு. அவன் கனவுகளைத் தமிழின் படிக்கையில் தெஞ்சை அள்ளுகிறது. தமிழின் இனிமையோ? பேராசிரியரின் திறனோ?

மனிதர்கள் எங்கிருந்தாலும், எத்தகைய மாறுபட்ட சூழ்நிலைகளிலிருந்தாலும், சாதாரண உணர்ச்சிகளிலும் சரி, ஆக்மாந்தித விஷயங்களிலும் சரி அவர்கள் இதயங்கள் ஒன்றுபட்டுத்தான் ஒலிக்கின்றன. என்பதை விளக்க, ஆசிரியர் மேற்குக்கும், கிழக்குக்கும் வில் வளைக்கிறார்.

அம்மைய நாயக்கனார் 13-10-1956 அ. ராமநாதன்

## அரிய பணி

மேலை நாட்டு இலக்கியச் செய்வத்தைத் தமிழ் மக்களுக்கு வழங்கும் தொண்டு மிகவும் போற்றத்தகுியது. தமிழிலுள்ள பெருமைகளைப் பிறர் அறியுமாறு செய்தல் வேண்டும். அதனினும் பிரமொழிச்செய்வத்தைத் தமிழர்துயக்குமாறு செய்தல் இன்றியமையாதது. ஆனால் அது எவிய பணியன்று. ஒரு மொழியிலுள்ள சொல் இன்னொரு மொழிக்குப் பெயர்க்கப்படுகையில் தன் ஆற்றலையும், ஏன்,

பொருளையுமே இழந்து விடுவதுண்டு. 'Long blue solemn hours' என்பதை எப்படித் தமிழில் சொல்வது?

இத்தகைய அரிய பணியைப் பேராசிரியர் வெற்றிகரமாகச் செய்திருக்கிறார். 'திரண்டது, எழுந்தது, சிவந்தது' போன்ற எவிய சொற்களாலேயே மூலத்திலுள்ள வேகத்தைக் கொணர்ந்து காட்டியது மிகவும் பாராட்டத்தக்கது.

சென்னை 18-10-56 எம். இராமநாதன்

## அருமையான நவீனம்

"அபிஷ அஞ்சகம்" தொடர் கதையைப் படிக்கும் போழுது, படிக்கும் நிலைமறந்து ஏதோ நல்லதொரு திரைக் காட்சியைப் பார்க்கும் நிலைக்கு வந்து விடுகிறேன். அபிஷ அஞ்சகம் கதையிலே உயிர் மட்டுமல்ல, உன்னமும் இருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட அருமையான நவீனத்தை எங்களுக்கு அளிக்கும் திரு. இ. ரா. கோபாலனுக்கு நன்றி.

மேகப்பாதி 14-10-56 ஜேகத்தாதன்

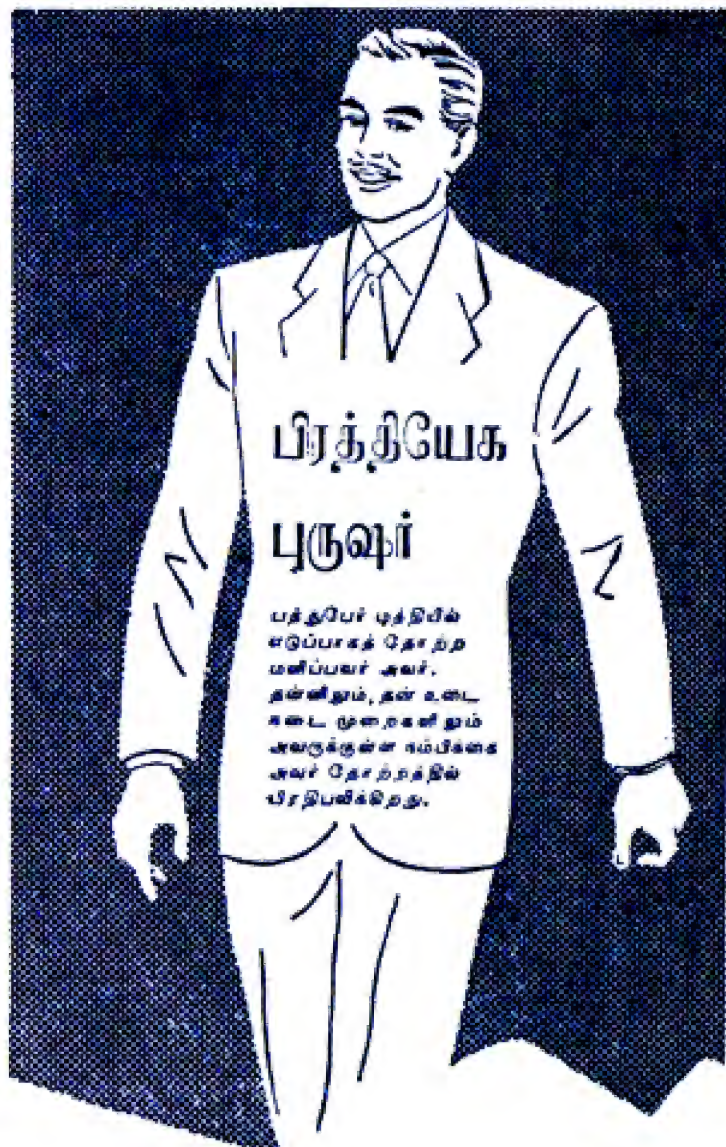
## விசைத்தறிப் பிரச்சனை

தங்கள் 'கல்வி' 30-9-56 தேதி இதழிலும் 14-10-56 தேதி இதழிலும் வரைத் திருத்த கார்ட்டுள் சித்திரங்கள் உண்மையாகவே இப்பொழுது கைத்தறிக்குச் சூழ்ந்துள்ள அபாயத்தை அப்படியே தத்ரபமாகக் காட்டுகின்றன. இப்பொழுதுதான் கைத்தறித் தொழிலாளிகள் நிம்மதி யடைந்தார்கள். ஆனால் கூடவே துன்பமும் தொடர்ந்து விட்டது. ஏற்கனவே மிக்களிலே இருக்கும் மின்சாரத் தறிகள் போதாவென்று இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே மேலும் 14,500 தறிகள் வைப்பதாகத் தீர்மானித்திருக்கிறார்கள். இதை எதிர்த்துப் போராட்டமே ஆரம்பித்தாலும் ஆரம்பிக்கலாம்.

ஆனால் நெவாளிகள் இதுவரை எந்தப் போராட்டத்திலும் கலந்து கொண்டதில்லை. "சாது மிரண்டால் காடு கொள்ளாது" என்று ஒரு பழமொழி உண்டு. தேர்த்துக்கு இன்னும் நான்கு மாதங்கள் இருக்கின்றன. இந்தச் சமயத்திலாவது விவேகமாக நடந்து கொண்டால் வேர்ட்டுக் கிடைக்கும். இல்லையெல் இத்தத் தேர்த்தில் போலும் பெறுவது திண்ணம். மிக்களில் 36 அங்குலத்துக்கு மேல் ஒட்டாதே என்று சட்டம் போட இவர்களால் முடியுமாதா? முடியும். அப்படிச் செய்தால் மில் முதலாளிகள் அழுவார்களே! நெவாளிகள் ஏழைகள்தானே! என்ன சொன்னாலும் கேட்பார்கள் என்ற கதையில்தான். பணக்காரர் என்றாலே நம் அரசாங்கம் பயப்படுகிறது. ஏன் இவர்களால் மிக்களில் வேடிக்கு; சேலைகள் ஒட்டக்கூடாது என்று சட்டம் போட முடியுமாதா? ஆத்திரா சர்க்கார்தான் கதையிலாளிகள்! தங்கள் நாட்டில் விசைத்தறி போட மாட்டோம் என்று தீர்மானம் செய்து விட்டார்கள். நம் சென்னை சர்க்கார் அவர்களைப் பின்பற்றுவார்களா?

வெள்ளதுர் 29-10-56 வி. வி. ராமசாமி வி. வி. என். சுவாமி





மிரத்தியேக

புருஷர்

பத்திரிப் புத்திரிக்  
சுடுபாகத் தொற்ற  
மனிப்பவர் அவர்,  
தன்னிலும், தன் உடை  
சுடை முறைகளிலும்  
அவருக்குள்ள நம்பிக்கை  
அவர் தொற்றத்தின்  
பிரதிபலிக்கிறது.

அவரது அழகுமிக்க உடைகள்  
பின்னியின் துணியில் செய்தவை

தி பக்ஷிதாரம் அன்ட் கர்னாட் கோ., லீட்.  
தி பக்ஷிதாரம் உய்யன், காட்டன் அன்ட் லீக் கியஸ் கோ., லீட்.  
நீர்வாசிகள்: ரோவி அன்ட் கோ.,  
(மதராஸ்) லீட்., மதராஸ்







# EPHRILIME

## எப்ரிலைம்



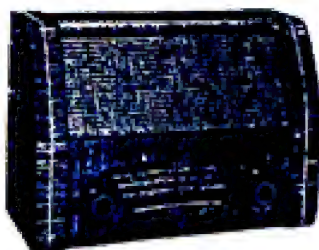
அவரது ஆஸ்த்மா உபாதைகளைக் குணப்படுத்த எப்ரிலைம் மிகச் சிறந்தது. ஒரு பாட்டில் மருந்தை உபயோகித்தால் அதன் பூரண பலன்களைக் காண்பார்.

கீழ்க் காட்டப்படும், மிக உபாதை தரக் கூடியதுமான மார்ச்சலி, ஆஸ்த்மா முதலிய சோய்களுக்கு ஓர் சிறந்த நாளியற்ற மருந்து.

யூனியன் டிரக் கம்பெனி, லிட்.  
மதராசுமே: 2, ஜோன்ஸ்தோன், மதராசு-1

வெளி வந்து விட்டது!  
தவறாத கவர்ச்சியுள்ள அழகிய மாதல்

# G.C.C.



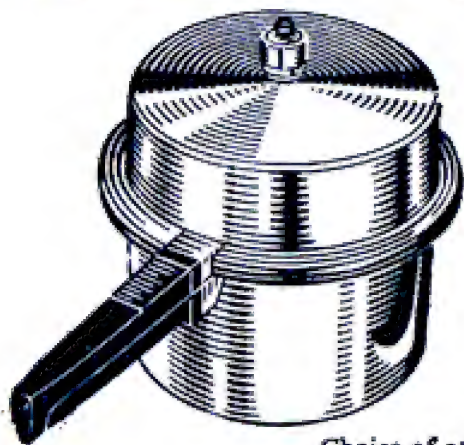
5 வால்வ் ரேடியோ  
B. C. 8149 A. C.

நிகர விலை ரூ. 338/-  
12 மாத உத்தரவாதத்துடன்

வயல்லைச் சேலம் & சர்வீஸ் கம்பெனி  
1/11A, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2  
போன்: 88508 - தாதி: "RADSALES"

கிளைகள்

பெண்ட் ரோடு, காத்தி நகர், விஜய  
வாடா 28, கவர்ன்மெண்ட் ஆஸ்பத்திரி  
ரோடு, வேலூர் 0 சென்னை ரோடு, சென்னை



HI DOME

Choice of other models  
and sizes

• Available everywhere

# Prestige

PRESSURE COOKERS

FOR EVERY HOME



திருப்புகழ் (தொகுதி 5)

வெற்றியேற் பெருமானின் புகழை விரித்துரைக்கும் நூல்களில் அருணகிரி நாதர் இயற்றிய திருப்புகழ் தனிச் சிறப்புடையதது. முருகன் அடியார்களுக்குள் முதல்வரான அருணகிரிநாதரின் பெருமையை, "ஐயா அருணகிரி அப்பா உணர்போல, மெய்யாக ஓர் சொல் விளம்பினர் மார்...!" என்ற தாயுமான அடிகளின் வாக்விழித்து அறிப லாம். அம் மகா புருஷர் சுந்தன் அடிக் கமலங்களைச் சதா கருத்திற் கொண்டு, "தண்டாயுதமும் திருவாலும் விழத்தாக்கி, உன்னைத் திண்டாட வெட்டி விழ விடுவேன்" என்று காலையும்கூட காய்த்த கலங்காத உள்ளத் தினர்; நீலச் சிவன்பூயில் ஏறும் பெருமானை எந்த நேரமும் மறத்தறியாத மெய்யன்பர், அப் பெருத்தகையாளர் ஐயன் முருகனிடம் அகல் குழைந்து, அவன் குடி கொண்டிருக்கும் ஆறு படை வீடுகளையும் அற்புதத் தீத்தமிழ்க் கவிளினும் புகழ்ந்து பாடினார். அதுவே அறிபாப் புகழ் பெற்ற திருப்புகழ்.

சுத்த தயத்தில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் திருப்புகழ்ப் பாடல்களுக்கு உரை காண்பது எளிய காரியமன்று; அதற்கு, தமிழ்ப் பண் பும, பண்டைத் தமிழ் இலக்கியங்களில் பரந்த புலமையும், பக்தி நூல்களில் பழந்த அபுபவ மும், முருகப் பெருமானிடம் மாறாத நேய மும் தேவை. இவை பெல்லாம் ஒருங்கே கொண்ட பேரறிஞர் தனிகை மணி. வ. க. செங்கல்வராய பிள்ளை அவர்கள் திருப்புக ழுக்கு உரை யெழுதும் அரிய முயற்சியைத் தொடங்கி, பல நாள் உழைப்பில் நாளுக்கு தொகுதிகள் எழுதி வெளியிட்டிருக்கிறார்.

முதல் தொகுதியில் முதல் மூன்று படை வீடுகளைப் பற்றிய இருநூறு பாடல்கள் இடம் பெற்றன; இரண்டாம் தொகுதியில், எஞ் சிய மூன்று படை வீடுகளைப் பற்றிய இரு நூற்றைம்பது பாடல்கள் தொகுக்கப்பட்டன; மூன்றாம் தொகுதியில் பஞ்சபூதத் தலங்களைப் பற்றிய திருப்புகழ்ப் பாடல்கள் இருநூற்றுப் பத்துக்கு உரை விளக்கம் கூறப்பட்டிருக் கிறது. நான்காம் தொகுதியில் ஆறுபடை வீடுகள் அல்லாத ஏனைய தலங்களைப் பற்றிய மூன்றுநூறு நூற்றது திருப்புகழ்ப் பாடல்கள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

இப்பொழுது ஐந்தாம் தொகுதி வெளி வந்து விட்டது. இதில் மூன்றுநூற்றுப் பதின்னத்து பாடல்களுக்கு உரை வளம் காணப்பட்டிருக் கிறது. வெறும் பதவுரை மட்டும் அல்லாமல், திருவாய் மொழி, திருவாசகம், தேவாரம், சுத்தபுராணம், திருவிளையாடற் புராணம் முத லிய நூல்களிலிருந்தெல்லாம் மேற்கோள்கள் எடுத்துக் காட்டி விரிவுரைப்பாடு செய் திருக்கிறார் உரைப்பாசிரியர்.

தமிழ் இலக்கியத்துக்கு அணி செய்யும் தொண்ணூற்றாறு வகைப் பிரபந்தங்களில் ஒன்றான திரு எழு கூற்றிடுக்கை என்னும் சித்திரக் கவி விளக்கமும் (படத்துடன்) இந் நூலில் சேர்க்கப் பட்டிருப்பது முருகையாள் களைப் பரவசப் படுத்துவதாகும்.

பதிப்பாளர்: மீனாட்சி கல்யாணசுந்தரம், நெ. 2, இரண்டாவது தெரு, கோபாலபுரம், சென்னை-6; விலை: ரூ. 8-8-0.

புதாளமும் பொதுமையும்

உலகம் கண்டும் கேட்டுமிராத மூறையில் இத்தியாயில் அஹிம்சா மூறையில் நிலப் புரட்சி ஏற்பட்டு வருகிறது. விஜேபா அடிகள் பூமிதான் பக்குத்தை அதிசயிக்கத் தக்க மூறையில் நிகழ்த்தி வருகிறார். இத்தகைய புண்ணிய புருஷரைப் பற்றியும் புதாள இலட்சியங்களைப் பற்றியும் அம்கான கவிதை களில் விளக்கி யிருக்கிறார் இத் நூலாசிரியர்.

நூலை எழுதியவர்: அ. அய்யாவு. பி. ஏ., பி. டி.; கிடைக்குமிடம்: திரு அ. அய்யாவு-கோவை சர்வ ஜன உயர்நிலைப் பள்ளி, பீள மேடு, கோவை, விலை அனூ 4.

அரசன் வீரும்பிய சேவை

ஏகபிராணிக் காணும் அவாவிலும் தேடி அலைந்தான் ஒருவன். வழி நெடுக அவன் புரிந்த சேவைகள் பல. அவன் பிறகுக்குச் செய்த தொண்டுகளை பெல்லாம் ஏகநாதர் தமக்கே புரிந்ததாக ஏற்றுக் கொண்டார் என்பதை யறிந்து அவன் மனம் திருப்தி அடைகிறது.

தெளிந்த தமிழ் நடைபில் எழுதப்பட்டிருக் கும் இக் கவிதை நூல் தொண்டின் பெரு மையை நன்கு விளக்குகிறது. பிரபல ஆங்கில நூலாசிரியர் ஹென்றி வான் டைக்கின் கதை கைக் கவிதை நடைபில் தமிழில் வழங்கி யிருக்கிறார் ஸ்ரீமதி காமாட்சி சீவிவாசன்.

கிடைக்குமிடம்: பாரதி புத்தக நிலையம், டவுன்ஹாம் ரோடு, மதுரை. விலை அனூ 8.

தாமே பயின்ற தமிழ்ப் பேராசிரியர்

அண்மையில் தமிழ் வளர்ச்சிக்காகப் பாடுபட்ட அறிஞர் பெருத்தகையாளர்களில் திரு ந. மு. வேங்கடசாமி நாட்டார் தலை சிறந்தவர்; காலமெல்லாம் தமிழ்க் கல்விக்கே உழைத்த சிறந்த கல்விமான்; திருச்சி எஸ். பி. ஜி. கல்லூரியிலும், அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்திலும் தமிழாசிரியராக யிருந்து அருத் தொண்டாற்றிய அறிஞர்; நல்ல நாவன்மை பெற்ற நாவலர்; தமிழ்ப் பண்பில் ஊழிய தகைமையாளர்; சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை, அகநானூறு, திருவிளையாடற் புராணம் ஆகிய பெரிய நூல்களுக்கு உரை கண்ட பேராசிரியர்; சைவமும் தமிழும் தழைக்கச் சன்மாரிக்க நெறி தின்ற சாத்த குணசேலர்; பிறைநூடிய பெருமானிடம் பேரன்பு பூண்டவர். இத்தகைய தமிழாசிரி யரின் வாழ்க்கை வரலாற்றை அவரது மாண வர் வே. நடராஜன், இச்சிற நூலில் நாவல ரின் தோற்றம் முதல் மறைவு வரையில் விரிவாக எழுதியுள்ளார்.

கிடைக்கும் இடம்: வே. நடராஜன், நாட்டார் பதிப்பகம், 4, புதுப் பேட்டை தோட்டத்தெரு, ராயப்பேட்டை, சென்னை-14. விலை: ரூ. 1-0-0.





# வொழைப்பாடிக்க

குணராஜ  
சோழன் காலத்  
தில் வாழைப்  
பாடி அக்கிரகா

ரத்தில் சில வைஷ்ணவர்கள் ஒரு புது  
சம்பிரதாயம் ஆரம்பித்தார்கள்.

"நாம் கடவுளுக்குத்தான் தலை வணங்க  
வேண்டும். நம்மைப் போன்ற மானிடர்  
யாருக்கும் நமஸ்காரம் பண்ணுதல்  
ஆகாது" என்று ஒரு தீவிர பக்திமார்க்கம்  
அவர்கள் பூண்டார்கள். பிரசாரமும் செய்  
தார்கள்.

அந்தச் சம்பிரதாயத்துக்கு 'வணங்காக்  
கலை' என்று ஒரு பெயரும் வைத்துக்  
கொண்டு தங்கள் கொள்கைப்படி நடத்தும்  
வந்தார்கள். வணங்காக் கலையார் யாருக்  
கும் நமஸ்காரம் செய்ய மாட்டார்கள்.  
எந்தப் பெரியவர், எந்த வித்துவான்  
அல்லது ராஜ்ய அதிகாரியைக் கண்டாலும்  
நமஸ்காரம் செய்ய மாட்டார்கள். பிடி  
வாதமாக இப்படியே நடத்தி வந்தார்கள்.

வணங்காக் கலையார் இப்படிச் செய்  
வதைப் பார்த்து மற்றவர்கள் அதற்கு நேர்  
மாக யாரைக் கண்டாலும் நமஸ்காரம்  
செய்வது கடமை என்று முன்னிவிட  
அதிக தீவிரமாக ஒருவருக்கொருவர் நமஸ்  
காரம் பண்ணி வந்தார்கள். இந்தக்  
கட்சியே பெரிய கட்சியாக இருந்தது.

வணங்காக் கலையார் இதைக் கண்டு  
அசையவில்லை. தங்கள் விரதத்தைத்  
தைரியமாக நடத்தி வந்தார்கள். இரு

கட்சிக்கும் விரோதம் முற்றிப் போயிற்று.  
ஒருவர் வீட்டுக்கு ஒருவர் சாப்பிடப் போக  
மாட்டார்கள். கொள்வனை கொடுப்பனையும்  
நிறுத்தி விட்டார்கள். அதற்கு  
முன்னமே சம்பந்தப்பட்டவர்கள் புருஷன்  
வணங்காக் கலையாரிருந்தால் மனைவியும்  
வணங்காக் கலை என்பதாகப் பிரிந்து  
விட்டார்கள்.

விரவர வணங்காக் கலையார்களின்  
எண்ணிக்கை அதிகமாயிற்று. நமஸ்  
காரிகள் எண்ணிக்கை குறைய ஆரம்  
பித்தது. இதனால் துவேஷம் இன்னும்  
அதிகமாயிற்று. "இந்த அநாமஸ்காரிகள்  
நம்முடைய வினாற்றில் தண்ணீர் எடுக்கக்  
கூடாது" என்று நமஸ்காரிகள் தீர்மானம்  
செய்தார்கள்.

நமஸ்காரிகள் குடியிருந்த பக்கத்தில்  
தான் நல்ல தண்ணீர்க் கிணறு இருந்தது.  
ஆனபடியால் ராஜாவிடம் வணங்காக் கலை  
யார் தகராறைக் கொண்டு போனார்கள்.

ராஜா விசாரித்தான். வணங்காக் கலை  
யார் வழக்கில் தோற்றார்கள். "நீங்கள்  
தனியாக ஒரு புதுக் கிணறு வெட்டிக்  
கொள்ளுங்கள்" என்று அரசன் தீர்ப்புச்  
சொல்லி விட்டான்.

அதன்மேல் நமஸ்காரிகளுக்குத் தைரியம்  
அதிகரித்தது. யாராவது ஒரு வணங்  
காக் கலையாரைக் கண்டால் அவர் எவ்  
வளவு பெரியவரா யிருந்தாலும் நமஸ்  
காரம் செய்வதை விட்டு விட்டார்கள்.  
"இந்த லாக்கர்களுக்கு நாம் ஏன் நமஸ்  
காரம் செய்ய வேண்டும்?" என்று நமஸ்  
காரி கட்சித் தலைவர்கள் தீர்மானித்  
தார்கள்.

"இனிமேல் வணங்காக் கலையைச்  
சேர்ந்த ஒருவர் எவ்வளவு பெரிய  
பெயரவரானாலும் சரி, அவரைச் சந்தித்தால்  
யாரும் அவரை வணங்க வேண்டிய  
திக்கலை" என்று கண்டிப்பாகத் தம் கட்சி  
யில் கட்டுப்பாடு செய்து விட்டார்கள்.  
எந்தக் குற்றத்துக்காக ஒருவரைத் தீவிர  
மாக எதிர்த்திருமோ, அந்தக் குற்றம்  
அந்த எதிர்ப்பினாலேயே நம்மைப் பற்றிக்  
கொள்ளுகிறது!

வணங்காக் கலையாருக்குக் கோபம்,  
ஆனால் இதை ஆட்சேபிக்க அவர்களுக்கு  
இடமில்லாமல் போயிற்று. யாருக்குமே  
நமஸ்காரம் செய்யாதவர்கள் இதை  
எப்படி ஆட்சேபிக்க முடியும்? ஆனபடி  
யால் நமஸ்காரிகளின் தீர்மானம் நன்றாக  
நிறைவேற்றப்பட்டு வந்தது.





கொஞ்ச காலம் கழித்துச் சில நமஸ்காரிகள் தங்கள் கட்சியினரில்

சிலரைச் சந்தேகித்து வர நேரிட்டது. "இவன் வணங்காக் கலையான் வீட்டில் வெற்றிலைபாக்கு போட்டுக்கொண்டான்", அல்லது "தாகத்துக்குத் தண்ணீர் கேட்டு வாங்கித் தீர்த்துக் கொண்டான்" என்று ஒருவரை ஒருவர் குற்றம் சாட்டி அவர்களுையும் வணங்காக் கலையார்களாகவே பாவித்து வந்தார்கள். அவர்களுக்கும் நமஸ்காரம் செய்வதை நிறுத்தி வந்தார்கள். சிலர், "இல்லை, நான் அப்படிச் செய்யவில்லை. மன்னிக்க வேண்டும்" என்று கெஞ்சிக் கேட்டுக் கொண்டார்கள். சிலர் எங்கள் பேரில் சாட்டும் குற்றம் தவறு என்று பிடிவாதமாக இருப்பார்கள்.

இவ்வாறு ஊரில் இரு கட்சியிலுமே ஒருவருக் கொருவர் நமஸ்காரம் செய்வது முற்றிலும் நின்று போயிற்று. பார்ப்பதற்கு அமஸ்காரிக் கட்சியே பலமாய்ப் போனதாகக் காணப்பட்டது!

"இதைத்தான் நாம் கோரினது" என்று வணங்காக் கலையார் வெற்றிக் கொண்டாட்டம் நடத்தினார்கள்.

துலேஷம் பலமாகப் போயிற்று. அமஸ்காரக் கட்சிக்கு மிகத் திரிப் பிடித்துப் போயிற்று என்று பழைய கட்சி தம் பகிஷ்கார நியமங்களுக்கும் கட்டுப்பாடுகளையும் முன்னேவிட மிகக் கடுமையாகச் செய்து நிறைவேற்ற ஆரம்பித்தது. வயது வந்த மகனைத் தகப்பன் சந்தேகிப்பான். தம்பி அண்ணன் பேரில் சாட்சி சொல்வான். ஊர் துலேஷமயமாகப் போயிற்று. அதுவரையில் கதவு மூடாத வீடுகளாயிருந்த லாஜைப்பாடி அக்கிரகாரம் பொலிவு இழந்து, கறுப்பு ஸ்டிக்கொண்டது. புழக்கடையிலுள்ள தென்னை மரங்களில் காய் திருட்டுப் போக ஆரம்பித்தது. பந்தலில் காய்த்த அவரை, புடலங் காய், பாவற்காய் மாலையில் இருந்தவை, காலையில் திடீர் என்று மாயமாகப் போகும். "அணில் தின்று விட்டது" என்பாள் மனைவி. "இல்லை. பக்கத்து வீட்டு வணங்காக் கலையான் வேலை" என்பார் எஜமானர்.

"தேங்காய் திருடும் இந்தப் பயல்களுக்கு முகத்தில் திருமண் வேறு?" என்பார் வணங்காக் கலையான் ஐயங்கார்.

"அப்படிச் சொல்லாதீர். வீட்டில் புகுந்து கலகம் செய்து கொள்ளையடிப்

பார்கள். கேட்பார் யாரும் இல்லை" என்பாள் அவர் மனைவி.

பழைய கட்சிக்காரர்கள் தம்முடைய கோபாலேசத்தை அடக்கப் பார்த்தார்கள். முடியவில்லை.

ஒருநாள் இரவு வணங்காக் கலையான் ஐயங்கார் வீடு நெருப்புப் பற்றிக் கொண்டது.

அந்த வீட்டைச் சுற்றிலும் நமஸ்காரிகள் வீடு. யாரும் உதவிசெய்யவில்லை. நெருப்பு தகதகவென்று பெருகிற்று. கொஞ்ச நேரத்தில் பக்கத்து வீடும் பற்றிக் கொண்டது.

"ஆகவேண்டும். அப்படித்தான் ஆக வேண்டும்" என்றான் வணங்காக் கலையாடுச் சிமாட்டி. தெருவில் நின்று கொண்டு.

பத்து வீடுகள் வெந்து சாம்பலாயின. பிறகு எப்படியோ நெருப்பு ஒருவாறு தணிந்து விட்டது.

## நாலாவி

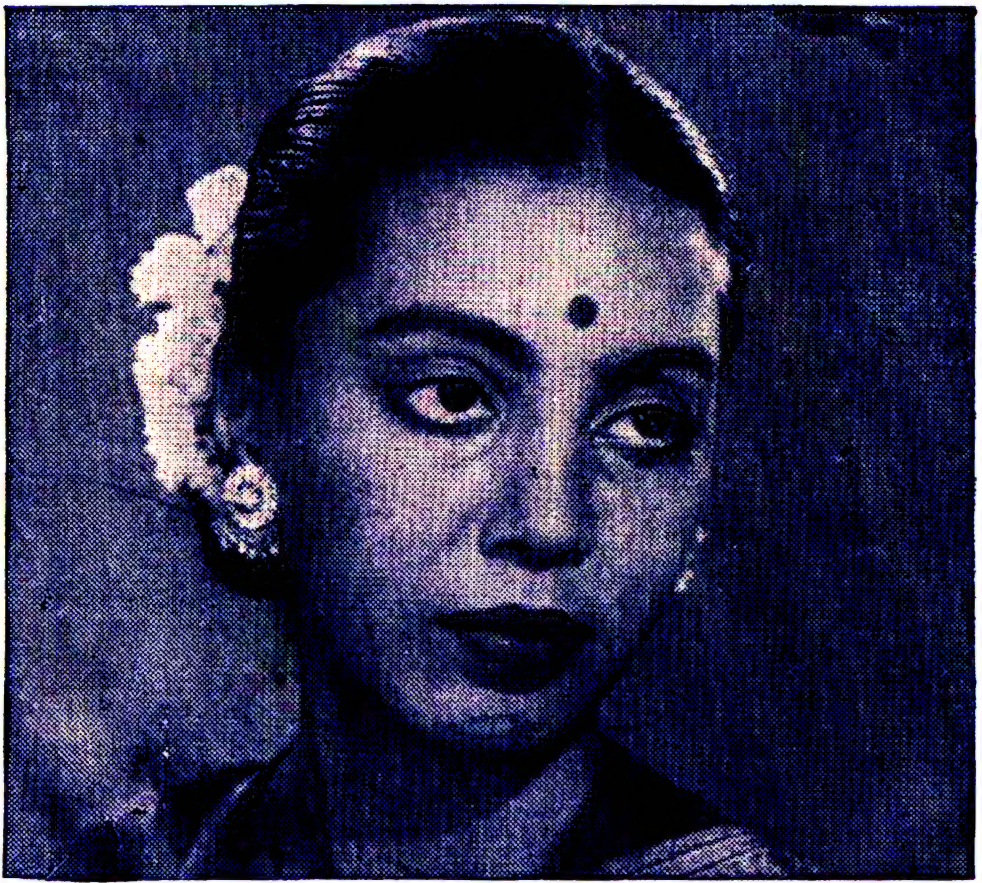
அடுத்த ஆண்டு ஒருநல்ல மழை பெய்து வயல்கள் எல்லாம் நன்றாக விளைந்தன. குடியானவர்கள் பேசிக் கொண்டார்கள்.

"இந்த ஐயன்மார்கள் ஏன் இப்படிச் சண்டையிட்டுக் கொள்ளுகிறார்கள்?" என்றான் ஒருவன்.

"அவர்கள் ஏதோ சாஸ்திரங்களைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருப்பார்கள். நமக்கு என்ன அதைப்பற்றி!" என்றான் இன்னொருவன்.







## வசீகரிக்கும் லாவண்யத்தை நீங்கள் பெறலாம்

இந்த க்ரீம் உங்கள் சருமத்தை மிருதுவாக்கி,  
அதன் தோற்றத்தை அழகுறச் செய்கிறது

செழுமைபான பாண்ட்ஸ் கோல்டு க்ரீமை இடையிடா  
மல் உபயோகித்து உங்கள் சருமத்தை இளமையுடனும்,  
மிருதுவாகவும் வைப்புகள்.

பாதி இரவும் பாண்ட்ஸ் கோல்டு க்ரீமை உங்கள் முகத்  
தில் தடவுங்கள். அதன் ஊடுருவிச் செல்லும் சுத்தி  
காப்பித் தன்மை, மறைத்து விடக்கும் அழகையகற்றி,  
உங்கள் சருமத்திற்கு புதுத் தோற்றத்தையும் மிருதுத்  
தன்மையையும் அளிக்கிறது. மேலும், இந்த க்ரீம் உங்கள்  
சருமத்தைச் சுத்தம் செய்து அதன் தோற்றத்தை  
அழக அழகுடன் விளக்கச் செய்கிறது!

**பாண்ட்ஸ்  
கோல்டு க்ரீம்**

அழகை வசீகரிக்கும் புத்தகம் இவைமர்

Lovelier with Pond's என்ற எழுத்து இவ்வச் புத்தகத்திற்கு எழுத்தும், உங்களுடைய இயற்கை அழகை  
அதிசீப்பது எப்படி என்பதைப் பற்றிய உபயோகமான குறிப்புகள் இதில் அடங்கியுள்ளன.

ஜி. பி. ஓ. பாண்ட்ஸ் எம்ப்ர 1612, பம்பாய்-1 என்ற விவரத்திற்கு எழுத்தும்



இழந்த 'சருமப் பாதுகாப்பு என்னை  
களை' மீண்டும் பெறுங்கள்  
உங்கள் முகத்தை கழுவுவது ஒவ்வொரு  
சமயமும் சருமத்தைப் பாதுகாக்கும்  
என்னைகளைப் போக்கி விடுகிறீர்கள்.  
தவிதமளிக்கும் பாண்ட்ஸ் கோல்டு  
க்ரீமினால் இந்த இயற்கை சருமப் பாது  
காப்புகளை உடனே மீண்டும் பெறுந்  
கள். இது உங்கள் சருமத்திற்கு மீண்  
டும் பாதுகாப்பு அளித்து, அதை  
இளமையுடனும், வரவன்பத்துடனும்  
விளக்கச் செய்கிறது!



# **அபலை** **அஞ்சுகம்**

19. நினைவில் எழுந்த முகம்

அன்று மாலை நிர்மலா பார்வதியும் மாளை வண்டியில் ஏற்றிவிட்டு, அவளைப் பத்திரமாக அழைத்துக் கொண்டு போகும்படி சொக்கனுக்குப் பலதடவைகள் எச்சரிக்கை செய்து அனுப்பினாள். சொக்கனுக்கும் வண்டி ஒட்டுவதில் சிறிது பழக்கம் இருந்ததால் அந்தக் கிராமத்து மண் ரஸ்தாவில் ஆடம்பரமாகவும் உல்லாசமாகவும் அந்தப் பெட்டி வண்டியை வேகமாக ஓட்டிக் கொண்டு சென்றான்.

வெய்யில் தனியும் நேரத்துக்கு அந்த வண்டி எலிக் கோட்டையை அடைந்தது. அந்த மாலை வேளையில் அமைதி நிலைய அந்த இடம் மனத்துக்கு மிகவும் உல்லாசத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதாகத்தான் இருந்தது. சொக்கன்

ஆற்றங்கரைக்குச் சமீபமாக இருக்கும் பெரிய தோப்பில் வண்டியை நிறுத்தினான். பார்வதியும்மாளின் கையைப் பிடித்துக் கொண்டு மெதுவாக வண்டியிலிருந்து கீழே இறக்கி விட்டான். அவள் ஓர் மரத்தடியில் சென்று உட்கார்ந்தாள். அவன் வண்டியில் கட்டப்பட்டிருந்த மாடுகளை அவிழ்த்து ஒரு மரத்தில் கட்டி விட்டுப் பார்வதியம்மானுக்குப் பக்கத்தில் வந்து உட்கார்ந்தான்.

பார்வதி அவனைப் பார்த்து, "விய்யா! அதோ பார்! அந்தக் கட்டடங்களை யெல்லாம் பாசித்தாயா? இந்த எலிக் கோட்டையைப் பற்றிய கதை உனக்குத் தெரியுமா?" என்று கேட்டாள்.

"ஏதோ கொஞ்சம் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். இங்கே எலிகள் அதிகம்



கி.ரா.கோயாலன்



போலிருக்கிறது. ஒரு காலத்தில் இந்த இடத்தை எவிகளே அரசாட்சி புரிந்து வந்ததாகக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன்!" என்றான் அவன், பெயருக்கு ஏற்றும் போல் அந்தக் கோட்டையின் கதை அப்படித்தான் இருக்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்தில்.

பார்வதிக்கு அவனுடைய வார்த்தைகள் ஆச்சரியத்தை அளித்ததோடு மிகுந்த துக்கத்தையும் அளித்தன. அவள் சிறிது ஆத்திரத்தோடும் பச்சாத்தாபத்தோடும், "விஜயா! இப்படி இருப்பாயா? உனக்கு இந்தக் கோட்டையின் பூர்வீக சரித்திரம் தெரிந்திருக்கும் என்றுதான் நினைத்தேன். தன் குலப் பெருமையை உணராத வாலிபன் உலகத்தில் எதற்குப் பிரயோசனம்? இந்த எலிக்கோட்டையைப் பற்றிய கதையை நம்முடைய குடும்பத்தில் பிறந்த யாரும் அறிந்து கொள்ளாமல்

இருக்க முடியாதே? சாதாரண கிராம வாசியைக் கேட்டால் கூட தேற்று நடத்தது போலச் சொல்வார்களே. நாட்டுப் புறத்திலுள்ளவர்களெல்லாம் அந்தக் கதையைப் பாட்டாகப் பாடிக் காட்டுவார்களே? சில வருடங்கள் எங்கோ போய் விட்டுத் திரும்பியதால் தன்னுடைய பூர்வீகவரலாறுகள் மறந்துபோய் விடுமா? வெட்கக் கேடு. உன் தாயார் நீ சிறு குழந்தையாய் இருக்கும்போது குறைத்தது ஆயிரம் தடவைகளாவது உனக்கு இந்தக் கதையைச் சொல்லி இருப்பாளே! பாவம், நம்முடைய பெருமையெல்லாம் எவிகளுக்குத்தானா போய்ச் சேரவேண்டும்?" என்றான்.

சொக்கன் பரபரவென்று விழித்தான். பாவம்! உள்ளபடியே அவன் விஜயரங்கனுக்கு இருத்தாலல்லவா அந்தக் குடும்பத்தின் பெருமையெல்லாம் அவனுக்குத் தெரியப் போகிறது? அவன் விஜயரங்கனுக்கு வேஷம் போட்ட நாலில் இருந்து இதுவரையில் இப்படிப்பட்ட நெருக்கடியான கட்டம் ஏற்பட்டதே இல்லை. ஏதோ ஒரு விதமாகச் சமாளித்துக் கொண்டு வந்து விட்டான். இப்பொழுது ஒரு சங்கடமான நிலைமை ஏற்பட்டுவிட்டது. இதிலிருந்து எப்படிச் சமாளிப்பது என்று யோசித்தான். "வெட்கப்பட வேண்டியது தான். பெரியம்மா! தெரியாத தனமாகச் சொந்த ஊரையும் வீட்டையும் விட்டு எங்கெங்கோ சுற்றி அலைந்து நம்முடைய பூர்வீக நிலையையே மறந்துவிடக் கூடிய நிலைக்கு வந்து விட்டேன். பெரியம்மா! இப்பொழுது அந்தக் கதையை எல்லாம் கேட்க வேண்டுமென்று என் மனம் துடிக்கிறது" என்றான் அவன்.

பார்வதியம்மாள் அவனிடம் இரக்கமும் பச்சாத்தாபமும் கொண்டவள் போல், "ஐயோ, பாவம்! எப்படிப்பட்ட சூழலில் பிறந்த நீ இப்படியாகி விட்டதுதான் வருத்தம். ஒரு காலத்தில் இந்த இடம் உன்னுடைய பாட்டனாரின் ஆட்சியில் இருந்தது. வெள்ளைக்காரர்கள் இந்த நாட்டுக்கு வந்த காலத்தில் அவர் இந்த இடத்தை இழக்கும்படியாக நேர்ந்தது. விஜய கோட்டை என்றிருந்த இந்த இடம் உன் பாட்டனாரின் ஆட்சிக்குப் பின் மனித சஞ்சாரமற்ற இடமாகி விட்டதால் இதற்கு எலிக்கோட்டை என்று பெயர் வைத்து விட்டார்கள். உன் பாட்டனார் விஜயமார்த்தாண்ட துரை உண்மையான வீரர் பரம்பரையில் வந்தவர். வெள்ளைக்காரர் இந்த நாட்டில் என்று காவடி எடுத்து வைத்தார்களோ அன்றிலிருந்து அவர்களுக்குப் பரம வைரிய





கவே உன் பாட்டனார் இருந்தார். வெள்ளைத் தோலுடன் யாரைக் கண்டாலும் வீரர்கள் அவர்களைப் பிடித்து விஜயகோட்டைச் சிறையில் அடைத்து விடுவார்களாம். அவர்கள் வெள்ளைக் காரர்களா, இல்லையா என்ற விசாரணை யெல்லாம் அப்புறம்தானாம். இப்படிப் பட்ட ஒரு எதிரியை வெள்ளைக்காரர்கள் வைத்திருப்பார்களா? தி.ம.ரெ.ன்.று பிரஸ்கிப் படையுடன் வந்து இக் கோட்டையைத் தாக்க ஆரம்பித்தனர். உன்னுடைய பாட்டனார் அவர்களுக்குப் பணியாமல் வீரப் போர் நிகழ்த்திக் காலமானார். ஆயிரக் கணக்கான வெள்ளைக்காரர்களைக் கொன்று குவித்தார். இந்த இடம் மனித சஞ்சார மற்றுப் பாழடைந்தது. அன்றிலிருந்து இந்த இடம் வெள்ளைக்காரர் வசமாகி விட்டது. அதனால் என்ன புண்ணியம்? அவர்களின் முக்கியமான எதிரியைக்

கொன்று விட்டோம் என்ற திருப்தியோடு போய் விட்டார்கள். அழகான சிறு நகரம் போலிருந்த இந்த இடம் இந்தக் கதிக்கு வந்திருக்கிறது. இதன் லக்ஷ்மீகரம் போய் விட்டது. எந்தக் கோழையோ பயித்தியக்காரனோ வீர சிங்கங்கள் வாழ்ந்த இந்த இடத்துக்கு எலிக் கோட்டை என்ற பெயரை வெட்க மில்லாமல் சூட்டி விட்டான். நம்முடைய பதவியும் செல்வ

மும் அழிந்தாலும் நம்முடைய பெருமையை அழிக்க முடியாது. இப்போது நமக்குள்ள செல்வம் போதுமானது. இதை வைத்துக் கொண்டு நம்முடைய பெருமையைக் காப்பாற்றும் வண்ணம் நீ வாழ்வாய் என்று நம்பித்தானே உன் மீது அளவற்ற அபிமானம் நான் வைத்துள்ளேன்!" என்றான்.

**பார்வதி** அம்மாளிடமிருந்து ஓரளவு அவர்கள் குடும்பக் கதையைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டபின் ஏதோ இயற்கையாக வீர உணர்ச்சி ஏற்பட்டவன் போல் சொக்கன் துள்ளிக் குதித்துத் துடித்து நடிக்கலானான். நெடுநாட்களாகச் சினிமாவில் நடிக்கத் தன்னைத் தயார் செய்து கொண்டிருந்த அவனுக்கா இது பிரமாதம்? இந்த மாதிரி நடிப்புக்கு அவன் ஒரு சந்தர்ப்பமல்லவா எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

"ஆஹா! நான் கொஞ்சம் குலப் பெருமையை எல்லாம் மறந்திருந்தேன், பெரியம்மா. உங்கள் வாய்மொழியாக இதை யெல்லாம் கேட்ட பிறகு என் வீர ரத்தம் எப்படிக் கொதிக்கிறது தெரியுமா? நம்முடைய மரபிலே சோர்வடைந்த சமயத்திலெல்லாம் ஆண் பிள்ளைகளைத் தட்டி எழுப்பி வீரம் செறிந்தவர்க ளாக்கியவர்கள் பெண் திலகங்களே! பெரியம்மா! நீங்கள் என்ன சாதாரணமா? வீரர் குலத்து உதித்த வீராங்கனை யல்லவா? குல கௌரவத்தை மறந்திருந்த என் மன விளக்கை ஏற்றி வைத்த உங்கள் பெருமையே பெருமை. இனி நான் தாங்க மாட்டேன். என் உதிரம் கொதிக்கிறது. நரம்பு துடிக்கிறது. கையில் வாளில்லையே என்று மனம் கலங்குகிறது. பெரியம்மா! இனிமேல் நான் கம்மா இருக்க மாட்டேன். இப்



பொழுதே எனக்கு உத்தரவு கொடுங்கள். இந்தக் கோட்டைக் கொத்தளங்களை யெல்லாம் ஒரு தடவை சுற்றிப் பார்த்து விட்டு வருகிறேன்..." என்று வீராவேசத்தோடு பேசினான் சொக்கன்.

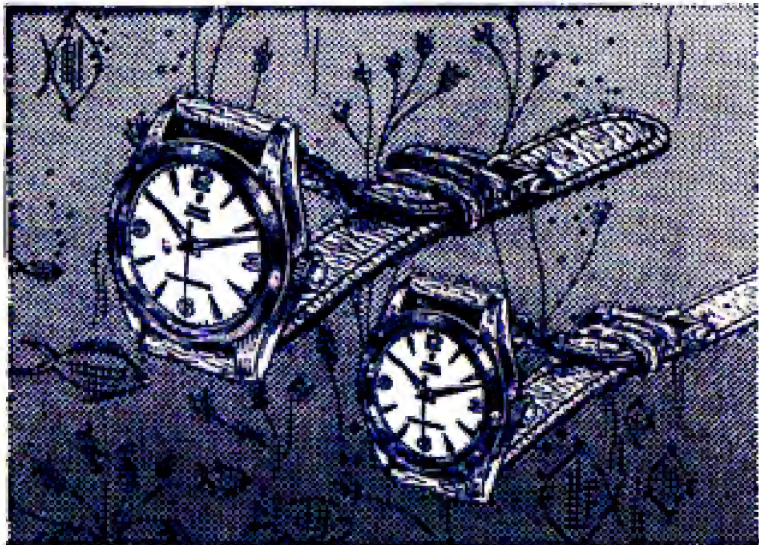
சொக்கனின் பேச்சு பார்வதி யம்மானுக்குப் பேரானந்தத்தைக் கொடுத்தது. "விஜயா! இப்பொழுதுதான் நீ உண்மையான விஜயன். 'விஜய' என்ற அடைமொழிப் பெயரே குலப் பெருமையை விளக்கத்

தான் என்பதை நீ மறந்து விடாதே. நீ இப்பொழுதே போய்ப் பார்த்து விட்டு வா. அப்பொழுதுதான் நம்முடைய முன்னோர்களின் பெருமை யெல்லாம் உன் மனத்தில் சரியானபடி பதியும். நான் இப்படிக்காற்றூட உலாவிக் கொண்டிருக்கிறேன். நீ போய்ப் பார்த்து விட்டுச் சீக்கிரம் வந்துவிடு" என்று கூறினான்.

சொக்கன் அங்கிருந்து புறப்பட்டான். பார்வதி அந்த அழகான ஆற்றங்கரை ஓரமாக இருந்த புத்தரையில் மெதுவாக நடந்து கொண்டிருந்தான். அவன் முகத்தில் என்னுமில்லாத ஆனந்தம் சூழ்ந்திருந்தது. "குஞ்சு" என்று வியை இளங்காற்றும் பசுமை நிறைந்த காட்சிகளும்தான் அவன் மனத்துக்குப் பேரானந்தத்தை அளித்தன.

நெடு நாட்களாகக் கட்டடத்துக்குள்ளேயே அடைத்துக் கிடந்த அவ





## இவைகளிரண்டும் வாட்ப்பும் வாட்ச்கள் இவைகள் ரோலெக்ஸ் தயாரிப்புகள்

உங்களுக்கு டியூட்ரர் ஆயிண்டர்-17 ஐவங்கள் கொண்டதும், சரிபாண மணி காட்டுவதுமான இந்த வாட்சின் அம் டியூட்ரர் ஆயிண்டர் கேம், இதை தாசி, அழகு, தன்னிச்சி, இவைகள் பாதிக்காமல் பாதுகாக்கிறது.

பெங்களுக்கு: பிரத்தியேகமான ஐஸைலில் மற்றமொரு டியூட்ரர் ஆயிண்டர், வாட்ச், வேலிவீசர் கேம்தும் பெங்கள், வருஷத் திற்கு வருஷம் சிறப்பாக

உங்களுக்கும் இந்த வாட்ச்காப்பத்தி பெருமை கொள்ளுவார்கள். இதன் ஸென்டர்-மென்ட்-நான்ட்-கர்ன்-களுக்கு மிகவும் உதவியாகிக்கும், எங்கள் டியூட்ரர் வாட்ச்களின் பம் வேறு திறுக்கின் சீக்கம் பரிசுவ மிடுமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம். எங்கள் கடைக்கு வர உங்களுக்குச் சொந்தரிப்பபடாவிட்டால் எங்கள் களுக்கு ஏழதுங்கள். இவையாக எங்கள் காட்சாக் ஒன்றை எங்கள் அனுப்புகோம்



### டியூட்ரர்

கூலிட்சீகாத்திறுக்கள் ஜீனீவாவில் தயாரிக்கப்படும் வாட்ச்ககள்  
R. 4138

சென்னை கீழதுரை பிராந்தியத்திற்கு  
அங்குகாரம் பெற்ற விநியோகஸ்தர்:

மெஸர்ஸ் பி. ஆர். & சன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுன்ட் ரோடு, மதராஸ்

ரோலக்ஸ் வாட்ச் கம்பெனி (எஸ்டர்ன்) பிரைவேட் லிட்., பம்பாய்



ஐக்குச் சில நிமிட நேரம் அந்த மனோரம்பியமான இடத்தில் உலாவுவது, இழந்து போன தேக பலத்தை மறுபடியும் பெற்று விட்டது போலவும், தன்னுடைய முதுமைப் பருவம் நீங்கி இளமைப் பருவம் பெற்று விட்டது போலவும்தான் இருந்தது. உல்லாசத் தோடு நடந்து கொண்டிருந்த அவ ஐக்குச் சமீபமாக யாரோ வருவது போன்ற காலடியோசை கேட்கவே கோட்டை கொத்தளங்களைப் பார்க்கச் சென்ற சொக்கன்தான் அதற்குள் திரும்பி விட்டானே என்று அவள் நினைத்தாள். தனக்கு எதிரே, தனக்குச் சமீபமாக யாரோ நடந்து வருவது அவ ஐக்குத் தெரிந்தது. எதிரே வந்த உருவம் அவ ஐக்குச் சமீபமாக நெருங்கியபோது அந்த உருவத்தை அவள் உற்றுப் பார்த்தாள்.

அவள் எண்ணியபடி, விஜயரங்கனாக அவள் நினைத்துக் கொண்டிருக்கும் சொக்கனின் உருவம் அல்ல அது. ஆனால் அவனைப் போல இன்னும் ஏதோ சிறு மாறுதலோடு தோன்றிய ஒருவன் அவ ஐக்குச் சமீபமாக நின்று கொண்டு அவளையே உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். அந்த வாலிபனை அவள் உற்று நோக்கிய போது அவள் தலையில் ஏதோ காயம் பட்டிருந்த தற்கு அறிகுறியாகக் கட்டு போடப்பட்டிருந்தது. அந்த உருவத்தை, அந்த முகத்தை அவள் எங்கோ எப்போதோ பார்த்த மாதிரி இருந்தது. அவள் சட்டென்று அந்த வாலிபனை நெருங்கி உற்று நோக்கினாள். புதிதாக வந்த அந்த வாலிபனும் அவளைப் பார்த்ததும் ஏதோ திகைப்படைந்தவன் போல தின்றான். பார்வையின் ஒளி மங்கிய கண்களிலும் அவள் அப்பொழுது பார்த்த அந்த முகம் தன்னோடு நெடு நாட்களாக நெருங்கிப் பழகிய முகம் போலவே தோன்றியது. ஆம்! அவ ஐக்கு நன்றாக ஞாபகம் வந்தது. அந்த முகத்தைப் பார்த்ததும் அவ னுடைய வீட்டுக் கூடத்தில் மாட்டப்பட்டிருக்கும் விஜயரங்கனின் புகைப்படத்திலுள்ள முகம் அவ னுடைய நினைவுக்கு வந்தது. சில நிமிஷ நேரங்களுக்கு முன் அவளை விட்டுப் பிரிந்து கோட்டைகளைச் சுற்றிப் பார்த்து விட்டு வருவதாகச் சொன்ன விஜயரங்கனின் வேஷத்திலிருந்து சொக்கனின் முகமும் அவள் நினைவில் தோன்றியது. அவ னு?.. அவ னுக்குத் தலையில் இப்படிக்காயம் பட்டு அதற்குள் அந்தக் காயத்துக்குக் கட்டும் கட்டப்பட்டிருக்கும் வித்தை யென்ன..? அவ னுக்கு ஒன்றும் புரிய வில்லை. கண நேரம் அவள் மனம் ஏதோ

பெரிய குழப்பத்துக் குள்ளாகியது. அவள் ஆர்வத்தோடும் ஆவேசத்தோடும் பாய்ந்து தன்னுடைய நடுங்கும் கரங்களால் அந்த வாலிபனின் முகத்தைத் தொட்டுத் தடவி, "விஜயா!" என்று அலறினாள். அவ்வளவு பெரிய உணர்ச்சியை அவ னுடைய முதுமைப் பருவத்தினால் தாங்க முடியாத காரணத்தினாலோ என்னவோ சட்டென்று அந்த வாலிபனின் காலடியிலேயே விழுந்து மூர்ச்சையுற்றாள்.

அப்பொழுதுதான் தனிமையில் ஆற்றங்கரைக்குச் சென்று உலாவி விட்டு வரலாம் என்று கிளம்பிய விஜயரங்க னுக்கு எதிர்பாராதவண்ணம் ஏற்பட்ட அந்த நிகழ்ச்சி பெரும் திகைப்பைக் கொடுத்தது. அவன் மனம் பதபத



வென்று அடித்துக் கொண்டது. அவன் உள்ளம் குழம்பியது. ஒன்றும் புரியாதவ னாகத் தத்தளித்தான். நிமிடமொன்று அந்தக் கிழவி அவன் காலடியிலே பிரக்ஞை தவறி விழுவான் என்று அவன் சிறிதும் எதிர்பார்க்க வில்லை. பிரக்ஞையற்ற நிலையில் விழுந்த அவ னுக்குச் சட்டென்று எப்படிப்பட்ட உதவி செய்வதென்றும் அவ னுக்குத் தெரிய வில்லை. மனிதசஞ்சாரமற்ற இடத்தில் தனித்திருக்கும் அவ னால் என்ன செய்ய முடியும்? அவ னுக்கு எல்லாம் வினோதமாகத்தான் இருந்தது. அவன் மெதுவாகக் குனிந்து கீழே விழுந்து கிடக்கும் அந்தக் கிழவியைத் தூக்கி நிறுத்தப் பார்த்தான். கயநினைவற்றுக் கிடந்த அந்தக் கிழவியின் வெளிறிய முகம்





ஆதி காலத்தில் இவ்வாறு  
ஆரம்பித்த நாடேடியக்கலை...



... கிம்மாதிரி அழகு வந்து..



... மீண்டும் பழைய நிலைக்குப்  
போய்க் கொண்டிருக்கிறது.

அவன் மனத்தில் பயத்தை உண்டாக்கியது. அவன் இறந்து விட்டானோ என்ற சந்தேகம் அவனுக்கு உண்டாகியது. அவன் நாளியில் கை வைத்துப் பார்த்த போது மூச்சுக் காற்று இருப்பதை அறிந்து சிறிது ஆறுதலடைந்தான். அவன் 'சட்டென்று எலிக் கோட்டைக்கு ஓடிச் சென்று மீனாச்சி முதலியவர்களை அழைத்துக் கொண்டு வந்து அந்தக் கிழவியைக் காப்பாற்ற வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்ய லர்மா? அல்லது அந்தக் கிழவியைத் தானே தூக்கிக் கொண்டு போய் மீனாச்சியிடமிருந்து தக்க சிகிச்சை செய்யச் சொல்லலாமா?' என்று யோசித்தான். அந்தக் கிழவியைச் சுமந்து கொண்டு போகும்படிக்கு அவன் உடலில் அப்போது போதுமான பலமில்லை. தவிர அந்த வயதான கிழவியின் நிலை தொட்டு நகர்த்தினால் கூட அவன் உயிருக்கு அபாயத்தை ஏற்படுத்தி விடுமோ என்று அவன் சந்தேகம் கொள்ளும் படியும் இருந்தது. அந்தச் சமயத்தில் அவன் சட்டென்று எலிக் கோட்டைக்கு ஓடி மீனாச்சி முதலியவர்களை உதவிக்கு அழைத்து வருவதுதான் சிறந்ததாகத் தோன்றியது. தினமும் அஞ்சுகத்தோடு ஆற்றங்கரைக்கு உலாவ வருபவன் அன்று தனிமையில் வந்தது துரதிரிஷ்டம்தான் என்று நினைத்தான். என்றுமில்லாதபடி அன்று அஞ்சுகம் அவனோடு வராதபடி மீனாச்சி அவனுக்கு ஏதோ வேலை கொடுத்து விட்டாள்.

அவன் பார்வதியை அந்த நிலையிலேயே, அந்த இடத்திலேயே விட்டு விட்டு அதிவேகமாக எலிக் கோட்டைக்கு ஓடினான். ஆனால் எவ்வளவு நேரம்தான் அப்படியே அந்தக் கிழவி அந்த இடத்தில் பிரக்ஞையற்றுக் கிடப்பாள் என்பதை அவன் அறியவே இல்லை.

விஜயரங்கன் அந்த இடத்தை விட்டுச் சென்ற சில நிமிட நேரங்களுக்குள் கோட்டையைச் சுற்றிப் பார்க்கச் சென்ற சொக்கன் அங்கு திரும்பி வந்து விட்டான். உருவத்தில் ஒருவரை ஒருவர் ஒத்தாற்போல் இருக்கும் அவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் பார்க்காமற் போனது அதிர்ஷ்டமோ துரதிரிஷ்டமோ!

பார்வதி அங்கு பிரக்ஞையற்றுக் கிடப்பது சொக்கனுக்குத் திகைப்பையும் நடுக்கத்தையும் கொடுத்தது.



# குழந்தையின் குதூகலம்

ஆம் குதூகலம் செய்வதில் குதூகலத்திற்கு வேட்பாளனா? அல்ல  
அல்லா அப்படி குதூகலம் ஜான்ஸன் பேபி பவுடர் வாங்கி வருகிறார். என்ன  
குதூகலம் செய்கிறான்? அல்ல இவ்வாறு குதூகலத்திற்கு எவ்வளவு இயைபு?



Johnson's

ஜான்ஸன்ஸ் பேபி பவுடர்

இவ்வளவு குதூகலம் பார்க்கப்படுகிறது  
இது இவ்வளவு பிரசித்தி பெற்றது. பெற்றோர்களுக்கு வேண்டிய அனைத்துவிதங்களிலும்  
இதில் அடங்கியுள்ளது. கைபாசப்படுத்த  
புகைந்த கொள்ளுப்புகையான இதிலேயே  
பாதுகாப்பை வழங்கியுள்ளது.

ஜான்ஸன் அன்ட் ஜான்ஸன்  
சி.ந. லாக் 1878, டயாஸ்ட்ரெம் 30 ஏ.  
லண்டன்





# 1956 PLYMOUTH

*with Aerodynamic styling*

The 1956 Plymouth has the advanced FORWARD LOOK. It's a better-looking car with many new performance features.

Here are its most important features:

- ★ New 12-volt electrical system gives quicker, easier starting, longer spark plug life, plenty of current
- ★ Independent hand brake provides real emergency brake function

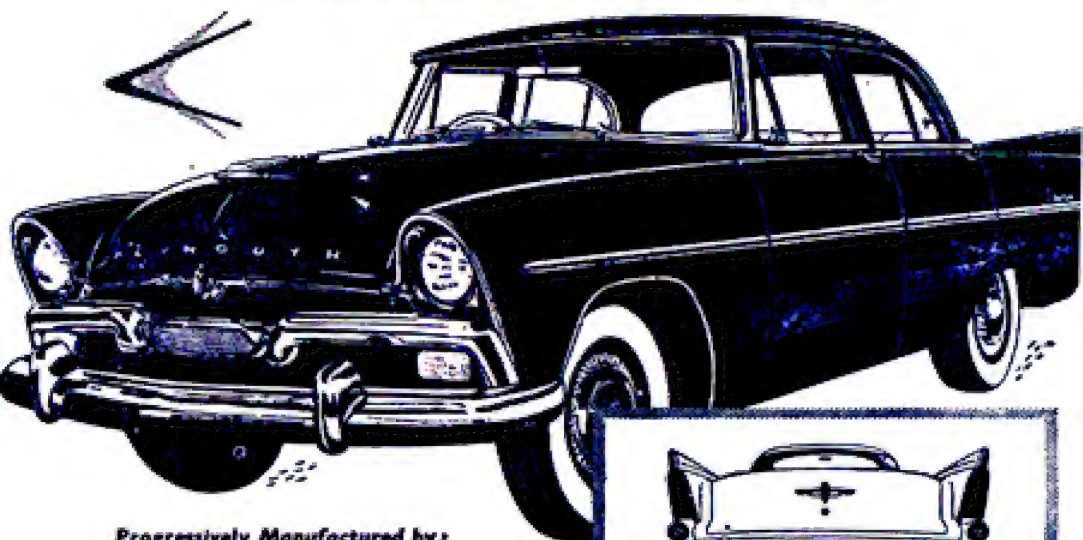
- ★ Maximum vision with new horizon windshield wrapped around top and bottom

- ★ Safety-rim wheels, tubeless tyres and many other features

- ★ New safety door latch for passenger protection

- ★ Redesigned sealed beam headlights extend zone of lighting on left side by 80 feet

*More Economical Performance The 6-cylinder engine is dependable and economical. You will like its new pep with increased horsepower.*



*Progressively Manufactured by:*  
**THE PREMIER  
AUTOMOBILES LTD**  
KURLA, BOMBAY



*New High-Sweep rear fenders contribute to impression of motion and speed*

**Messrs SUNDARAM MOTORS PRIVATE LIMITED**  
MOUNT ROAD, MADRAS

**Messrs T. V. SUNDARAM IYENGAR & SONS PRIVATE LIMITED**  
WEST VELI STREET, MADURAI



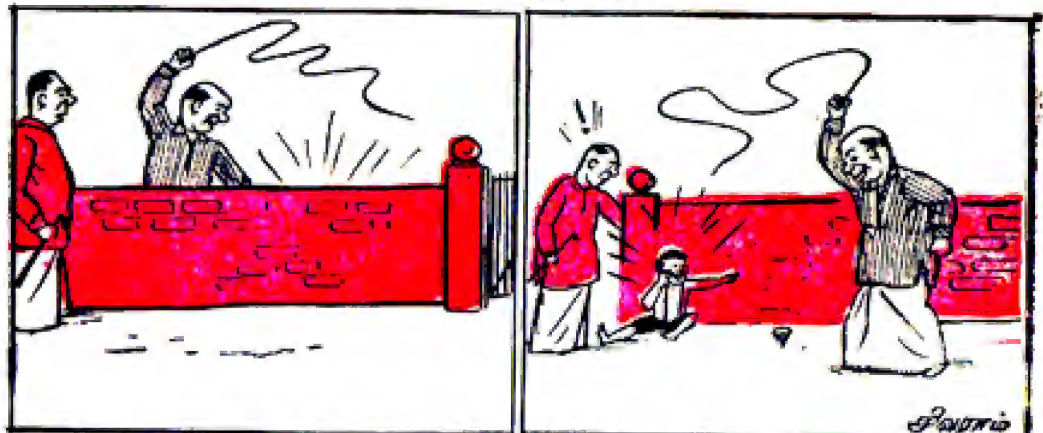
தது. வயதான அந்தக் கிழவியை மனித சஞ்சாரமற்ற அந்த இடத்தில் தனியே விட்டு விட்டுச் சென்றது மிக பிசகான காரியம் என்பதை அவன் உணர்ந்தான். அவனைப் பார்த்ததும் அவள் இறந்து விட்டாளோ என்ற பயம்தான் அவன் மனத்தில் எழுந்தது. வயதான காலத்தில் திடீரென்று மரணம் ஏற்படுவது இயல்புதானே? அந்தக் கிழவி கூடிய சீக்கிரம் இறந்து விடுவாள் என்று நிர்மலா சொல்விக் கொண்டிருந்தாளல்லவா? சொக்கன் அதிக நேரம் அங்கு தயங்கி நிற்கவில்லை. திடீரென்று அவன் புத்தியில் ஏதோ உதயமாகியது. பார்வதி உயிரோடு தான் இருக்கிறாள் என்பதைப் பரீட்சை செய்து அறிந்து கொண்டான். சொக்கனின் பேரதிரட்டத்துக்குக் காரணமா விருப்பவன் பார்வதிதானே! அவள் இறப்பவற்கு முன்னால் அவன் பெயரில் எல்லாச் சொத்துக்களையும் எழுதிவாங்க வேண்டும் என்றல்லவா அவனும் நிர்மலாவும் திட்டம் போட்டிருந்தார்கள்? அந்த உயில் தயாரிக்கப்படுவதற்கு முன்னால் பார்வதி இறந்துவிட்டால் பின்னால் என்ன நேருமோ? அவர்கள் போட்ட திட்டமெல்லாம் பாழாய்ப் போய்விடுமல்லவா? ஒரு வேளை அவன் உயிர் போகும் தறுவாயில் இருந்தாலும், அவன் உயிர் போவதற்கு முன் அவனை எப்படியாவது வீட்டுக்குக் கொண்டு போய்ச் சேர்த்துவிட வேண்டும் என்று எண்ணியவனாகச் சட்டென்று வண்டியைப் பூட்டித் தன் மூச்சைப் பிடித்துக் கொண்டு அவனைத் தூக்கி வண்டியில் கிடத்தினான். தானும் ஏறி உட்கார்ந்து கொண்டு மாடுகளை விரட்டி அதிவேகமாக மேகராஜ புரத்தை நோக்கி வண்டியை ஓட்டினான்.

சொக்கன் எவ்வளவு வேகமாக வண்டியை ஓட்டினானும் அந்த நீண்ட பாதைக்கு ஒரு முடிவே ஏற்படாது போல்தானிருந்தது. ஏனென்றால் அப்பொழுது அவனுடைய மன நிலை அப்படி இருந்தது. வீடு போய்ச் சேரும் வரையிலாவது பார்வதியம்மாள் உயிரோடு இருக்க வேண்டுமே என்பதுதான் அவனுடைய எண்ணம். எப்படியோ வண்டி மேகராஜபுரத்தை அடைந்ததும் தான் அவன் மனத்துக்கு நிம்மதி ஏற்பட்டது. வீட்டு வாசலில் வண்டி வந்து நிற்கும் சப்தம் கேட்டதும் உள்ளே இருந்த நிர்மலா வெளியே வந்தாள். அவனுடைய பார்வை வண்டிக்குள் சென்றதும் அவள் ஏதோ தாக்குண்டவன் போல் கலவரமடைந்து நின்றாள். வண்டிக்குள் பார்வதியம்மாள் மூர்சையுற்றுக் கிடப்பதையும் சொக்கன் வண்டியை விட்டுக்கீழே இறங்கி மிரள மிரள விழித்துக் கொண்டிருப்பதையும் கண்ட அவனுக்குக் கலவரம் ஏற்படாமல் என்ன செய்யும்? பயத்தினால் வெளத்திருந்த சொக்கனின் முகத்தைப் பார்த்து விட்டு, "என்ன நடந்தது?" என்று நிர்மலா பதட்டத்தோடு.

"திடீரென்று அவங்களுக்கு ஏதோ மயக்கம் வந்து விட்டது. அவங்களை எப்படியாவது வீட்டில் கொண்டு வந்து சேர்த்தால் போதுமென்றே விட்டது" என்று சொக்கன்.

நிர்மலா அவன் வார்த்தையை லட்சியம் செய்யாமல் வண்டிக்குள் இருக்கும் பார்வதியம்மாளின் உடலைத் தொட்டுப் பார்த்தாள். உண்மையாகவே பார்வதியம்மாளின் உடல்நிலை கேவலமாகி விட்டதை அவன் உணர்ந்தான். எதிர்பாராத வகையில் அவ

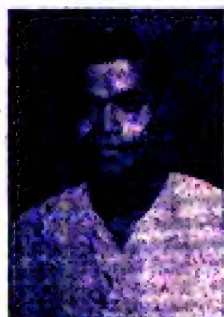
"இவ்வளவு தானா?"





## குழந்தைக் கவிஞருக்குப் பரிசு

குழந்தை இலக்கிய வளர்ச்சி உருதி மத்திய சர்க்கார் ஆண்டுதோறும் குழந்தை தூக்கங்குட்புப் பரிசளித்து வருகின்றனர். இந்திய மொழிகளில் வெளியாகியுள்ள இரூபத்து



முள்ள - தூக்கங்குட்பு ஒவ்வொரு தூதுக்கும் 500 ரூபாய் பரிசளித்தனர். அத்துடன் ஒவ்வொரு தூது இரண்டாயிரம் பிரதிமம் மத்திய சர்க்காரே வாங்கிப் பன்னிக் உடங்களுக்கு அன்பளிப்பாகத் தருவார்கள்.

இந்த ஆண்டு தமிழில் சிறந்த குழந்தைதூது என் "மனமும் உன் மனம்" என்ற குழந்தைக் கவிதைத் தொகுதி தேர்த்தெடுக்கப்பெற்றுள்ளது. குழந்தை எழுத்தாளர் சங்கத் தலைவரும், குழந்தை இலக்கிய வளர்ச்சி உருதிப் பதினாத்து ஆண்டுகளாக இடைவிடாமல் தொண்டாற்றி வருபவருமான குழந்தைக் கவிஞர் திரு அழ. வள்ளியம்பர இயற்றி

யுள்ள இத்துறிக் ஏழு பகுதிகள் உள்ளன. குழந்தைகளின் வயதைப் பொறுத்து அப்பகுதிகள் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன. குழந்தை இலக்கியத்தில் சிறந்த இத்துறிக் மத்திய சர்க்கார் பரிசளித்திருப்பது பாராட்டத்தக்கது. இதை தூதுக்கு இந்த ஆண்டு சென்னை சர்க்காரும் முதற்பரிசு வழங்கி யுள்ளனர்.

ளுக்கு ஏதோ அதிர்ச்சி ஏற்பட்டிருக்க வேண்டுமென்று அவளுக்குத் தோன்றியது. "சரி! அவளை எப்படியாவது மெதுவாக உள்ளே கொண்டு வாருங்க. அவங்க மனத்துக்கு எதிர்பாராத விதமாக ஏதோ அதிர்ச்சி ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும்" என்றான் நிர்மலா அதிகாரம் நிறைந்த தொனியில் அவனுக்குக் கட்டளை யிடுவது போல்.

சொக்கன் பார்வதியம்மாளை மெதுவாகத் தூக்கிக் கொண்டு வந்து அவளது அறையிலுள்ள கட்டிலில் ஓட்டத்தினான். அந்தச் சமயம் பார்வதியம்மாள் தன் பாதுகாப்பில் இருந்தால்தான் மறுபடியும் பிழைக்க முடியும் என்ற கருத்துக் கொண்டவள் போல நிர்மலா அவள் படுக்கைக்குச் சமீபமாகத் தான் உட்கார்ந்து கொண்டு, "நீங்கள் வெளியே போங்கள். நான் பார்த்துக் கொள்கிறேன்" என்று சொன்னான். உண்மையாகவே பார்வதியம்மாள் அப்பொழுது உயிர் பிழைக்க வேண்டுமென்பதில் அவளுக்குச் சிரத்தை இருந்தது. அவ்வளவு சிரத்தை அவளுக்கு ஏற்பட்டதற்குக் காரணம் உள்ளத்தரங்கமாக ஏற்பட்ட அன்போ பாசமோ அல்ல. பார்வதியம்மாளிடம் உள்ள செல்வத்தின் மீதுள்ள பற்றுத்தான்.

அந்த அறையை விட்டு வெளியே வந்த சொக்கன் அங்கு நிர்மலா என்ன செய்யப் போகிறான், தன்னை ஏன்

வெளியே போகச் சொன்னான் என்பதைப் பற்றிச் சிறிது கவலை கொண்டான். உள்ளபடியே அப்பொழுது அவன் மனத்தில் ஒரு பயம் எழுந்து வாட்டியது. நிர்மலா பார்வதியம்மாளை என்ன செய்வாளோ என்று அஞ்சினான். உடல் நிலை கெட்டு உயிருக்கு ஊசலாடிக் கொண்டிருக்கும் அவனுக்கு ஏதேனும் தகாத மருந்தைக் கொடுத்து விடப் போகிறாளே என்று அவன் பயந்து நடுநடுங்கினான்.

அரை மணி நேரம் சென்றது. நிர்மலா பார்வதியின் அறையிலிருந்து

வெளியே வந்தாள். அவள் ஏதேனும் திடுக்கிடக்கூடிய செய்தியைச் சொல்லப் போகிறாளோ என்று அவளது முகத்தை உற்று நோக்கினான் சொக்கன். மிகவும் சாகசக்காரியான நிர்மலாவின் முகத்தில் எவ்வித மாறுதலான குறியும் அவன் காண முடியவில்லை.

"அவர்களுக்கு எப்படி இருக்கிறது? உயிருக்கு அபாயமில்லையே? எனக்கு என்னவோ சந்தேகம்தான். நான்..." நிர்மலா முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டு அவனுக்குப் பதில் சொன்னாள்: "அவர்கள் பிழைத்து விட்டார்கள், கடவுள் கிருபையால். இப்பொழுது நான் எனக்கு நம்பிக்கை ஏற்பட்டது. அதிருக்கட்டும். அங்கு என்ன நடந்தது? உண்மையைச் சொல்லுங்கள்."

சொக்கன் தயங்கித் தயங்கி தான் எவ்வளவு ஜாக்கிரதையாக வண்டியை ஓட்டிக் கொண்டு போனான் என்பதைச் சொல்லி விட்டு, "அவங்களுக்கு ஏதோ எதிர்பாராத விதமாய்த்தான் அதிர்ச்சி ஏற்பட்டிருக்கணும். அது அவர்கள் மனதைத் தாக்கி விருக்கிறது. நான் வந்து பார்த்த போது அவங்க மயக்கமுற்றுக்கிடந்தாங்க. அப்புறம்..." என்று இழுத்தான்.

"என்ன அப்புறம்? நீங்கள் அவங்களைத் தனியே விட்டு விட்டு எங்கே யாவது போனீர்களா?" என்றான் நிர்மலா ஆத்திரத்தோடு. (தொடரும்)





**நாங்கள் அறியோம் ...!**

கருமை நிறமுள்ள ரோமம் கவலைவினால்  
கரையாகும் ஆகாது என்பதை நாங்கள்  
அறியோம். ஆனால் கரை ஏற்படுவதற்குக்  
காரணம் எதுவாயினும், கரைத்த ரோமங்களை,  
லோமா நிச்சயமாக மீண்டும் கருமைவடையச்  
செய்விறது என்பதை நாங்கள் அறியோம்.



உடம்பு மீர்த்த பெற்ற லோமா  
கேர்த்திரு இயற்கையாகவே  
கருமைவையும் வளப்பையும்  
தருவதை.

**லோமா எடுக்கப்படுகிறது :** எம். எம். கம்பாட்லாஜா அறமதர்பாத் 1  
**செய்க்கப்படுகிறது :** வி. கரோத்தம் அண்டு கோ பம்பாய் 2  
**ஸ்டாக்கிங்ஸ்டுக்கள் :**

**ம த ர ா ஸ் :** ஜே. பாலபாய் & கம்பெனி  
260, எஸ்பிஎன்ஸேட், மதராஸ் - 1  
**திருவனந்தபுரம் :** ராஜன் மெய்க்கல் ஸ்டோர்ஸ்  
ஹாஸ்தூர் வீதி, திருவனந்தபுரம்  
**கோயமுத்தூர் :** எஸ். ஒட்டாஜி பிரான்சு  
தபால் பெட்டி தெ. 7, கோயமுத்தூர்  
**சே ல ம் :** விஜய் ஸ்டோர்ஸ், மார்க்கெட், சேலம்

TAM





முதலாவது...

நமக்குத்

தேவையாயிருப்பது

எஃகு

இண்டாவது ஐந்து வருஷ திட்டத்தில் இரும்பு, எஃகுத் தொழில் விலாசியுக்கு முதல் ஸ்தானம் அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. எனவே மூன்று புதிய இரும்பு எஃகு தொழிற்சாலைகள் நிறுவப்படும். அவை ஒவ்வொன்றும் 10 லட்சம் டன்கள் எடைவுள்ள வார்ப்புக் கட்டிகளை உற்பத்தி செய்யும் சக்தி வாய்ந்ததாய் இருக்கும். மேலும் ஏற்கனவேயுள்ள தொழிற்சாலைகளின் உற்பத்தி அதிகரிக்கப்படும். அதாவது 1961 வருஷத்தில் இந்தியாவின் இரும்பு-எஃகு உற்பத்திச் சக்தி மூன்று பங்கிற்கு மேல் பெருகிவிடும். அதாவது தற்போதைய 13 லட்சம் டன் உற்பத்தி 45 லட்சம் டன்களாக அதிகரிக்கப்படும். இந்தியாவில் தயாரிக்கப்படும் கைத்தொழில் சம்பந்தமான இயந்திர உற்பத்தியின் மதிப்பு தற்போதையவையிடமிருந்து அல்லது ஆறு மடங்கு பெறுகி விடுமென்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இந்த மூன்றே நூற்றாண்டுகளில் எண்ணெய்க்குப் பள்ள சம்பந்தமென்ப சாமான்களைத் தயாரிப்பதற்கான மூலப்பொருள்களை ஏற்றிச் செல்ல சிப்யூவல், ஹாப்பிரேஷியல் எண்ணெயும், உருவகித்தன. கட்டியும் மற்றும் கெவென்சியல் எண்ணெய்கள் உற்பத்தி இயந்திரங்களை இயங்க பயன்படுகின்றன. புதிய இயந்திரங்களை பாரமரிக்க கிரீஸ், ஹாப்பிரேஷியல் எண்ணெய் மற்றும் தொழில் நுணுக்க சேனையும் தேவை சக்திகளைச் சுழல் மட்டுமல்ல எண்ணெய் உதவுகிறது. அச்சகங்களின் உற்பத்தி செய்வதற்கே அத்தியாவசியமாகியிருப்பது எண்ணெய்தானே. எண்ணெய் உபயோகப்படுத்தப்படும் இடங்களிலெல்லாம், பர்மா-ஷெல் ஸ்தாபனத்தாரின் எண்ணெய்களையே காண்பீர்கள்.

பர்மா-ஷெல்...

பாரத நாட்டின் வாழ்க்கையில் நடுபட்டிருக்கிறது



[அகமதாபாத் நவஜீவன் காரியாலயத்தினர் பிரகரம் செய்திருக்கும் 'சத்தியமே தெய்வம்' என்னும் காந்தி வசன மஞ்சரியிலிருந்து ராஜாஜி எடுத்த எழுதியது]

52

எவ்வாறும் ஒரு பராசக்தியை நம் பிப் பிழைத்து வருகிறார்கள். கடவுளைப் பற்றி நம்பிக்கை இல்லை என்று சொல்லிக் கொள்பவர்களுக்கும் கடத் தங்களை யும் அறியாமல் கடவுளை நம்பித்தான் வருகிறார்கள்.

ஒவ்வொருவனுக்கும் தன்னம்பிக்கை யுண்டு. அந்தத் தன்னம்பிக்கையை மனித வர்க்கம் முழுவதற்கும் வைத்துப் பெருக்கிக் கணக்கிட்டோமானால் அதுவே கடவுள் நம்பிக்கை யாகிறது. ஜீவராசிகள் அனைத்தும் சேர்ந்தால் அதுவே கடவுள். உயிர்கள் அனைத்துமே பராசக்தியின் அம்சம். நீர்த்துளிகள் எல்லாம் சேர்ந்து சமுத்திரமாகிறது. கடலினின்று பிரிந்து போன நீர்த்துளிகளைப் போல் உயிர்கள் சக்தியற்று நிற்வின்றன. ஆயினும் கடலுக்கும் நீர்த்துளிக்கும் உள்ள சம்பந்தம் அழிந்து போகாது. தெய்வத்தினின்று பிரிந்து நிற்கும் உயிர்களும் தெய்விக சக்தியை முற்றிலும் இழந்து விடவில்லை. நம்முடைய 'தன்னம்பிக்கை' யெல்லாம் அந்தத் தெய்விகத்தினுடைய அம்சமே யாகும். நீர்த்துளிக்கு யாரேனும் "நீ கடலைச் சேர்ந்த பொருள்" என்று சொல்லி ஊக்குவித்தால் அதுவும் தன் பெருமையை அறிந்து கனிக்கத்தானும்.

[நவீனம் 3-8-39]

பகவானுடைய தரிசனம் அடைவது எப்படி? நம்முடைய உள்ளத்தில் ஆண்டவன் கோயில் கொண்டிருப்பதை நிச்சய புத்தியுடன் உணர்வதே கடவுள் தரிசனம்.

தாயின் அன்பைக் குழந்தை எவ்வாறு அறிகிறது? பிறர் வந்து நிரூபித்து அறிவதில்லை; தானும் அதைப்பற்றி விமரிசனம் செய்வதில்லை. தாயின் அன்பைத் தானாகவே உணர்ந்து அனுபவிக்கிறது. தாயின் அன்பைப் பிரகடனம் எடுத்து விளக்கக் குழந்தைக்குத் தெரியாது. தாயின் அன்பு குழந்தைக்குப் பிரத்தியட்ச தரிசனம் தருகிறது. அவ்வாறே கடவுளின் உண்மையும், கடவுள் ஒரு நிரூபணப் பொருள் அல்ல.

அனுபவப் பொருள். துளனிதாஸர் அனுபவித்திருக்கிறார். சைதன்ய பகவான் அனுபவித்திருக்கிறார். ராம தாஸர் அனுபவித்திருக்கிறார். இன்னும் எத்தனையோ மகான்கள் அனுபவித்து மக்களுக்கு உபதேசமும் செய்திருக்கிறார்கள். பள்ளிக்கூட ஆசிரியர்களின் பாடங்களை மாணவர்கள் ஒப்புக் கொள்வது போல் பக்தர்களுடைய அனுபவங்களை யும் சமய தேசிகர்களுடைய உபதேசங்களை யும் நாம் ஒப்புக் கொள்ள வேண்டும். ஆசாரியர்களுடைய அனுபவங்களை நாம் இல்லை என்று சொல்லலாகாது. ஒப்புக்கொள்ளத்தான் வேண்டும். அவர்கள் அடைந்த பேரானந்த அனுபவத்தை நாமும் அடைய முயல வேண்டும். [பக் நித்தியா, 9-7-35]

"இங்குள்ள சாஸ்திரங்களுக்குள் எது பிரமாணம்?" என்று பாலில் மாத்தியஸ் என்பவர் கேட்டார்.

காந்திஜி அதற்கு விடையாகத் தம் மார்க்பைத் தொட்டார். "பிரமாணம் இங்கே யிருக்கிறது" என்றார்.

கேதையுடைய சாஸ்திரங்களில் சொல்லப்பட்ட எதையுமே என்னுடைய அறிவைக் கொண்டுதான் பார்க்கிறேன். என்னுடைய பகுத்தறிவுக்கு விரோதமாயிருந்தால் அதை நான் ஒப்புக் கொள்வதில்லை. சாஸ்திரமாகக் கருதப்படும் நூல்கள் தெய்விக உணர்ச்சியைப் பெற்று எழுதியவைதான். ஆயினும் அவற்றில் இருவகையான குற்றங்கள்க்கு இடமுண்டு. தெய்வப் பிரசாதம்பெற்றதாயினும் ஒரு மானுடன் வழியாகத் தானே வந்துள்ளது. மேலும் அதற்கு உரை எழுதி யிருப்பவர்கள் மானுடர்கள். கடவுளிடமிருந்து நேராக எந்த சாஸ்திரமும் வந்ததில்லை. ஒரே விஷயத்தை மாத்திய ஒரு மாதிரி எழுதலாம்; ஜான் மற்றொரு மாதிரி எழுதலாம். ஆண்படியால் புனித நூல்களைச் சாஸ்திரமாக நான் ஒப்புக் கொண்டாலும் என்னுடைய பகுத்தறிவைத் துறக்க முடியாது.

எல்லாவற்றையும் விட முக்கியமான விஷயம் ஒன்றுண்டு. சாஸ்திரங்



களின் பொருளை பிரதானம். அதுவே உயிர். சொற்களும் வாக்கியங்களும் அவற்றின் மேல்வாரியான அர்த்தமும் உண்மைப் பொருளை அழித்து விடும். "சொல்லானது கொல்லும்; பொருளானது உயிரைத் தரும்" என்று பைபிளில் காணப்படும் கொரிந்தியனருக்கு எழுதிய நிருபத்தில் பால் முனிவர் சொல்லியிருக்கிறார் அல்லவா?

"இப்படி நான் சொன்ன போதிலும் எல்லாமே பகுத்தறிவைக் கொண்டு முடிவு செய்ய வேண்டும்; பக்திக்கும் நம்பிக்கைக்கும் இடமில்லை என்று நான் சொல்லவில்லை. சில விஷயங்கள் அறிவுக்கு எட்டாதவை. கடவுள் உண்டா இல்லையா என்று முடிவு செய்வதற்குப் பகுத்தறிவுப் பிரமாணம் போதாது. அந்த விஷயத்தில் என்னுடைய நம்பிக்கையையும் பக்தியையும் வாதங்களினால் அசைக்க முடியாது. மொர்ட்ஸ்வொர்த் பாடிய செய்யுள் தெரியுமல்லவா? அதில் ஒரு சிறிய பெண் 'நாங்கள் ஏழு பேர்' என்று இறந்து போனவர்களையும் சேர்த்தே திரும்பத் திரும்பப் பிடிவாதமாகச் சொல்லுகிறாள் அல்லவா? அந்தப் பெண்ணின் பிடிவாதமே என்னுடைய பிடிவாதம். யார் என்ன வாதம் செய்து என்னைக் குழப்பப் பார்த்தாலும் கடவுளின் உண்மையை நான் கைவிட

மாட்டேன். ஈசன் இருக்கிறான் என்றே சொல்லுவேன். [தனித்தன், 5-12-36]

புல்தகம் படிப்பதின்மீது ஞானம் வராது. அதுவாகவே நம் உள்ளத்தில் தோன்ற வேண்டும். நூல்களைப் படிப்பது ஓரளவு உதவும். அவ்வளவே. சில சமயம் படிப்பானது ஞானம் உதயமா வதற்குத் தடையாகவும் இருக்கும்.

[யங் தித்தியர், 17-7-24]

திரும்பத்திரும்பச் சொல்லப்படுவதால் அல்லது எழுதப்படுவதால் உண்மையில்லாதது உண்மையாகி விடாது. உண்மையை யாரும் காணாததால் அது பொய்யாகி விடாது. உண்மை என்றும் உண்மையே. [யங் தித்தியர், 26-2-25]

பகுத்தறிவுக்காவது மனச்சாட்சிக் காவது விரோதமான சாஸ்திர வசனத்தை நான் ஒப்புக் கொள்ள மாட்டேன். விவேகத்துக்கு இசைந்த சாஸ்திரப் பிரமாணங்கள் பயன்படும். விவேகத்தைப் புறக்கணிக்கும் சாஸ்திரப் பிரமாணம் பயன் தராது. நம்முடைய உள்ளத்தில் பேசும் மனச் சாட்சியின் குரலுக்கு விரோதமான சாஸ்திரப் பிரமாணங்களை நான் ஒப்புக் கொள்ள முடியாது. [யங் தித்தியர், 8-12-20]

தாமரையின் அழகை நீங்களும் பெறலாம் . .

நேர்த்தியாயும், மிருதுவாயும், பட்டின் மென்மையுடன் கூடிய எழிலைப் பெற இந்திய மங்கையர்கள் ஆஷா முகப் பவுடரை உபயோகிக்கிறார்கள்.

உங்கள் விளைக்குகந்த உங்களுக்குரிய பவுடர்

**Cesha**

ஆஷா முகப் பவுடர்



விநியோகஸ்தர்கள் :  
ஜயப்பே மாணேஸ் அண்ட் கோ பன்னாவேட் வீட்.  
பம்பாய் - கல்கத்தா - டில்லி - மதராஸ்

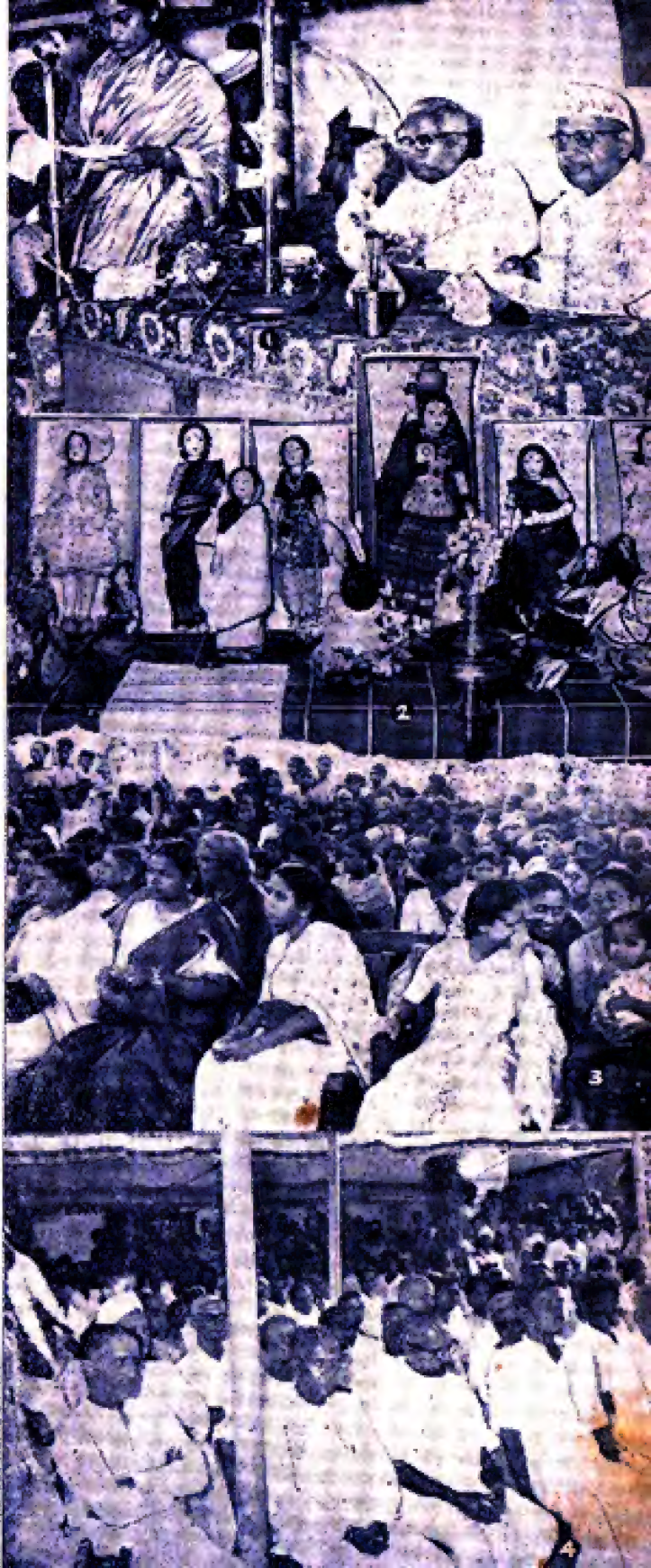


நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்பாகவே காத்திரிமகாத்மா "சிராமத்துக்குப் போங்கள்; சிராம முன்னேற்றம்தான் தமது நாட்டின் முன்னேற்றம்" என்று வற்புறுத்தி வந்தார். அதையே ஒரு இயக்கமாக நடத்தியும் வந்தார். அவர் நடத்திய இயக்கம் சுதந்திரம் பெற்ற பாரத நாட்டில் வெற்றி பெற ஆரம்பித்திருக்கிறது. சிராம முன்னேற்றத்துக்காகச் 'சமூக நலத் திட்டம்' என்று ஒரு திட்டம் வகுத்துச் சிறந்த முறையில் நடைபெற்றி வருகிறார்கள்.

சமூக நலத் திட்டத்தின் கீழ் எத்தனையோ சிராமங்கள் முன்னேறி வருகின்றன. கூரை வீடுகள் ஒட்டு வீடுகளைக் கட்டி வருகின்றன. ஆஸ்பத்திரிகள், சிறு கைத் தொழில்கள் பெருகின்றன. ஆகையாக மேலும் மேலும் சமூக நலத் திட்டத்தை விட தரித்து வருகிறார்கள். செங்கற்பட்டு மாவட்டத்தில் மூன்றாவது சமூக நலத் திட்டத்தின் கீழ் எத்தனையோ தாலுகை வீடுகள் திறந்திருக்கிறார்கள். அக்டோபர் 19-உ ஐந்தாவது விடுதித் திறப்பு விழா நடைபெற்றது.

பூத்தமல்லிக்கு அருகில் உள்ள நாசரத் பேட்டை என்னும் சிராமத்தில் நடைபெற்ற இந்த ஐந்தாவது சமூக நலத் திட்ட விடுதித் திறப்பு விழாவுக்கு கவர்னர் கனம் ஸ்ரீரீகாந்த் தலைமை வகித்துச் சிறப்பித்தார். விவசாய மந்திரி கனம் பக்தவத்சலம் வரவேற்புரை நிகழ்த்தினார். நாசரத் பேட்டையில் சமூக நலத் திட்ட விடுதி நடத்துவதற்குத் திரு. சி. நா. வரதப்பன் பணவகையில் உதவிகள் புர்த்து வருகிறார். இந்தச் சமூக நலத் திட்டத் திறப்புவிழாக்கள்களில் சில வந்தோர் இந்தப் பக்கத்தில் உள்ள படங்களில் காணலாம்:—

1. நாசரத் பேட்டையில் சமூக நலத் திட்ட விடுதி திறப்பதற்குக் கிவெ போலுப் பானசான திருமதி சரோஜினி வரதப்பன் வரவேற்புரை நிகழ்த்துகிறார். 2. கவர்னர் திறந்து வைத்த சமூக நலக் கட்டிடத்துக்குள் சமூக நல சேவகிகள் சேர்ந்து வைத்திருந்த கலைமணி கமலம் போம்மைகள். 3-4. விழாவுக்குத் திரளாக வந்து குழுமி இருந்த பெருங் கூட்டம்.







கீழ்த்தைப் படித்து முடித்துவிட்டுச் சித்தனில் ஆழ்ந்து போனார் திருமுகம். அவருக்கு ஒன்றுமே விளக்கவில்லை. திரிவேணி செய்யும் காரியங்கள் யாருக்குப் புரிகின்றன?

“குழந்தை என்ன எழுதியிருக்கிறான்? சௌக்கியம் தானே!” என்று கேட்டுக் கொண்டே கடத்துப் பக்கம் வந்தான் அவர் மனைவி வோககத்தரி.

“என்ன எழுதி யிருப்பான்? எல்லாம் வழக்கப்படி தான்” என்று அலுத்துக் கொண்டார் திருமுகம்.

“வழக்கப்படி என்றால்..?”

திருமுகம், மனைவியின் முகத்தை உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டே சொன்னார். “போன வருஷம் இங்கு

வந்திருந்தபோது அவன் சிநேகிதி ஒருத்திக்குப் பண உதவி செய்ய வேண்டும் என்று சொன்னான், அந்தச் சிநேகிதிக்கு இந்த வருஷமும் பண உதவி செய்ய வேண்டுமாம். அதைப் பற்றித்தான் பக்கம் பக்கமாகக் கடிதத்தில் எழுதியிருக்கிறான். பெண்ணுக்கு, அப்பன் குபேரன் என்று ஞாபகம்...”

கணவரின் பேச்சு, வோககத்தரிக்கு வேம்பாகத்தான் இருந்தது. குடும்பம் ஒளியிட்டுப் பிரகாசிக்க அவர்களுக்கு இருப்பது ஒரே குழந்தை திரிவேணிதான். அவன் ஆசையாகக் கேட்கும் கோரிக்கைக்கு ஏன் கணவர் குறுக்கே நிற்க வேண்டும்? செய்வதற்குக் குறைவு இருந்தால் யோசனை செய்ய வேண்டியது தான். வோககத்தரியின் கணவர் தயவு ஒரு சீமான், விவாபாரத்தில் நிறையப் பொருள் ஈட்டியிருக்கிறார். தர்ம காரியமாக இருக்கட்டும் என்று ஏதாவது உதவி செய்தால் அது வீணாகவா போய் விடும்?

“ஆமாம். உங்கள் பணப் பெருமையை நீங்கள்தான் மெச்சிக் கொள்ள வேண்டும். திரிவேணி சிநேகிதிக்குச் சகாயம் செய்தால் நமக்கு ஓர் ஆயிரம் ரூபாய் செலவழியுமா? அந்த ஆயிரம் செலவழித்தால்தான் என்ன? இன்னும் இரண்டு குழந்தைகள் இருந்தால் என்ன செய்திருப்பீர்கள்? திரிவேணியின் சிநேகிதியும் நமக்குப் பிறந்த ஒரு குழந்தையென்று நினைத்துக் கொள்வோமே?” என்றான் வோககத்தரி.

“தீ இப்போது என்ன சொக்கிறாய்? இந்த வருஷமும் திரிவேணி எழுதியிருக்கிறபடி அவன் சிநேகிதிக்குப் பண ஒத்தாசை செய்ய வேண்டும் என்றுதான் சொல்கிறாய்...” விவாதத்துக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கும் நோக்கத்தில் கண்டிப்பாகப் பேசியிட்டு முகத்தைச் சுவர்ப்பக்கம் திருப்பிக்கொண்டார் திருமுகம்.

தன் வழி திரும்பிய கணவனைக் காணக் கண வோககத்தரிக்கு மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டது. அவனுக்கு எப்போதுமே உதார குணம்.



திருமுகம் சம்மதம் காட்டிப்  
பெரி விட்டால் அது அவளுக்குப்  
போதாதா?

“உங்களுக்கு மட்டும் திரி  
வேணியிடத்தில் பாசமில்லையா?  
அவள் கேட்டு எழுதியிருப்பதை  
நீங்கள் ஏன் மறுக்கப் போகி  
றீர்கள்? இன்றே கடிதம் எழுதி  
விடுங்கள். பாவம்! அவள் சிறே  
கிதி உங்கள் பதிலுக்காக ஏங்கிக்  
காத்துக் கொண்டிருப்பாள்...”

அந்த வருஷம் முடிவடைந்தது.  
திரிவேணி ‘இன்டர்’ பரீட்சை  
கொடுத்து விட்டுக் கிராமத்துக்  
குத் திரும்பி வந்தாள். பெண்  
னைப் பார்த்துப் பார்த்துப் பூரித்  
துப் போனாள் லோககந்தரி.

திரிவேணியின் விஜயத்தால்  
யீடு கோலாகலத்தில் மிதந்து

கொண்டிருந்தது. இவ்வளவு நாட்கள் ‘ஷேட்’டில்  
தூங்கிக் கொண்டிருந்த காலுக்கு இப்போது நிறைய  
வேலை இருந்தது. மாலை வேளைகளில் ஓயாமல் கார்  
சவாரி திரிவேணிக்கு இருந்து கொண்டே இருந்தது.

தங்கப் பதுமை போல் கையில் மலரோடு காட்சி  
யளிக்கும் பெண்ணைக் கண்டு லோககந்தரி பெருமை  
யடைந்தாள் என்றாலும், அந்தப் பெண்ணைப் பற்றி  
ஓயாத கவலையும் அவளுக்கு இருக்கத்தான் செய்தது.

மாலை வேளைகளில் ஆற்றங்கரையோரம் காரில்  
சென்றுவிட்டு வீடு திரும்புவாள் திரிவேணி. கையில்  
கொத்து மலர்களோடு அவள் வீடு திரும்பும்போது,  
அந்தக் காட்சி கண்கொள்ளாததாக இருக்கும்.

“அம்மா! ஆற்றில் புது வெள்ளம் வந்து விட்டது;  
எவ்வளவு ரமணீயமாக இருந்தது தெரியுமா?” என்று  
கூறிக்கொண்டே திரிவேணி கண்களை மூடிக்கொண்டு,  
இரண்டு கைகளிலும் உள்ள வண்ண வண்ண மலர்  
களைத் தன் மார்போடு அணைத்துக் கொள்வாள்.

மொட்டாகவும், மலர்த்தும் இருக்கும் பூக்கள் அவள்  
முகத்தை முத்தமிட்டு அசையும்போது முகத்துக்கும்  
மலர்களுக்கும் உள்ள வித்தியாசமே தெரியாது!

இப்படித் தினமும் ஏதாவது ஒன்றைச் சொல்விக்  
கொண்டே இருப்பாள் திரிவேணி. இவற்றுக்கெல்  
லாம் லோககந்தரி என்ன பதில் கூறுமாயும்? ஒரு  
நீண்ட பெருமூச்சு தான் பதிலாக வெளி வரும்.

“என்ன தொழில்? என்ன பணம்?” ஓயாமல் வியா  
பாரமே குறியாக இருக்கும் கண்களைக் காணக்  
காண லோககந்தரிக்கு வெறுப்புத்தான் மேவிட்டது.

# அன்பு வென்றது

நா. ராமச்சந்திரன்





திரிவேணியைப் பற்றி அவருக்குக் கொஞ்சம் கூட அக்கறை இல்லையே? எப்போதும் இப்படியேதான் இருந்து விடுவாரா? லோககந்தரி கணவனின் அருகே செல்வவே பயப்பட்டாள். அவரோ அசாதாரண மூங்கோபக்காரர்.

ஒருநாள் நல்ல சமயம் கிடைத்தது. சதா வேலை வேலை என்று கற்றித்திரியும் திருமுகத்துக்கு அன்று எப்படியோ ஒய்வு கிடைத்திருந்தது. லோககந்தரி அந்த ஒய்வை நன்றாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டாள்.

"என்ன, இந்த வருஷமாவது முயற்சி எடுக்கப் போகிறீர்களா?" என்று திருமுகத்தின் அமைதியைப் கவீத்தாள் லோககந்தரி. அவர் தம் மனைவியின் குரல் கேட்டு அவள் பக்கம் திரும்பினார்.

"திரிவேணி என்ன குழந்தை என்று நினைத்துக் கொண்டீர்களா? இருபது வயது ஆக இன்னும் இரண்டுதான் பாக்வி. இப்போது மூதல் முயற்சி எடுத்தாகத்தானே நல்ல இடமாகக் கிடைக்கும்?"

"சரி, கவனிக்கிறேன். நம்ப ராஜாஸி பிள்ளை நவநீதம் இருக்கிறானே, அவனைப் பற்றி உன் அபிப்பிராயம் என்ன?"

"ராஜாஸி விட்டுச் சம்பந்தம் நமக்கு எதற்கு? கைமேல் ராஜா இருக்கும்போது தார இடங்களுக்கு எதற்குப் போகணும்?"

ராஜா என்ற பெயரைக் கேட்டவுடன் நல்லபாம்பு சிறுவனைப் போலச் சிரிப்பு திருமுகம். "லோக! கைத்தியம் மாநிரி உனளுடே! திரிவேணியை மணம் செய்து கொள்விறவன் உயர்ந்த படிப்பாளியாகவும், நல்ல உத்தியோகம் வகிப்பவனாகவும் இருக்க வேண்டாமா? ராஜா என்னத்தைப் படித்திருக்கிறான்? படிப்பதான் இல்லை. சொத்தாவது உண்டா? அதுவும் இல்லை. இரண்டும் தான் இல்லை என்றாலும் குடும்ப கௌரவமாவது இருக்கிறதா? தனியாக்க முடியாத அவமானம் வேறு அவர்கள் குடும்பத்துக்கு வந்து விட்டது. இத் நிலையில் அவனுக்குப் பெண் கொடுக்க வேண்டும் என்றிருவு..."

திருமுகத்தின் சகோதரி, கோதாவரியின் பிள்ளை ராஜா, கோதாவரி எவ்வளவோ சிறும் சிறப்புமாகத்தான் குடித்தனம் செய்து கொண்டிருந்தான். விதி யாரைத்தான் விட்டு வைத்துப் போஸ்மான்ஸ்டர் வேலை பார்த்து வந்த அவன் கணவர் மீது தபாலாபீஸ் பணத்தைக் கையாண்டு விட்டதாக அபாண்டம் சுமத்தப்பட்டு இரண்டு வருஷங்கள் சிறைத் தண்டனை கிடைத்தது.

கணவரின் நிலை கண்டு கோதாவரி கதறி அழுதாள். ஆபத்துக்கு உதவி செய்ய வேண்டும் என்று அண்ணன் திருமுகத்தினிடம் வந்து முறையிட்டுக் கொண்டாள். கோதாவரியின் மீளாத துக்கத்தைக் கண்டு திருமுகத்தின் கல் நெஞ்சம் இளகவே இல்லை. "எந்த உதவியும் என்னால் செய்ய முடியாது" என்று அவர் கண்டிப்பாகச் சொல்லி அவளை அனுப்பி விட்டார். அதன் பலனாகப் பள்ளியில் படிக்கும் பாலகணுன் ராஜாஸை வைத்துக்கொண்டு அவள் பட்ட கடிதங்களைச் சொல்லிமுடியாது.

இரண்டு வருடங்கள் கழித்துக் கோதாவரியின் கணவருக்கு விடுதலை கிடைத்தது. சிறையிலிருந்து வெளி வந்த அவர் வெறும் மனிதனாக வெளி வரவில்லை; மானியாக

வெளி வந்தார். உலகத்தைப் பார்க்கவே அவர் வெட்கப் பட்டார். மனைவியையும் குழந்தையையும் பரிதவிக்க விட்ட தம் அவல நிலையைக் கண்டு மனம் வெதும்பினார். துக்கத்தின் மிகுதியில் உளுத்துப்போன அவர் இதயம் உயிரை அதிகநாள் பிடித்து வைத்திருக்கவில்லை. சிறையிலிருந்து வெளி வந்த மூன்றாம் மாதமே கோதாவரியையும் மகன் ராஜாஸையும் தனியே தவிக்க விட்டு விட்டு அவர் இறைவனடி சேர்ந்து விட்டார்.

பேதைப் பெண் என்ன செய்வாள்? அண்ணனிடம் அடைக்கலம் அடைய ஓடி வந்தாள். பணமே குறி என்று பண்பில் ஊறிய திருமுகத்துக்குத் தங்கையின் துயரம் ஒரு பொருட்டாகவே தோன்றவில்லை. பழைய பல்வகியையே பாடி விடு தேடி வந்த கோதாவரியைத் திருப்பி அனுப்பி விட்டார்.

லோககந்தரிக்குக் கோதாவரியின் மீது இரகசம் பிறந்தது. கணவரிடம் இதமான வார்த்தைகள் பல சொல்லிப் பார்த்தாள். அவர் காதில் வாங்கிக் கொண்டாத்தானே?

"ராஜாஸியின் பிள்ளை நவநீதம் வந்து பார்த்துவிட்டுப் போனானே? திரிவேணி அதற்கு என்ன சொன்னாள்?" என்று கேட்டார் திருமுகம்.

"என்னை ஏன் கேட்கிறீர்கள்? அவளையே கேளுங்களேன்" என்னுள் லோககந்தரி.

"என் ஏதாவது தகராறு?"

"பின்பு என்னவாம்? அந்தப் பிள்ளையை அவளுக்குப் பிடிக்கவில்லையாம். கல்யாணம் செய்து கொண்டால் ராஜாஸைத்தான் கல்யாணம் செய்து கொள்வேன் என்று பிடிவாதமாகச் சொல்லினாள் அவள்."

திருமுகத்தின் கோபம் உச்ச நிலையை அடைந்து விட்டது. "திரிவேணி, திரிவேணி" என்று கூவிக்கொண்டே மாடியை நோக்கி ஓடினார். "திரிவேணி! உன் அம்மா சொல்வதெல்லாம் வாஸ்தவம்தானா?" என்று அட்டிக்குக் கேட்டார் திருமுகம்.

திரிவேணிக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. "எதைப்பற்றி, அப்பா?" என்னுள் அவன் திருதிருவென்று விழித்துக் கொண்டே.

"ராஜாஸைப் பற்றி உனக்குத் தகவல் தெரியுமாமே? அவன் கணயமாக வாழ்க்கை நடத்துகிறான் என்று நீ சொன்னாயாமே..."

"இதை நான் சொல்வானே? இந்தப் பத்திரிகையைப் பாருங்களேன். உங்களுக்கும் தெரிகிறதா?" என்று ஒரு திசாரியைத் திருமுகத்திடம் நீட்டினார் திரிவேணி.

திசாரியைக் கையில் வாங்கிப் பிரித்தவுடன் திருமுகம் திகைத்துப் போனார். அந்தச் செய்தித் தாளின் கீழ்க்கோடி ஓரத்தில் ராஜாஸின் புகைப்படம் பெரியதாக வெளியிடப்பட்டிருந்தது. அதன்மேல், அவன் அரசாங்கத்தின் உதவியால் மேல் நாடுகள் கற்றி வந்ததும், தற்போது அரசாங்கத்தால் வகித்துக் கொண்டுக்கும் பெரிய உத்தியோகத்தைப் பற்றியும் ஒரு சிறு குறிப்பு எழுதப்பட்டிருந்தது. திருமுகம் திருப்பித் திருப்பி அக் குறிப்பைப் வாசித்துக் கொண்டிருந்தார்.

திருமுகம் கல்லாய்ச் சமைந்து போனார். கனவு உலகத்தில் இருக்கும் பிரமையே அவருக்கு அப்போது உண்டாயிற்று. "சிறைத்து



# கால்கேட் குளோரோபில்\* ஈறுகளை பலப்படுத்துகிறது வைத்திய சோதனை நீரூபிக்கிறது!



**ஈறுகளைப்  
பலப்படுத்து  
கிறது!**

**வாய் நாற்றத்தை  
அதி தீவிரமாய்  
ஒழிக்கிறது!**

**சொத்தையாக்கும்  
கிருமிகளை  
ஒழிக்கிறது!**

**வேறு எந்த பற்பசையிலும் இதைவிட வீரியகுளோரோபில் இல்லை**

குழந்தைகள் விரும்பும் மதுர  
மான கவை.  
மதுரமான இவிய கவை  
யுள்ள கால்கேட் குளோரோ  
பில் தேப்பேஸ்ட் குழந்தை  
கங்குட விரும்புவார்கள்.



**குளோரோபில் தேப்பேஸ்டின் பூரண  
நன்மைகளைத்தரும் விசேஷ கால்கேட் சூத்திரம்!**

கால்கேட் குளோரோபில் தேப்பேஸ்டை வழக்  
கமாகத் தேய்ப்பதால், குளோரோபில் மூலம்  
அது ஈறுகளைப் பலப்படுத்துகிறது.

வேறு சாதாரண பற்பசையை விட மிகமிகத்  
தீவிரமாகவாய்நாற்றத்தை கால்கேட் குளோ  
ரோபில் தேப்பேஸ்ட் ஒழிக்கிறது என்பது ருசு  
வான உண்மை.

கால்கேட் குளோரோபில் தேப்பேஸ்டை ஒவ்  
வொருமுறையும், சாப்பிட்டவுடன் தேய்ப்ப  
தால் பல் எழுமலை அரிக்கும் நாச அமிலங்க  
ளும், அவற்றை விளைவிக்கும் கிருமிகளும்  
குறைகின்றன!

\* நிரல் கரையும் குளோரோபிலின்ஸ் சேர்ந்தது.





தேரீர் அருந்தி

காலையைப்

புத்துணர்வுடன்

தொடங்குங்கள்

உங்களுடைய சொந்தப் பிரச்சினை எதுவாக இருந்தாலும் சரி . . . காலையை ஒரு வித வேறுபாட்டோடு தொடங்குங்கள். புத்துணர்ச்சி பலிக்கும் ஒரு கோப்பை தேரீருகமாகையை டீட்டுங்கள். சீக்கன் எம்மின் அருகத்திப்போது. உங்களுக்கு தெரிந்த காயபாக்கங்களையும், கண்ணிகளையும் இரத்தால் உங்களைப் பெருக்கியபாத களிதப் பிரச்சினை எதுவுமில்லா என்ற உறுதியையும் அளிக்கிறேன்.



**நான்நான் Le** - காலி கோப் புத்துணர்வின் சின்னம்.





ரான குடும்பம் தழைத்து விட்டதே! ராஜா உண்மையில் அவ்வளவு கெட்டிக்காரனா?"

"என்ன யோசிக்கிறீர்கள்? இன்னொரு சேதி தெரியுமா? நமம் இருக்கை ஜமீந்தார் இருக்கிறாரே, அவர் ராஜாவுக்குப் பெண் கொடுக்கப் போகிறாராம்..." என்று ஒரு வெடி குண்டைத் தூக்கிப்போட்டான் லோககந்தரி. இருக்கை ஜமீந்தார் என்றவுடன் திருமுகத்துக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது. அந்த ஜமீந்தார் திருமுகத்தை விடப் பத்துமடங்கு அதிகப் பணக்காரர். அவரே ராஜாவுக்குப் பெண் கொடுப்பதென்றால்....!

"கோதாவரி என்ன இருந்தாலும் உங்கள் தங்கை, நீங்கள் அவள் வீடுதெடிச் சென்றால், உங்களை அவள் அவமானம் செய்வாள்? அப்படி ஏதாவது அவமானம் சம்பவித்தாலும் நாம் கொஞ்சம் தழைத்துதான் போக வேண்டும். நமக்குக் காரியம்தானே பிரதானம்? நான் அப்போதே முட்டிக் கொண்டேன். கெட்டிக்காரா? அந்தப் பிள்ளைக்குச் சகாயம் செய்திருந்தால் இப்போது செளகரியமாக இருக்குமே?" என்றான் லோககந்தரி.

திருமுகத்துக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. "கோதாவரியின் முகத்தில் எப்படி விழிப்பது?" இந்தப் பிரச்சினைதான் அவருக்குப் பெரியதாக இருந்தது. "லோக! இப்போது எந்த முகத்தை வைத்துக் கொண்டு நான் கோதாவரியிடம் போவேன்? ராஜா வெகு பிடிவாதக் காரன் ஆயிற்றே! என்னைக் கட்டாயம் அவமானப் படுத்துவானே!" என்றார்.

இவ்வளவு நேரம் மௌனமாய் நின்று கொண்டிருந்த திரிவேணி இப்போதுதான் பேசினாள். "அவர் ஒன்றும் அவமானம் செய்யமாட்டார்; அப்பா, நீங்கள் வேண்டுமானால் போய்ப் பாருங்களை!" என்றாள்.

ராஜாவின் மீதுதான் திரிவேணிக்குக் கண் இருக்கிறது என்பதை அறிந்த திருமுகத்தின் மனம் சொல்வொழுது வேதனைபடைத்தது. அவள் விரும்பத்தை அவரால் பூர்த்தி செய்ய முடியவில்லை! எவ்வளவு பணமிருந்து என்ன பயன்?

அடுத்த நாள் காலை திருமுகம் கொஞ்சமும் எதிர்பாரிக்காத அதிசயம் நிகழ்ந்தது.

கோதாவரியைப்பார்க்கப்போகத் திருமுகம் ஆயத்தங்கள் செய்து கொண்டிருந்தபோது,

கோதாவரியும் அவளுடைய மகன் ராஜாவுமே அவர் வீட்டுக்குள் நுழைந்தார்கள்.

திருமுகத்துக்கு ஒரே ஆச்சரியம்! "கோதாவரி, வா. இப்போதுதான் வருகிறாயா? ராஜா சௌக்கியமாக இருக்கிறானா?" என்று அவர் களை வரவேற்றார் அவர். லோககந்தரி ஒரே திகைப்பில் மூழ்கி விட்டான்.

"அண்ணா! உன்னைப்பார்க்கத்தான் வந்தேன். இருக்கை ஜமீந்தார் தம் பெண்ணை ராஜாவுக்குக் கொடுக்கிறேன் என்று தொல் தரவு செய்திருர். ராஜாவுக்குத் திரிவேணியைக் கல்யாணம் செய்து கொள்ளத்தான் விரும்பம். அதைப்பற்றி உங்களைக் கேட்கவே வந்தேன்!" என்றான் கோதாவரி.

திருமுகத்துக்கும் லோககந்தரிக்கும் பழம் நழுவிப் பாயில் விழுவதைப் போலிருந்தது.

திருமுகத்தின் கண்களில் கண்ணீர் துவித்து விட்டது. "ராஜா! உனக்கு உதவி செய்யாமல் போனேனே! உனக்குத்தான் என் குடும்பத்தின் மீது எவ்வளவு பற்று?" என்று கூறினார் நாத் தழுதழுக்க.

"மாமா! நீங்கள் உதவி செய்யவில்லை? உங்கள் உதவி மட்டும் இல்லாமல் போனால் நான் இந்தப் பதவிக்கு வந்திருக்க முடியுமா? நீங்கள்தான் மாமா, என் வளர்ச்சிக்கே காரணம். அந்த நன்றிக்காகத்தான் நான் இப்போது இங்கு ஓடி வந்தேன்!" என்றான் ராஜா உணர்ச்சி பொங்க.

திருமுகம் ஒன்றும் புரியாமல் விழித்தார். "ராஜா, நீ என்ன சொல்கிறாய்! என்னைப் பரிசாசம் செய்கிறாய்? நான் என்னப்பா உனக்கு உதவி செய்தேன்?"

"என்ன மாமா இது! இரண்டு வருஷங்கள் எனக்காகக் கல்லூரிச் சம்பளம் கட்டினீர்களே, அதைக் கடவா மறந்து விட்டீர்கள்?"

"ஆமாம், அப்பா! நீங்கள் என் சிநேகிதிக் கு என்று பணம் அனுப்பி வந்தீர்களே, அது இவருக்குத்தான் பயன் பட்டது" என்று சிரித்துக் கொண்டே சொன்னாள் திரிவேணி.

திருமுகமும், லோககந்தரியும் வியப்புக் கடவில் ஆழ்ந்து போனார்கள். அப்பொழுது அன்பிலும் வேண்ட திரிவேணியின் கண்களைப் பார்க்க வேண்டுமே! தூண்டி விட்ட தீபம் போல அவை கடர் விட்டுப் பிரகாசித்தன.

**பஞ்சசன்கூடு பஸ்பாடி**  
I.C.B., G.I. மெடிகேட்டி  
பலியாதிக்கலையும் உண்டாக்கிறது.

**ஜிஞ்சிப்** அரிசனை சித்த சுவை.  
**கூலிக்ஸ்** சிறந்த சிவனாசனம்.  
**குழந்தை மருந்துகள்**

**காஸ்மஸ்**  
கன்சூர் மாத்திரை.

**கார்ஜன் பாலக்ஸ்**  
கொரோனா கலத்தினை வெப்பமாக கலத்தினை.  
யுனாஸ்கெட் கார்ஜன், சாப்தாசு ஒட்டு, மிதுனம்.

**சுலபமுறைமில் குறைந்த செலவில் சிறந்த பலன்**

**காஷ்மீர்-குஸும்**

உங்கள் காஷ்மீர் எண்ணெயில் உறுதியும்

என்று மலர் முசிலை

உயர்தர உணவுப்பொருள் சிறந்த

**உறுதியுடைய வாசனைகள்**

கோக்ஷன்டு, யுனிடேட் களர்ன், S4, பந்தி தெரு, சென்னை-1



# பிரெசிடென்ட்

சீர்தாரணமாக நாடகம் பார்க்கப் போகிறவர்கள், பொழுது போக்குக்காகப் போவார்கள்; அல்லது இவ்வசுடிக்கட்

கிடைத்திருக்கிறதே என்று போவார்கள்; தன்பர்கள், நடிகர்கள் ஆகியவர்களின் நிர்ப்பந்தத்தின்மேல் போவார்கள். ஆனால் யாரும் துக்கத்தை அனுபவிப்பதற்கென்று நாடகத்துக்குப் போக மாட்டார்கள்.

ஆகையினால்தான் மனக்கு உற்சாகம் ஊட்டும் கதைப் போக்கையும் உல்லாசமான காட்சிகளையும் கொண்ட நாடகங்கள் தான் மேடைக்கு வர வேண்டும் என்று பலர் அபிப்பிராயப் படுகிறார்கள்.

நவரஸங்களுக்குள் சோகரஸம் உயர்ந்தது தான். ஆனால் முற்றிலும் அந்த ரஸத்தையே அனுபவிக்க முடியாது. அதனால்தான், அந்த நாளிலிருந்தே, அரிச்சந்திர நாடகத்தில் மயான காண்டமாயிருந்தாலும், ஹாஸ்ய கட்டத்தைத் தவிர்ப்பாக அந் நாடகத்தின் இடை இடையே புருத்தி வந்திருக்கிறார்கள்.

சோகம், ரௌத்ரம் முதலிய ரஸங்களை ஆதாரமாகக் கொண்ட நாடகங்களை நாம் மேடைகளில் அடிக்கடி பார்க்கலாம். ஆனால் முற்றிலும் ஹாஸ்ய உணர்ச்சியையே ஆதாரமாகக் கொண்ட நாடகம் பார்க்க்பது அருமைவிலும் அருமை. முன்பெல்லாம் நாடகப் பேராசிரியர் ராப்பகதூர் ப. சம்பந்த முதலியார் அவர்கள் எழுதிய "சபாபதி" நாடகத்தை நடப்பார்கள். அது முற்றிலும் ஹாஸ்ய நாடகம்.

புதிதாக இயற்றப்பட்ட ஹாஸ்ய நாடகங்களைக் காண்பது அரிதாயிருக்கிறது. மனிதன் உணர்ச்சியற்ற மரமாகி விடாமல் காப்பாற்றும் சக்தி வாய்ந்தது ஹாஸ்ய ரஸம்தான்; மனிதன் மனிதனாக வாழ்வதற்கு ஹாஸ்யரஸம் இன்றியமையாதது.

மனிதப் பிறவியை உயர்வாகச் சொல்லுவதற்குக் காரணம் எந்த ஜீவராசிகளிடமும் இல்லாத அழர்வத் திறமை ஒன்று மனிதனிடம் இருப்பதனால்தான். அது என்ன திறமை என்கிறீர்களா?

அதுதான் சிரிக்கும் திறமை. சிரிப்பு எவ்வளவு உயர்ந்தது என்பதை, திரிபுரம் எரித்த விரிசடைக் கடவுள் சிரித்துப் புரம் எரித்த கதையிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம்.

அத்தகைய சிரிப்பை நாடக மேடையில் கொண்டு வருவது இயோசனை காரியமல்ல. வெறும் கோமாளித்தனமான கோணங்கிக் கூத்துக்கும், கேலிக் கூப்பாட்டிற்கும் மகா ஜனங்கள் சிரித்த காலம் மலையேறி விட்டது.

நான் முன்பு ஒரு சமயம் பார்க்கத் தாக்கத்தில் ஒரு ஹாஸ்ய நடிகர் மேடையில் தோன்றி, கரகோஷத்தை எதிர்பார்த்து, தம் மேதை முழுவதையும் செவ்வு செய்து ரங்கப் பெருமக்களைச் சிரிக்க வைக்க முயன்றார். தோல்

விக்கு மேல் தோல்வி ஏற்படவே, அந்த நடிகருக்குத் துக்கம் தாங்க முடியவில்லை. மேடையில் "ஓ" வென்று வாய் விட்டுக் கதறி விட்டார். நாடகம் பார்க்க வந்தவர்கள் அந்த அழுக்கையின் என்ன ஹாஸ்யத்தைக் கண்டார் கிளே தெரியவில்லை! 'பட பட' வென்று ஒரேயடியாகக் கைகொட்டி ஆரவாரம் செய்தார்கள். அதைக் கண்ட அந்த நடிகருக்கும் சிரிப்பு வந்து விட்டது!

இதிலிருந்து சிரிப்புட்டும் கலை எவ்வளவு சிரமம் என்பதை அறிந்து கொள்ளலாம்.

சேவா ஸ்டேஜ் ஸர்வீஸ் நாடகக் குழுவினர் நடக்கும் "பிரெசிடென்ட் பஞ்சாக்ஷரம்" என்றும் நாடகம் 21-10-56 அன்று அண்ணாமலை மன்றத்தில் நடைபெற்றது.

நாடகக் கதை, மிகவும் நூதனமாகப் புனையப் பட்டிருக்கிறது.

ஜிவ்லா போர்டு பிரெசிடென்ட் பஞ்சாக்ஷரம் தான் நாடகத்தின் ஜீவநாடி. நாடகத்தில் அவருக்குக் காதலிக்கவோ, கஷ்டப்படவோ, கண்ணீர் உருக்கவோ சந்தர்ப்பம் கிடைக்கவில்லை. ஆனால் பயத்தினால் கை, கால்கள் உதற, மேடையில் இயற்குமங்கும் உலாவச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது.

சத்திர சர்க்கார் நம் நாட்டில் ஜிவ்லா போர்டு, தாதுக்கா போர்டுகள் நடைபெறும் விதம் பற்றி ரகசிய விசாரணை நடத்த அதி காரிகளை அனுப்பி விடுப்பதாக டெய்லிவிலிருந்து மின்டர் பஞ்சாக்ஷரத்துக்கு ஒரு கடிதம் வருகிறது; பஞ்சாக்ஷரம் 'வெவ்வேலத்து'ப் போகிறார்; ஜிவ்லா போர்டு அதிகாரிகளை பெய்லாம் அமைத்து மத்திராலோசனை நடத்துகிறார்; யார் அந்த ரகசிய அதிகாரி என்று துப்புக் கண்டு பிடிக்க முயல்கிறார்; கடைசியில் கிளாமணி என்ற ஒரு இளைஞன், பஞ்சாக்ஷரத்தின் கண்ணில் தென்படுகிறான். திக்கற்ற கிளாமணிக்கும் அவன் காரியதரிசிக் கும் அதிலிருந்து அமோகமாக அதிர்ஷ்டம் அடிக்கிறது. என்னத்துக்காகத் தனக்கு இத்தனை உபசரணைகள் நடக்கின்றன என்று அவனுக்குப் புரியா விட்டாலும், சந்தர்ப்பத்தை நழுவ விடாமல், ரகசிய அதிகாரியைப் போலவே நடக்கிறான். அவனுடைய அதிர்ஷ்டம், பழங்க் கடல் ரயிலே ஸ்டேஷனிலே ஆரம்பமாகி விடுகிறது; அங்கே மின்டர் பஞ்சாக்ஷரத்தின் புதல்வி மேகனையைச் சந்திக்கிறான். கண்டதும் காதல் பிறந்து விடுகிறது. வேலையற்று ஊர் ஊராகத் திரிந்த கிளாமணிகடைசியில் மேகனையின் கரம் பற்றுகிறான்.

தலைப்பாக்கையுடன் சகஸ்ரதா மத்தைப் பிரெசிடென்ட் பஞ்சாக்ஷரமாக மேடையில் கண்டதும், "இந்த நாடகத்தில் இவருக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் பாகம் கவாரஸ்யப் படாது போயிருக்கிறதே!" என்று நினைத்தேன். ஆனால் அந்த நினைப்பை உடனே மாற்றிக் கொள்ள வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டு விட்டது. ரகசிய அதிகாரி டிஸ்கவரி விருந்து வரப் போகிறார் என்று கடிதம் வந்ததும், ஜிவ்லா போர்டு பிரெசிடென்ட்டின் பரபரப்பையும், உதறலையும் கண்டு சகஸ்ர





# பஞ்சாக்கரம்

## காந்தன்

இந்த நாடகத்தை எழுதியவர் சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளரான ஸ்ரீ பி. எஸ். ராமையா அவர்கள். கலை குன்றமும் நலம் நலமான கருத்துக்களை அமைத்துச் சிறுகதை எழுதுவதில் ஸ்ரீ பி. எஸ். ராமையா ஏற்கனவே பிரசித்தி பெற்றவர். இவ்வாறு பின்னணியை வைத்துக்

நாமத்தின் நடிப்புத் திறமையை விபந்தேன், அதிகாரி வந்து விசாரணையை நடத்தினால் என்ன ஆகுமோ என்ற வேதனையை அவர் மூலபாலம் தத்தர்பமாக எடுத்துக் காட்டியது. ஜில்லா போர்டு அதிகாரிகளுடன் மீஸ்டர் பஞ்சாக்கரம் டில்லியிலிருந்து வரப் போகும் ரகசிய அதிகாரியைப் பற்றி மத்திராபோலீஸ் நடத்தும் காட்சி ரொம்பவும் கவாஸ்யமாக இருக்கிறது. கடைசி வரையில் திரு சகஸ்ர நாமம் பிடுவுடனும், குழைவுடனும் நடித்து நாடகத்துக்கு விழைப்பைப் பூட்டியிருக்கிறார்.

அடுத்தபடியாகக் குறிப்பிட வேண்டிய நடிப்பு டி. கே. பாலசுத்திரன். அவர்தான் தறிதலை கொமணியாக நடித்தவர். பலமக் கடல் ஸ்டேஷனில் மேகலையைக் கண்டறி விருத்தே அவர் நடிப்பில் களைக்கட்டி விட்டது; நாடகத்திலும் களைக்கட்டி விட்டது. தம் பாத்திரத்துக்கு ஏற்ப அவர் நன்றும் நடித்தார். மேகலையைக் காத்தவிடத்து, போலி அதிகாரியாக நடித்தது. கடைசியில் திறமையாகவே அதிகாரியானதும் அவர் விதைத்த விதைப்பு எல்லாம் நன்றாயிருந்தன.

மேகலையின் பாத்திரத்தை ஏற்ற மைனாவதி, சினிமா வானில் மின்னும் இளத் தாரகை. ஆகவே அவரைப் பற்றி விசேஷமாகக் கூற எதுவுமில்லை. மிகவும் கச்சிதமாக, கனகுழியாக நடித்தார் மைனாவதி. அவர் நடிப்பையும் துள்ளல் நடனங்களையும் கண்ட போது, நத்தவனத்தில் வானை வரும் மைனாவதின் நினைவே வந்தது.

இந்த நாடகத்தில் காட்சிக்குக் காட்சி ஹாஸ்ய ரஸம், நல்ல சாத்துக்குடிப் பழத்தின் ரஸம் போலத் ததும்புபுறது; முயற்சியில்லாமல் இயல்பாக வரும் ஹாஸ்யமாதலால் சிரிப்பும் இயல்பாகவே வருகிறது.

மேகலையின் மாமன் மகன் ரகுவாகவும் அதனை மகன் ரகுவாகவும் நடிக்கும் வி. ஆர். ராஜகோபால், டி. ஆர். நடராஜன் இருவரும் காதலில் தோல்வி அடைந்ததானும் நாடகத்தின் ஹாஸ்ய ரஸத்துக்குப் பிரதம பாகஸ் தரிசனா யிருக்கிறார்கள். இவர்கள் இருவரில் ரகுவாக நடிக்கும் வி. ஆர். ராஜகோபால் பிரமாதப் படுத்தி விட்டார்.

கொண்டு இந்த நாடகத்தை அருமையாக எழுதியிருக்கிறார். அது முதல் வெற்றி. ஹாஸ்யமாகப் புனைத்திருப்பது இரண்டாவது வெற்றி.

நாடகபாத்திரங்கள் பேசும் வசனங்களும் மிகவும் நன்றாயிருக்கின்றன; கருக்கமாகவும் விழு விழப்பாகவும் அமைத்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்த நாடகத்தில் இரண்டொரு பாடல்களைத் தவிரப் பாடல்களே இல்லை யென்று கூறலாம். மூக்கியமாக இன்னொரு விஷயம். இத் நாடகத்தின் காட்சி ஜோடிகளுக்குக் கவாஸாகரம் ராஜகோபால் அவர்கள் பொறுப்பு வகிக்கிறார். வர்ண ஒவியங்களால் திரைகளை அவங்கரிக் காமல், புது விதமாகச் சில ஒட்டு வேலைகளால் திறம்பட அமைத்திருக்கிறார்.

"வசினையற்ற தோளினால் போ, போ, போ!" என்றும் "ஒளிபடைத்த கண்ணினால் வா, வா, வா!" என்றும் மேடையில் இரு புறங்களிலும் தின்று பாடி அநேகம் பிடித்த இரண்டு சிறுமிகளும் ரஸிகர்களின் பாராட்டுக்கு விரைவில் பாத்திரராயினர். கொமணியை வா, வா, என்று வரவேற்றும், ரகுவையும் கருவையும் போ, போ என்று துரத்தியும் அபிதயம் அமைத்தது நாடகம் பார்ப்பவர்களைக் குலுங்கக் குலுங்க நகைக்க வைத்தது.

மீஸ்டர் பஞ்சாக்கரம் வீட்டு வேலைக்காரன் தாதமுனியை அவர் மனைவி "நாதா" என்று அழைத்து அதனால் விளையும் தமாஷ்கள் கொட்டைகளை அநிர்ச் செய்தன. தாதமுனியாக நடித்தவர் ரொம்ப நன்றாக நடித்தார். வேஷப் பொருத்தம் அவருக்குப் பிரமாதமாக இருந்தது.

நாடக நிகழ்ச்சிகளைப் பார்க்கும்போது திறையைப் பார்க்கத்தொடிரி உணர்ச்சி ஏற்படுகிறது. ஆகவிலப் படங்கள் மாதிரி விழு விழு என்று ஒடும் "பிரெஸிடெண்ட் பஞ்சாக்கரம்" நாடகம் முடிந்த திருத்தான் அதிக தேரம் ஆகவில்லை என்று தெரிவித்து. மூன்று மணி தேரத்தில் நல்ல கவையுள்ள விருந்தைக் கண்ணுக்கும் கருத்துக்கும் அளிக்கும்

சேவா ஸ்டேஜ் ஸர்வீஸ் நாடகக் குழுவினர், மேலும் மேலும் இத்தகைய புதுநாடகங்களை அளிப்பார்கள் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.





**வசுமதி ராமசாமி**

அன்புமிகு கஜாநா.

உன் கடிதத்தில் மிகவும் வேடிக்கையான கேள்விகளைக் கேட்டிருக்கிறாய். "மாமி, மருமகன் உறவைப் பற்றி ஏன் தொடர்ந்து எழுதுகிறாய்? நாதத்தூர் உறவு முறையின் சாதக பாதகமெல்லாம் எழுது."—இவைகளைல்லாம் உன் கேள்விகள். தான் எழுதுவது உனக்கு ஒரு பொழுதுபோக்காக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன்.

ராமாயண மகா காவியத்தில் ஒரு ஆதர்சப் புத்தவனாகவும், அரசனாகவும் கணவனாகவும் ஸ்ரீராமனைச் சிறுஷ்டத்திற்குக்கொண்டுவந்த மாயாவிாகக் கொள்ளலாய் தேவி இருக்கிறாள். ஆதர்ச மனைவியாகச் சேவை இருக்கிறாள். இன்னபிற சகோதரர்களாகப் பரதனும் லக்ஷ்மணனும் இருக்கிறார்கள். இன்னும் எவ்வளவுவோ. அத்தனைவ் மனமும் வாய்த்த ராமாயணக் கதைதான் எனக்கு ஒரு குறையாகும். ஸ்ரீராமனுக்கு ஒரு தங்கை, அவ்வது அக்காள் இருந்து அவளையும் ஆதர்ச நாதியாகச் சேவைத்து அமைத்துக் காட்டியிருந்தால், அந்த மகத்தான சரீர்திரம் பூரணத்துவம் பெற்றிருக்கும் என்பது என் கருத்து.

பூரி துக்நதாத கேத்திரத்தில் சுபத்திரை அண்ணன் வீட்டுக்கு வருகிறான். உடனே குத்மிணி அவனுடைய சாப்பாட்டுக்குத் திரையை எடுத்துக் கொடுத்து வீட்டுப் பிறத்தகம் போய் விட்டதாக கிதவபுரணம். இது இடைச் செருகல் என்பதில் தயமில்லை.

நாத்தனார் அண்ணி உதவைப் பற்றி மக்களுக்கு அப்படி ஒரு திடமான எண்ணம்.

ஒரு பெண்ணுக்கு மாமியாவது வெண்டிய வளகாக இருக்கிறதென்றதறி அப்படி அமைவ இல்லை, அதற்குக் காரணம் சிவ்வறை விஷயங்கள்தான். பெண்ணின் இவ்வாறு சமயத்தில் மாமிமருமகளிடம் அன்பாக நடந்து கொள்வது இயல்பு. ஒரு சமயம் பெண்புருஷன் வீட்டிலிருந்து வருகிறான். அப்போது மகளிடம் அன்பு சொல்கிறான். அது

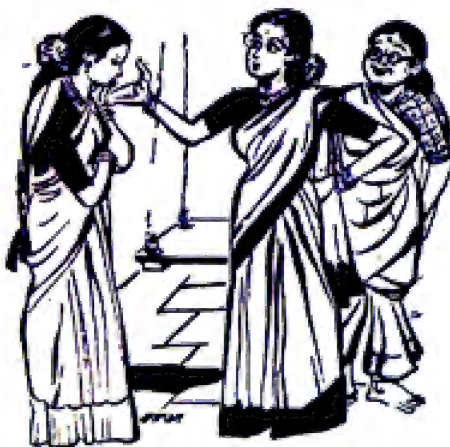
வரை தவறில்லை. ஆனால் மாமி, பெண் பாசத்தில் மருமகனா அந்தச் சமயம் அன்புக்குறைவாக நடத்துகிறான். அங்கேதான் தவறு வருகிறது. இந்தத் திமர் மாறுதல் மருமகனின் மனத்தைப் புடைவதாகக் குழப்பி விடுகிறது. சின்னப் பெண்ணைதான் மனக்

கசப்பு வளருகிறது. மாமியினுடைய அன்புக் குறையுக்கு நாததனார் வருகைதான் காரணமென நினைக்கத் தோன்றாமல்வரா? அந்தப் பொருளையினால் அவனும் சில குற்றங்களைச் செய்வ முற்படுகிறான். இவைகளெல்லாம் தானுடையே முந்திய விருந்தினன.

இரண்டாவது, அநேகமாக நூத்தனமும், அண்ணியும் விட்டத்தட்ட ஒரே வயதுடைய வர்களை இருப்பார்கள். அதனூடே ஆசைகள் ஒரே தரமாக இருக்கும். ஆகவே அவங்காரங்களில் போட்டி மனப்பான்மை இருக்கும். இச்சிறு காரணங்கள் அப்பாண உறவு முறைமைக்குத் தடங்கலாக ஆகிவிடுகின்றன. இவைகளை யெவ்வாறும் குறைப்பதற்கு நம்முடைய முயற்சிகளாக வேலை.

மேல் நாடுகளில் இம்மாதிரி சிவ்வரைத் தொத்தரவுகள் குறைவு. தன் மருமகனான தும் மகனானதும் குழந்தை பெற்றிருந்தால் தாய் ஒரேமாதிரி நடத்துகிறாள்! அதிகச் சிரம மின்றி இருவரையும் நூலில் நோயியில் போய்ப் பார்த்துக் குழந்தையைக் கொஞ்சிக் குலாவி விட்டு வருகிறாள். அப்படி ஒட்டுத லின்றி வளருவதால் பிற்காலத்தில் வேறு சிக்கல்கள் வருகின்றன. அதைத் தவிர்த்து மனோதத்துவ பிழைப்புகள் ஆராய்ச்சி செய்து வருகிறார்கள். அதை விட்டுவிடுவோம்.

ஒரு தாய் மகத்தான பொறுப்பை வகிக்கின்றாள். ஒரு அழகான குடும்பத்தின் வேராக இருக்கின்றாள். அந்த நிலையின் கௌரவத்தைத்



காப்பாற்றுவது அவன்  
கைவிலேயே இருக்  
கிறது. வருகிற பெண்  
னும் தன் குடும்பத்தை  
விருக்க வைக்க வந்த  
புகழை வள்கி என்  
றியாத்துக் கொண்ட  
டால் அன்பு மாறாது.  
அப்படி வருகிற பெண்  
குணவியாக இருந்  
தால் கஷ்டம் குறை  
வாக இருக்கும்.

பெரிய பெரிய சாம்  
ராஜ்யமெல்லாம் தன்  
கொள்கையை மாற்  
றிக் கொள்ளுகிறது.  
ஏன் தாத்தனார் தன்  
அதிகார புத்தியை  
விட்டு விடக் கூடாது.  
தன் அண்ணியடன்

அவன் அன்புடனும் பிரியத்துடனும் பழகலா மயல்வா? அண்ணிக்கு அப்பன் சகோதர வாக இருக்கத்தான் முயற்சி செய்யப்படுகிற கஜாது. அப்பொழுது எவ்வளவு அழகான சூழ்நிலை உண்டாகும், தெரியுமா? இப்படிக்கூட யமதேவி.



# குன்றூத கவர்ச்சி கொண்ட புடவை!

பின்னியின் ஜார்ஜெட் புடவைகளை வீட்டிலேயே சுத்தம்  
செய்யலாம். உடல் கட்டை தழுவி நீதும் அதன் எழிலும்,  
வசீகரிக்கும் வர்ணங்களும் ஒருபொழுதும் குன்றூத.

பின்னியின் ஜார்ஜெட் புடவையை அணிவ  
தால், உங்கள் எழிலோங்குகிறது. உறுதி  
யான இழை கொண்ட இந்த புடவை  
நெடுங்காலம் நீடித்து உழைக்கிறது.

பின்னியின் ஜார்ஜெட் புடவையை  
எத்தனை தடவை வீட்டிலே சுத்தம்  
செய்தாலும், அதன் வசீகரிக்கும்  
வர்ணங்கள் மங்கவோர் அழி  
யலோ செய்யாது. அதன்  
புத்தப்பூதிய தன்மையும் ஒரு  
பொழுதும் மாறுவதில்லை.

அழியா அழகிற்கு பின்னி  
யின் ஜார்ஜெட் புடவையைத்  
தேர்ந்தெடுங்கள் !



எல்லா அசல் பின்னி  
புடவைகளிலும் இந்த  
அடைபாணம் தங்க  
நீலத்தில் மூத்திரை  
வீடப்பட்டிருக்கும்

நி பங்கஜன் உருகன், காட்டன் அண்ட்  
ஸ்டிக் மில்ஸ் கோ., லீட்.  
ரஜேஸ்ரூகன், செக்டடர்ஸ் அண்ட்  
ட்ரவுரேசன்:  
பின்னி அண்ட் கோ. (மெட்ராஸ்) லீட்.



வாய்ப்பற்றத் தொல்லைக்கு மற்றும்...என்ன!

**ஆக்டிவ் க்ளோரோபில் சேர்ந்த**

**அற்புதமான பச்சை 'கோலினாஸ்'**

- \* வாய் வாற்றத்தை அகற்றுகிறது
- \* பற்களை சொத்தையாக்கும் கிருமிகளை ஒழிக்கிறது
- \* எலக்ட்ரிக் பவரைக் கொடுக்கிறது
- \* பற்களைச் சுத்தமாயும் பிரகாசத்துடனும் வைக்கிறது



**'கோலினாஸ்' நுரை**

**தனிச் செப்பு வாய்பந்தது**

GK 3025



# கார்த்திகை ஜோதி

\*\*\*

கார்த்திகைக்கு வானமெல்லாம் தீபம் ஏற்றிடும்  
கைவிளக்கோ வானவெளியில் ஒளிரும் வெண்ணிலா ?  
வார்த்தெடுத்த தங்கம்போல மின்னும் மின்னதும்  
வானம் ஈச னுக்களிக்கும் சோதிமாலையோ ?

சோதி யுள்ள கதிரைவீசி வானில் உதித்த  
சூரியனும் ஈசனரின் கோயில் விளக்கோ ?  
சோதிவடி வான பொருளைப் போற்ற வேண்டியே  
சொலிக்கும் மீன் விளக்குகளோ வானவெளியிலே?

இடிக்கும் இடிகள் வானக்கோயில் மூரசொலிகளோ ?  
எல்லையற்ற கடலின் ஓசை வேத நாதமோ ?  
வெடிக்கும்மலை\*யும் காட்டுத்தீயும் வானவெடிகளோ ?  
விண்ணும் மண்ணும் ஈசனாரைப் போற்றுவின்றவோ?

சோதிவடி வான பொருளைப் போற்ற நானுமே  
சோதி ஏற்றி வைத்தேன் சிறிய அகல்விளக்கோ ?  
சோதியுள்ளே சோதிப் பொருளை நானும் கண்டேன்  
சோதிமூர்த்தி நீ அருள வேண்டும், ஐயனே.

\* எரிமலை

\*\*\*

தம்மி சீறிவாசன்



பாலர் தொடர் கதை

# என்னை ராஜா



## 11. இதுவும் கனவா?

விஜயனைக் கண்டதும் கனவில் வந்த ராஜகுமாரி ஓட்டம் பிடித்தாள் அல்லவா? அவளைத் தொடர்ந்து சென்று விஜயன் பிடித்து விட்டதும், அவன் முகத்தைக் கோபம் கொண்டவன் போல் சினுங்கினான். "ஊம்! நான் ஒன்றும் உன்னிடம் அகப்பட்டுக் கொள்ளவில்லை; நீதான் என்னிடம் அகப்பட்டுக் கொண்டாய்!" என்று கூறி விட்டு ராஜகுமாரி 'கலகல' வென்று நகைத்தாள். முத்துக்களைக் கோத்தது போல் இருந்த அந்தப் பற்கள் தான் எவ்வளவு அழகாக இருந்தன!

அவன் பரபரப்புடன் எதையோ கூற வேண்டுமென்று வாய் திறந்தான். அடுத்த கணமே அவனுக்கு விழிப்பேற்பட்டு விட்டது. அதன் முக்கிய காரணம், அவனது மூதுரப்பிறத்தில் 'கரி' வெண ஒரு கட்டெறும்பு வந்து கடித்து விட்டதுதான்.

ராஜகுமாரன் ஏமாற்றத்துடன் எழுந்து உட்கார்ந்து, கண்களைக் கசக்கியபடியே நாலாபுறங்களையும் பார்த்தான். பொழுது விடிந்து வெகு நேரம் ஆகி யிருந்தது. தலைக்கு நேரே பறவைகளெல்லாம் கூட்டம் கூட்டமாகப் பறந்து கொண்டிருந்தன.

இனி என்ன? வழக்கம் போல் கால் போன வழியே நடக்கவேண்டியதுதானே?

அவன் கொஞ்ச தூரம் நடந்து வந்தான். கனவில் கண்ட காட்சிகள் எல்லாம் அவன் கண் முன்பு தோன்றிக் கொண்டிருந்தன. அங்கிருந்த கற்பாறையின் மீது உட்கார்ந்தபடியே சிறிது நேரம் யோசனையில் ஈடுபட்டான். வெகு தூரத் துக்கப்பால், பனி பெய்வது போன்ற புழு திப்படலம் கிளம்பிக் கொண்டிருந்தது. அவன் அத்திசையையே உன்னிப்புடன் பார்த்தான். எத்தகைய அதிசயம்! ஆட்டு மந்தைகள் போன்று ஒரு யானைக்கூட்டம் வேகத்துடன் எங்கேயோ ஓடிக் கொண்டிருந்தது. ஒரு வேளை புலி, சிங்கம் போன்ற மிருகங்கள் தூத்தித்ததான் அவை அவ்வாறு ஓடுகின்றனவோ?

விஜயன் எழுந்து மீண்டும் மேற்குத் திசையை நோக்கிக் கிளம்பினான். ஏறக்குறைய அரைக் காத தூரம் வந்து விட்டான். அங்கேயும் நெருக்கமான மரங்கள் நிறைந்திருந்தன. பெரும்பாலான இடங்கள் மேடு பள்ளமின்றி, சம தரைபோலவே யிருந்தன. இவை அவனுக்குப் பெரும்



வியப்பையே அளித்தன. எதிரே தெரிந்த ஒரு பெரும் மரத்தைப் பார்த்தவாறே வந்து கொண்டிருந்தான். திடீரென்று அவனது கால்களின் கீழே ஏதோ மெல்லிய பொருள் கள் ஓடுவது போன்ற உணர்வு அவனுக்கு ஏற்பட்டது. ஒரு இமைப் பொழுதுதான், அடுத்த கணம் அவன் மிதித்துக் கொண்டிருந்த பூமியின் பாகம் அவனைச் சரசர வென்று கீழே இழுத்துக் கொண்டு சென்றது. ஏறக்குறைய இருபதடி ஆழத்துக்குக் கீழே வந்து விட்ட அவன் மேலே வருவதற்கு வழியே யில்லை. அது யானை பிடிப்பதற்காக ஏற்படுத்தப் பட்டிருந்த வஞ்சகமான பள்ளம். பாவம்! 'வீல் வீல்' என்ற பரிதாபமான ஒலக்குரல் அவன் தொண்டையை விட்டு வெளியாயிற்று! விடியற்காலே அவன் கண்ட கனவின் கனவா இது?

அந்தப் பாதாளப் பள்ளத்தில் விழுந்த ராஜகுமாரன் வெகு நேரம் வரையில் கூச்ச

லிட்டு விட்டான். ஒரு வழியும் பிரக்க வில்லை. அண்ணாந்து பார்த்துப் பார்த்து அவனுக்குக் கழுத்துத்தான் வலி யெடுத்தது. அவன் மிஞ்ந்த சோர்வுடன் கன்னத்தில் கைகளைப் புதைத்த வண்ணம் உட்கார்ந்து விட்டான்.

வெகு நாழிகைக்குப் பின், ஒரு சிறு கல் அவனது பார்வைக்கு எதிரில் விழுந்தது. அதனால், அவன் வெகுண்டவாறு மேல் புறத்தைப் பார்த்தான். அங்கே ஒரு அழகான பெண்ணின் முகம் தெரிந்தது. அவன் சைகையிட்டவாறு அவளை நோக்கி ஏதோ கூறிக் கொண்டிருந்தான்.

இதென்ன ஆச்சரியம்! இந்த நிலையில் ஒரு பெண் எங்கிருந்து தோன்றினாள்?

விஜயன் தன் கண்களைக் கசக்கியவாறு நாலேந்து முறைகளாகப் பார்த்தான். கனவில்லை, நனவுதான். ஆனால், அந்த மகமும் திடீரென்று மறைந்து விட்டது.

ராஜகுமாரனுக்குத் துயரம் நெஞ்சை அடைத்துக் கொண்டது. இப் பாதாளச் சுரங்கத்துக்குள் எத்தனை யுகங்கள் கிடக்க வேண்டுமோ? இதிலேயே கிடந்து அணு அணுவாக உன்னை மாயவதைக் காட்டிலும் ஒரு புலியிடமோ, சிங்கத்தினிடமோ கணத்தில் உயிரைக் கொடுத்து விடலாமோ? ஏன் கடவுள் அவனை இப்படியெல்லாம் சித்திரவதை போல் தண்டிக்க வேண்டும்? அவன்தலை குனிந்தவாறே சிந்தனை செய்து கொண்டிருக்கையில், அவனது சமீபத்தில் ஒரு கீளமான மூங்கித் தழி வந்து இறங்கி, தரையில் குத்திட்டபடி நின்றது. அவன் வியப்புடன் மேலே நோக்கினான். முதலில் தெரிந்த அதே பெண்ணின் முகம் சைகை காட்டி, அம் மூங்கியின் வழியாக ஏறி வருமாறு கூறியது. அவன், விசுவத்தை ஒருவாறுபுரிந்து கொண்டு விட்டான். அச்சமாயும், தெய்வமே எனம் இரங்கி உதவ வந்திருப்பது போன்று அவனுக்குத்தோன்றியது. மறு கணமே, அவன் அம்மூங்கியைக் கெட்டியாகப் பற்றிய வண்ணம், ஒவ்வொரு கணுவிலும் காலே ன்ன்றி மேலே ஏறிக் கொண்டு வந்தான். ஏறக்

**துரோணன்**



குறைய மேல் மட்டத் தின் பக்கத்திலே வரும் போது, அவனது கால்கள் வழக்கி விழுந்துவிடும்போலாகி விட்டன. கைகளின் வலியோ, தோள்களை விட்டே பிய்ந்து விடும் போலிருந்தன. இன்னும் ஒரு இமைப் பொழுது நேரம் தான் பாக்கி—அவன் மீண்டும் பள்ளத் தின் அடிவாரத்துக்குச் சென்றிருப்பான். ஆனால், மேலே நின்ற பெண் 'சரே' வென்று தன் கையை நீட்டி ஒரு கையால் அவனது கையையும் மற்றொரு கையால் மரத்தின் அடி வேரையும் பிடித்தவாறு அவனை வெளியே இழுத்து விட்டாள்.

சென்ற இதழ் பாலர் மலரில் வெளியான புதிருக்கு விடை அம்பு !

அவனது உடலில் சிறிதே காயமும் ஏற் படாதிருந்தது. அவன் அதை இலட்சியமே செய்யவில்லை. அவன் முகத்தில் வகையறி யாத வெட்கம் நிறைந் திருந்தது. எங்கேயோ பார்த்த வண்ணம், தன் உடைகளில் படிந்திருந்த மண்ணைத் தட்டி விட்டுக் கொண்டான். அவனது வாய் அசைவதிலிருந்து, அவன் ஏதோ கேட்கிறான் என்பதை அவன் புரிந்து கொண்டான். ஆனால் அவன் பதில் அளிக்காமல் வேறு, புற மாகத் தன்னுடைய முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டு விட்டான். (தொடரும்)

## நிலக்கரி எப்படி உண்டாகிறது?

கீரி நமக்கு எங்கிருந்து கிடைக்கிறது தெரியுமா? நிலத்திலிருந்து கிடைக்கிறது. நிலத்தில் கரங்கம் வெட்டித் தோண்டி னால் அங்கே ஏராளமாகக் கரி கிடைக் கிறது. இந்தியாவில் பீகார், மத்தியப் பிர தேசம், ஹைதராபாத், பஞ்சாப், அஸ் சாம் முதலிய இடங்களில் கரிச் கரங்



கங்கள் ஏராளமாக இருக்கின்றன. சமீ பத்தில் தமிழ் நாட் டில், சேலம் ஜில்லா விலும் பழுப்பு நிலக் கரி இருப்பதாகக் கண்டு பிடித்திருக் கிறார்கள்.

கரங்கத் தொழிலாளர்கள் நிலத்தை ஆழமாகத் தோண்டிக் கொண்டு போகும் போது, இலைகள், வேர்கள், ருச்சிகள் இவற்றின் அடையாளங்களைக் கரிக்கட்டி களின் மீது காண்கிறார்கள். அந்தக் கரிக் கட்டிகளைப் பூதக்கண்ணாடி கொண்டு பார்த்தால், அவை மரங்களின் அமைப்பு போலவே இருக்கின்றன. ஏன் தெரியுமா? இந்தக் கரிகள் ஒரு சமயம் மரங்களா யிருந்ததால்தான்.

இது உங்களுக்கு ஆச்சரியமா யிருக்க லாம், மரங்கள் கீழே விழுந்த பிறகு அவை சின்னப்பின்னமாகி மறைந்து விடுகின் றன என்று எண்ணிக் கொண்டிருக் கிறீர்கள் அல்லவா? ஆனால், அப்படியில்லை. மரங்கள் எப்படிச் கரிகளாக மாறுகின் றன என்பதைப் பார்க்கலாம். விஞ் ஞானிகள் கரிச் கரங்கங்களை நன்றாக ஆராய்ந்து பார்த்து மரங்கள் கரியாக மாறும் வித்தை எப்படி என்பதைக் கண்டு பிடித்துக் கூறியிருக்கிறார்கள்.

இருபத்தைந்து கோடி வருஷங்களுக்கு முன்னால் பூமியின் சில பாகங்கள் சதுப்பு நிலங்களாக யிருந்தன. அந்தப் பிரதேசங் களில் அடர்த்தியாக வளரும் காட்டு மரங் கள் அழிந்து அந்தச் சதுப்பு நிலங் களில் விழுவினன. அவ்வாறு விழும் மரங்களைச் சேறும் மண்ணும் மறைத்து அழுத்தி விடுகின்றன.

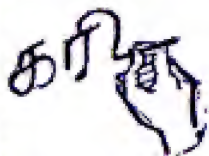
பூமியில் அழுத்தி விடும் மரங்கள் பிறகு எவ்வாறு கரியாக மாறுகின்றன?

இரண்டு திக்குச்சிகளை எடுத்து அவற்றின் தலையிலுள்ள மருந்து பாகத்தைக் கிள்ளித் தூர எறிந்துவிடு. பிறகு அக் ருச்சிகளை ஒரு தட்டில் போட்டுத் தட்டை அடுப்பின் மீது வைத்துச் சூடு செய். இப்போது ருச்சியி லிருந்து புகைவருவதையும் ருச்சி வரவரக்

கறுப்பாக மாறுவதையும் காணலாம். ருச்சி முழுதும் கறுப்பான பிறகு தட்டை அடுப்பி லிருந்து எடுத்து விடு. ருச்சி ஆறின் பிறகு அதை எடுத்து ஒரு

வெள்ளைக் காத்தெத்தில் கீ என்று எழுது. ஏனெனில் இப்போது அது கரி ஆகி விட்டதல்லவா? ருச்சியிலுள்ள ஈரமும் மற்ற அம்சங்களும் மறைந்து வெறும் கரி மட்டும் மிஞ்சுகிறது.

இதே மாதிரிதான் பூமிக்கடியில் அழுத் தப்படும் மரங்களும் கரியாக மாறுகின்றன என்று விஞ்ஞானிகள் கூறுகிறார்கள். பூமி யின் ஆழத்தில் மிகவும் உஷ்ணமாக இருக் கும். பூமியிலுள்ள அழுத்தமும் உஷ்ணமும் சேர்ந்து அங்கே செல்லும் மரங்களைக் கரி யாக மாற்றுகின்றன. மரங்கள் கரியாக மாறுவதற்குப் பலவருஷங்கள் ஆகின்றன.





# Jain's

## ஜெய்பேப்ஸ்

உயர்தரமான ரேயான் எஸ்க்குகள்

ஒவ்வொரு கணத் துணியிலும் பளபளப்பு இருக்கிறது :  
ஒவ்வொரு பீளிலும் கவர்ச்சி இருக்கவே செய்கிறது.  
ஒவ்வொரு அங்குலத்திலும் அழகும் இருக்கிறது! ஆம்,  
அவ்வளவும் ஜெய்பேப்ஸ் எஸ்குகளில்தான்! நவநாகரிக  
மோஸ்தரில் ஒரு அடி முன்னணியில் இருக்கக் கூடியவை.  
வீட்டிலேயே துவைக்கக் கூடியவை....நீடித்து  
உழைக்கக் கூடியவை....சிக்கனமானவை!

ஜெய் ஹிந்த் எஸ்க் மில்ஸ்  
சூகரா ரோடு, காட்கோபார், பம்பாய்-39

- ★ கிரேப் டி கின்
- ★ கிரேப் புரோகேட்ஸ்
- ★ ஜார்ஜெட் புரோச்
- ★ டபேட்டா கிரேப்
- ★ டபேட்டா
- ★ ஸாட்டின்
- ★ நாகரிக மோஸ்தரில் கிரேப்





இக் நாட்டில் பல இடங்களில், பலவித திட்டங்கள் வகுக்கப் படுகின்றன—பல சம்பவங்கள் நிகழ்கின்றன. அவைகளை எல்லாம் உடனுக்குடன் அறிவதற்கு உங்களுக்கு ஒரு ரேடியோ அவசியம். ஒரு ரேடியோ இருப்பதால் அதன் மூலம் உங்களுக்கும், உங்கள் குடும்பத்தையும் பாதிக்கும் பலவித திட்டங்கள், புதிதாக வெளிவரும் பல சான்றிதழ்கள்பற்றி அறிய முடிகிறது. மேலும் ஞாபகமிருக்கட்டும்—நீங்கள் யின்சா சத்தியில்லாத இடத்திலிருந்தாலும், பாட்டரி சத்தியால் இயங்கும் ரேடியோ மூலம் நீங்கள் அதே ஆனந்தத்தை அடைவீர்கள்.



**இன்றே உங்கள் ரேடியோவை  
 பாரியிடம் இதைப்பற்றி  
 கேளுங்கள்**

**EVEREADY**  
 TRADE-MARK

**‘எவரெடி’ ரேடியோ பாட்டரிகள்**

**நாஷனல் கார்பன் தயாரிப்புகள்**



# கடல் கண்ட கனவு

பதினென்றாம் அத்தியாயம்

## தூதின் விளையு

“மந்திரநாயகம் இப்பொழுது இங்கெங்கு” என்ற செய்தி அந்தப் பிரதிநிதிகளுக்குப் பெரும் வியப்பைக் கொடுத்தது அல்லவா? அறிவிருந்து மகாராணி ஒரு விஷயத்தை யூகித்துவிட்டார். இந்தப் பிரதிநிதிகளை அனுப்பும்போது வீர விக்கிரமனுக்கு மந்திரநாயகம் இந்தத் தீவிவிருந்து தமிழ் நாட்டுக்குப் புறப்பட்டு விட்ட விவரம் தெரியாது! மந்திரநாயகம் மிகவும் முக்கியமான பிரதானி என்றும், அவரைச் சந்தித்து அவரோடு எல்லா விவரங்களையும் பேசும்படிக்கும் வீர விக்கிரமன் இந்தப் பிரதானிகளிடம் சொல்லியனுப்பி யிருக்க வேண்டும். அதனால்தான் மந்திரநாயகம் இங்கெங்கு என்றதும் இந்தப் பிரதிநிதிகள் அத் தனை தூரம் வியப்பில் ஆழ்ந்தார்கள் என்று யூகித்தார் மகாராணி. எனவே அதையே ஒரு முக்கிய காரணமாக வைத்துக் கொண்டு பிரதிநிதிகளிடம் பேசி விடலாம் என்று தீர்மானித்தார். அவசரமாகத் தனபதியைக் கூப்பிட்டு அனுப்பி, அவரிடம் இரகசியமாக இந்த யோசனையைக் கூறினார்.

மறுநாட் காலை தமிழ் நாட்டுப் பிரதிநிதிகள் மீண்டும் அரசியாரைச் சந்தித்தார்கள். தெனிலையும் நம்பிக்கையையும் குரலிலே வரவழைத்துக் கொண்டு வலம்புரி அரசியார் அவர்க ளோடு பேசினார் :

“வேளிகளின் பிரதிநிதியே! பாண்டியர்களின் தூதுவரே! உங்கள் இருவருடைய வரவினால் நானும் எங்கள் மந்திரச் சுற்றமும் மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம்! எந்தச் சந்திரகுடனு

டைய துரோகத்தினால் இந்தத் தீவு இந்தக் கதிக்கு வந்ததோ,

அந்தச் சந்திரகுடனின் பிழைக்குத் தண்டனை கொடுக்கும் நோக்கத்தோடு நீங்கள் வந்திருக்கிறீர்கள். அது என் உள்ளத்தை ஆனந்தப் படுத்துகிறது. எந்தப் பாண்டியர்களின் படையினால் இந்தத் தீவு அழிந்ததோ, அதே பாண்டியர்களின் படை இப்பொழுது இந்தத் தீவுக்குப் புனர் வாழ்வு தருவதற்கு விரும்புகிறது. இதை என்னும்போது நாங்கள் பரவசம் அடைகிறோம். நீங்கள் சொன்னதிலிருந்து உங்கள் இடைசியம் இதுதான் என்று அறிகிறேன். இந்த இலட்சியத்துக்கு தான் வேறு என்ன மறுப்புச் சொல்ல முடியும்? முழு மனத்தோடு வரவேற்க வேண்டியதுதான் என்னுடைய கடமை. ஆனால் ஒரு சிறு சிக்கல் ஏற்பட்டிருக்கிறது. எங்கள் இளவரசர் பேரியாழை நாடி உங்கள் தமிழ் நாட்டுக்குச் சென்றிருக்கிறார். அவர் எதிரிகளின் சூழ்ச்சியில் விழுந்துவிடக் கூடாதே என்று கருதி அவரைப் போய்ச் சந்திப்பதற்காக எங்கள் மந்திர நாயகம் இப்பொழுது உங்கள் நாட்டுக்குப் போயிருக்கிறார். முத்தரையர்களிடம் மிகுந்து இங்கு வந்த தூதுவர்கள் தமிழ் நாட்டின் இன்றைய நிலையைப் பற்றிச் சொன்னதிலிருந்து, மந்திரநாயகத்தை அங்கே அனுப்ப வேண்டியது அவசியம் என்று என்னியே அனுப்பி யிருக்கிறோம். எங்கள் இளவரசரோ ஏற்கனவே உங்கள் வீர விக்கிரமருக்கு நெருங்கிய நண்பராகவே இருக்கிறார் என்று அறிகிறேன். இந்த மூகநயில் எங்கள் மந்திர நாயகம் வீர விக்கிரமரைச் சந்திப்பார் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆகையால் நான் உங்களுக்குச் சொல்ல விரும்பும் யோசனை இதுதான். அதாவது, நீங்கள் உடனே தமிழ்





நாட்டுக்குத் திரும்பிச் சென்று நான் சொன்ன விவரங்களை மந்திரநாயகத் திடம் தெரிவித்துச் சித்திராங்க பூபதி எதிரிகளின் கையிலே சிக்கி விடாமல் பாதுகாத்துக் கொள்ள வேண்டும். அப்படிச் செய்து விட்டால், எங்கள் இளவரசரும் யாழும் யாழாக்குரிய நங்கையும் இந்தத் தீவை நோக்கி வரும்போது உங்கள் தலைவரே அவர்களோடு இங்கு வந்து வலம்புரித் தீவின் உறவுக்கு அஸ்திவாரக் கல் நாட்டிவிடலாம். இந்தக் காரியத்தை எவ்வளவுக்கு எவ்வளவு தாமதம் இன்றி நிறைவேற்றுகிறீர்களோ, அவ்வளவுக்கு நம் அனைவருக்குமே நன்மை!"

இந்த வார்த்தைகளை நிதானத்தோடும் சாதுரியத்தோடும் பேசினார் மகாராணி. பிரதிநிதிகளுக்கு மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டது. ஏதாவது குழப்பமான விடை கிடைத்தால், மேற்கொண்டு போர் நடவடிக்கைகள் எடுக்கலாம் என்று எண்ணிய பிரதிநிதிகள் இங்கிதமான

இந்தச் சொற்களைக் கேட்டு மனம் மகிழ்ந்தார்கள். ஆனாலும் அவர்கள் உள்ளத்தில் ஒரு சிறு சந்தேகம் எழுந்தது. இப்படியே தமிழ் நாட்டுக்குத் திரும்பிச் சென்று விட்டால், உடனே முத்தரையர்கள் வந்து இந்தத் தீவை ஆக்கிரமித்துக் கொண்டு விடலாம் அல்லவா? வலம்புரி மகாராணியின் வார்த்தைகளை முழு மனத்துடன் நம்புவதற்குத் தடையிலலை. ஆனால் முத்தரையர்களை எப்படி நம்புவது?

இப்படி நினைத்ததும் பிரதிநிதிகளின் உள்ளத்தில் குழப்பம் ஏற்பட்டது. இதைக் கவனித்த மகாராணியார் பிரதிநிதிகளைப் பார்த்துக் கேட்டார் :

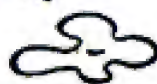
"பெருமக்களே! உங்களுடைய மனத்தில் ஏதோ குழப்பம் ஏற்படுகிறது என்பதைக் காணுகிறேன். தாராளமாகச் சொல்லுங்கள். உங்கள் மனத்தில் என்ன வார்த்தைகளைக் குறித்து ஏதாவது சந்தேகம் ஏற்படுகிறது?"

இப்படி தேருக்கு நேராகவே தைரியமாக மகாராணி கேட்கவே, பிரதிநிதிகளுக்கு விடை சொல்வது கஷ்டமாக இருந்தது. ஆனாலும் அந்தக் கஷ்டத்தைச் சமாளித்துக் கொண்டு பாண்டியர்களின் தூதுவர் பேச ஆரம்பித்தார் :





# உங்களுக்காகவே...



## லக்மி

# டாஸ்கம் பவுடர்

அதன் உடை புகழ்பெற்ற பிரதிக வாணித  
தயாரிப்பாளர் கட்டுடன் பல ரக தயை  
வாணிதப் பொருள்களை டாடா தயாரிக்கிறது.

லக்மி பிரைவேட் லிமிடெட். — டாடா கம்பனிக்

பம்பே நகரம், இந்தியா, மும்பை-1.

1954.11.15







“மகாராணியாரே! உங்களுடைய வார்த்தைகளிலும் உங்களுடைய சம்மதத்திலும் எங்களுக்கு எவ்விதமான சந்தேகமும் இல்லை. ஆனால் நாங்கள் இப்படியே இந்தப் படைகளோடு தமிழ் நாட்டுக்குத் திரும்பிச் சென்றுவிட்டால் உங்கள் வலம்புரித் தீவு காவல் இல்லாத படி நிற்கும். எதிரிகள் வந்து இந்தத் தீவை ஆக்கிரமித்து விட்டால் என்ன ஆகும்? இது பற்றித்தான் உள்ளம் குழம்புகிறோம்!”

பாண்டியர் பிரதிநிதி இப்படிச் சொன்னதும், வேளிக்களின் தூதுவருக்குத் தைரியம் ஏற்பட்டது. அவர் சொன்னார்:

“பேரரசியாரே! நாங்கள் எங்களோடு வல்லமை மிகுந்த ஒரு கடற்படை கொண்டு வந்திருக்கிறோம். இந்தக் கடற்படை இங்கேயே வலம்புரித் தீவுக்குக் காவலாக இருக்கட்டும். எதிரிகளின் படை இந்தத் தீவை நோக்கி வருகிற பட்சத்தில், எங்களுடைய படை அந்த எதிர்ப்பைச் சமாளிக்கும். அவசியப்பட்டால் இன்னொரு படையும் இதற்குச் சகாயமாக நாங்கள் இங்கே விரைவில் அனுப்புகிறோம். இப்பொழுது உங்களுடைய சம்மதத்தைப் பெற்று விட்டால், எங்கள் தூது வெற்றிகரமாக முடிந்து விட்டது. இனி நாங்கள் புறப்படுகிறோம். உங்களுடைய புதல்வரையும் மந்திரநாயகத்தையும் வெகு வேகமாகச் சென்று சந்திக்க வேண்டிய கடமை எங்களுக்கு இருக்கிறது. அவர்களை நாங்கள் சந்தித்துப் பேரியாமோடு அவர்களிடம் இங்கே அனுப்புகிற வரை எங்களுடைய இந்தக் காவற் படை வலம்புரித் தீவைச் சுற்றிக் கடலிலே காவல் புரியும்!”

மகாராணியார் இந்த ஏற்பாட்டை எதிர்பார்க்கவில்லை. என்றாலும், அவசியமும், சத்தர்ப்பமும் நேரும்போது ஆடவர்களை விடப் பெண்களுக்குச் சம யோசித புத்தி அதிகம் என்று மனத் தத்

துவம் தெரிந்தவர்கள் சொல்வதுண்டு. அந்த உண்மைக்கு ஏற்ப மகாராணியின் மனத்தில் ஒரு யோசனை உதித்தது. சொன்னார்:

“அப்படியே செய்யுங்கள். பெ மக்களே! சித்திராங்க பூபதியைச் சந்தித்து இந்த விடரங்களை யெல்லாம் எடுத்துச் சொல்வதற்காக உங்களோடு நானும் ஒரு பிரதானியை அனுப்புகிறேன். அப்படியானால்தான் உங்கள் வார்த்தைகளில் எங்கள் இனவரசருக்கு எந்தவிதமான சந்தேகமும் ஏற்படாது!”

“மகாராணியாரே! அற்புதமான யோசனை! எங்கள் பொறுப்பு அந்த அளவுக்குக் குறைகிறது! வெற்றியும் அந்த அளவுக்கு நிச்சயம்!”

பாண்டியர் பிரதிநிதி கேட்டார்:

“மகாராணியாரே! அப்படியானால் உங்களுடைய தூதுவரும் எங்களுடையே எங்கள் மரக்கலத்திலேயே வரலாம் அல்லவா?”

“ஆகா! அதில் என்ன சந்தேகம்! இனி உங்கள் மரக்கலம் எங்கள் மரக்கலம் என்றெல்லாம் யோசிக்கலாமா? நாளைக் காலையில் உங்களோடு எங்கள் தூதுவரும் வலம்புரித் தீவிலிருந்து புறப்படுவார்!”

இவ்வாறு சொன்னார் மகாராணி. தந்திரமான யோசனைதான். வலம்புரித் தீவின் தூதன் மூலமாகவே சித்திராங்க பூபதிக்கும் மந்திரநாயகத்துக்கும் இரகசியமாக எல்லா விஷயங்களையும் தெரியப்படுத்தி விடலாம். அதற்கு இதை விடச் சிறந்த ஏற்பாடு இருக்க முடியாது. ஆனால் இதன் விளைவு தமிழ் நாட்டின் சரித்திர நிகழ்ச்சிகளையே மாற்றி விட்டது. அந்த எதிர்பாராத மாற்றம் நந்திவர்ம பல்லவனுடைய அரசாட்சியையே ஆட்டி விட்டது! அதே சமயம் உதய சந்திரனுடைய மகத்தான திறமையும் அதில்தான் பூரணமாக வெளியாயிற்று!

பன்னிரண்டாம் அத்தியாயம்

## சந்திப்பு

நல்ல திறமைசாலிகளான தூதுவர்களைத் தேர்த்தெடுத்து வலம்புரித் தீவுக்கு அனுப்பிய வீரவீக்கிரமன் அதோடு கம்மா இருந்து விடவில்லை. தனக்கு முன்பு வலம்புரித்தீவை நாடி உதயசந்திரனின் தூதுவர்கள் அல்லவா சென்றார்கள்? அந்த முதலாவது தூதுவர் என்ன முடிவோடு வலம்புரித் தீவிலிருந்து திரும்புகிறார் என்பதைத் தெரிந்து கொள்வதற்காகப் பல இரகசிய ஏற்பாடுகளைச் செய்திருந்தான் வீரவீக்கிரமன்.

பாண்டியர்களின் பிரதிநிதியும், வேளிர் பிரதானியும் பெரிய படை யோடு வலம்புரிக்குச் சென்றிருந்த போதிலும் வீரவீக்கிரமனுக்கு மனத்தில் நிம்மதியில்லை. உதய சந்திரனுடைய தூது என்ன ஆயிற்று என்பதிலேயே சிந்திையாக இருந்தான்.

இப்படி யிருந்தபோதுதான் ஒருநாள் அவனுடைய இரகசிய உளவுத் தலைவன் ஒருவன் வந்து விவரத்தைத் தெரிவித்தான். முத்தரையர்களின் குமாரியை வலம்புரி இனவரசருக்குத் திருமணம்



செய்விக்கிற யோசனையை வலம்புரி அரசி ஒப்புக்கொண்டு விட்டார் என்றும், சித்திராங்க பூபதியின் சம்மதத்தைப் பெறுவதற்காக மந்திர நாயகம் வலம்புரித் தீவினிருந்து புறப்பட்டுத் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்து விட்டார் என்றும் தெரிந்தது வீர விக்கிரமனுக்கு. அப்பொழுது அவன் மனம் குழம்பியது. அந்தக் குழப்பத்தோடு அவன் நேரே மதுரைக்குச் சென்றான். சென்று பாண்டியர்களின் முக்கியமான படைத் தலைவர்களோடெல்லாம் இது குறித்து ஆலோசனை செய்தான்.

பாண்டியர்கள் சொன்ன கருத்து வீர விக்கிரமனுக்கு முதலில் திகைப்பைக் கொடுத்தது. பிறகு நன்றாக ஆழ்ந்து சிந்தித்துப் பார்த்ததில் அந்த யோசனையைத் தவிர வேறு வழி இருப்பதாகத் தோன்றவில்லை.

பாண்டியர்கள் கூறிய யோசனை இது தான். எதிர்பாராத விதமான இந்தச் சிக்கலுக்கு இரண்டு வழிகள் உண்டு. ஒன்று வலம்புரித் தீவைப் பற்றிய எண்ணத்தையே மறந்து விட்டு, தமிழ் நாட்டில் காஞ்சிமா நகரத்திலே கருத்தைச் செலுத்துவது. அதாவது நந்திவர்ம பல்லவனுக்கு எதிராகத் தமிழ் நாட்டுக் குறுநில மன்னர்களை யெல்லாம் ஒன்று திரட்டிக் காஞ்சியின்மேல்

படையெடுக்க வேண்டும். இந்த யோசனையை மேற்கொள்வதானால் வலம்புரித் தீவைப்பற்றிக் கவலையே இல்லை. அங்கே வலம்புரி அரசியின் யோசனை எதுவாயிருந்தாலும் கவலையில்லை. சித்திராங்க பூபதியாரை மணந்தால் என்ன, அந்தத் தீவுக்குப் பேரியாழ் போய்ச் சேர்ந்தாலும் சரி, போய்ச் சேராவிட்டாலும் சரி, அதெல்லாம் அந்த நாட்டு விஷயங்கள். அவற்றைப் பற்றிப் பாண்டியர்களோ அல்லது கொடும்பாளூர் வேளிர்களோ, வீர விக்கிரமனோ மனத்தைக் குழப்பிக் கொள்ள வேண்டிய தில்லை. இங்கே வந்திருக்கிற மந்திர நாயகம் பூபதியைச் சந்தித்து விட்டுப் போகட்டும். முத்தரையர்களுடைய திருமண உறவை ஒப்புக் கொண்டு, பூபதி முத்தரையர்களின் அரச குமாரியைத் திருமணம் செய்து கொண்டு வலம்புரித்தீவுக்குப் போய்ச் சேரட்டும். அதனால் தமிழ்நாட்டு அரசியல் மாறி விடாது! இங்கே நந்திவர்மனுக்கும் சித்திரமாயனுக்கும் ஏற்பட்டுள்ள எதிர்ப்பைச் சமாளிப்பதற்கு, இந்தத் தமிழ் நாட்டிலேயே பெரும் படை திரட்டிப் போர் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு விடலாம்!

பாண்டியர்கள் தெரிவித்த முதலாவது கருத்து இதுதான். இது வீர விக்கிரமனுக்குப் பிடிக்கவில்லை. யென்றால், இப்பொழுதே வலம்புரித் தீவின் எதிர்காலத்தை ஒரு முடிவுக்குக் கொண்டு வந்துவிட வேண்டும். அதாவது தங்களோடு உறவு கொண்டு, நந்திவர்மனுக்கு எதிராக வீர விக்கிரமனோடு உடன்படிக்கை செய்து கொள்ளுவதற்கு வலம்புரி அரசி இசையா விட்டால், வலம்புரித் தீவைத் தாக்கி அந்தத் தீவை அடிமைப்படுத்தி, பாண்டியர்களின் ஆட்சிக்குள்ளே அதைக் கொண்டு வந்துவிட வேண்டும். அப்படிக்கொண்டு வந்துவிட்டால், யுத்தம் சம்பந்தமான எல்லா இரகசிய ஏற்பாடுகளுக்கும் வலம்புரித் தீவையே இரகசியப் படைத்தளமாக உபயோகித்துக் கொள்ளலாம்.

இதுதான் பாண்டியத் தலைவர்கள் சொன்ன இரண்டாவது கருத்து. இந்த இரண்டு யோசனைகளில் வீர விக்கிரமனுக்கு எந்த யோசனை சரியாகப் படுகிறதோ, அதன்படி ஒரு முடிவுக்கு வந்து விடலாம் என்றார் பாண்டிய நாட்டின் படைத் தலைவர்.

வீர விக்கிரமன் ஆழ்ந்து சிந்தனை செய்து பார்த்தான். குங்கும மானிகை விலே கொண்டுவைத்திருக்கும் பூபதியை மந்திரநாயகம் சந்திப்பது என்றால் அது மிகவும் கஷ்டமான காரியம். தன்







தளதளக்கும் ஈனோ வயிற்றுக்  
கோளாறுகளிலிருந்து எட்டே  
விநாடிகளில் நிவாரணமளிக்கிறது!

அஜீர்ணம், நெஞ்சேரிச்சல், அல்லது வாயுப்  
பொருமல் இவைகளில் எதையும்  
ஈனோ நிவர்த்திக்கிறது!

ஒரு ஊளஸ் தளதளக்கும் ஈனோ ப்ருட்  
ஸால்ட் சாப்பிட்டால் எட்டே விநாடி-  
களில் வயிற்றுக் கோளாறுகள் சீரா-  
கின்றன. மிதமாக பேசி ஏற்படவிரும்  
பினால் வெறும் வயிற்றில் சிறிது பெரி-  
டேஸ் ஈனோ அருந்தினால் போதும்.  
எப்பொழுதும் உங்கள் வீட்டில் ஒரு  
பாட்டில் ஈனோ வைத்திருங்கள்.

**ஈனோ 'ப்ருட்ஸால்ட்'**

அமித அமிலங்களை அடக்கும்  
தளதளக்கும் பானம்

ஈனோ மத்தம் 'ப்ருட் ஸால்ட்' என்ற வர்த்தகத்  
சிறித்த சொல்லப்பட்ட டிரோட் மார்க்குஸ்



இப்பொழுது மேகாடி-  
யைத் தடுக்கும் புதிய  
பாட்டிலில் விற்கப்  
படுகிறது

(2 கைகளில் கிடைக்கும்)



பல ஆண்டுகளாக  
தரத்தில்  
மிகச் சிறந்ததென்று  
நிரூபிக்கப்பட்டது

மர்விரைஸ்டு ஷர்ட்டிங்குகள்  
வேஷ்டிகள், புடவைகள்  
பிரிண்டட் வாயில்கள்  
மற்றும் லான்கள்



ரெய்ப்பூர் மில்ஸ் லிட்.

அஹமதாபாத்



ஹுடைய அநுமதியில்லாமல் அது நடைபெறுது. இந்த நிலையில் மந்திரநாயகம் பூபதியைச் சந்தித்து, முத்தரையர்களின் திருமண உறவுக்குச் சம்மதம் பெற்று விடுவார் என்று உவமைப்பட வேண்டிய அவசியமே யில்லை. அப்படியே சந்தேகப்படுவதற்குச் சற்று இடம் இருந்தாலும், வீர விக்ரமன் இப்பொழுதே குங்கும மாளிகைக்குச் சென்று பூபதியைக் கண்காணாது ஓர் இடத்துக்குத் தூக்கிச் சென்றுவிடலாம். வலம்புரித் தீவின் விதியை நிர்ணயிக்கும் வரை பூபதியை மறைவான ஓர் இடத்திலேயே வைத்து விடலாம். அதில் ஒன்றும் கஷ்டமில்லை. இப்பொழுது செய்ய வேண்டிய யோசனை, வலம்புரித் தீவின் சிக்கலை அவிழ்ப்பதா அல்லது அந்தத் தீவையே மறந்துவிடுவதா என்பது! அந்தத் தீவை மறந்து விட்டு இங்கே சித்திரமாயனுக்கு உதவியாகப் படைபலம் திரட்டுவதில் மனத்தைச் செலுத்தலாம் என்றால், எந்தக் குறுநில மன்னர்களைப் போய்ச் சந்தித்து உறவு பேசினாலும் அங்கே உதயசந்திரன் ஏதாவது இடைபூறு செய்ய வந்துவிடுகிறான். தமிழ் நாட்டில் உதயசந்திரனுடைய இரகசிய உளவுப் படை அத்தனை தீவிரமாக வேலை செய்கிறது! கொடும்பாளூர் க் கானகத்தில் எத்தனை கவனத்தோடும் கண்காணிப்போடும் வீர விக்ரமன் ஓர் இரகசியக் கூட்டம் நடத்தி ஓன்! அந்த விவரத்தைக் கூட எப்படியோ தெரிந்து கொண்டு அங்கே வந்துவிட்டானே உதயசந்திரன்! இந்த நிலையில் தமிழ் நாட்டுக்குள்ளே படை விலைத்திரிப்புச் செய்வது என்றால் அது பல தொல்லைகளுக்கு இடம் தருகிற முயற்சி! எனவே வலம்புரித் தீவை உபயோகப்படுத்துகிற யோசனையைக் கைவிடுவதற்கில்லை. தவிரவும் இலங்கையிலிருந்தும், மற்றும் கடல் கடந்த நாடுகளிலிருந்தும் பாண்டியர்களுக்கு உதவி செய்யக்கூடிய அரசியல் நண்பர்கள் பலர் உண்டு. இவர்களோடு எல்லாம் உறவு செய்து கொண்டு, ஒரு பெரிய அளவிலே படை திரட்டினால்தான் பல்லவ அரசைக் கவிழ்க்க முடியும். அவசரப்பட்டுக் காஞ்சிமா நகரத்தின் மீது படையெடுப்பதில் பயன் இல்லை.

இவ்வாறெல்லாம் பலமாக யோசனை செய்தான் வீர விக்ரமன். ஒரு பகலும் ஓர் இரவும் சித்தனை செய்தான். கடைசியில் பாண்டியர்களிடம் தனது முடிவைத் தெரிவித்தான்.

“வலம்புரித்தீவை மறந்து விடுகிற யோசனை எனக்கு அவ்வளவு தூரம் சரியாகப் படவில்லை. சித்திரமாயனுக்கும்



பல்லவனுக்கும் ஏற்பட்டு விட்ட பகையானது, எளிதில் தீர்ந்து விடுகிற பகையில்லை. தொடர்ந்து இந்தப் பகை பல வடிவங்களில் பல போர்களாக மூளும். எதிர்காலத்தில் நந்திவர்மனுடைய ஆட்சி ஒரே புத்தமயமான ஆட்சியாகவே இருந்தது என்று நம்முடைய பின் சந்ததியார்கள் சொல்லப் போகிறார்கள். அந்த அளவுக்கு இந்தப் பகை நெருப்பாக மூள இடமுண்டு. இன்று நாம் நந்திவர்மனைப் படையெடுத்துச் சென்று முறியடித்து விட்டாலுங்கூட, பிறகு உதயசந்திரன் சுமமா இருந்து விடுவான் என்று சொல்ல முடியாது. அரசியல் சாமர்த்தியம் மிகுந்த அந்தத் தந்திரசாலி, மறுபடியும் பதுங்கியிருந்து மீண்டும் நம்மை முறியடிப்பதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்வான். ஆகையால் நாம் வலம்புரித்தீவை மறந்துவிட்டால், நிச்சயம் உதயசந்திரன் அந்தத் தீவோடு உறவு செய்து கொண்டு, அதையே தன்னுடைய இரகசியப் படைத் தளமாக உபயோகிப்பான். கடல் கடந்த நாடுகளுக்கு ஒரு மையமான இடம் வலம்புரித்தீவு. படையெடுப்பு என்று ஏற்பட்டு விட்டால், அந்தத் தீவுக்கு எத்தனையோ முக்கியம் உண்டாகி விடும். அத்தனை முக்கியம்



வாய்ந்த தீவை நாம் உதய சந்திரனின் கையில் விட்டு விட்டால், நமக்கு எதிராகக் கடல் கடந்த நாடுகளை வெல்லாம் நண்பர்களாக்கிக் கொண்டு நம் மீது அபாரமான வேகத்தோடு பாய்ந்து வருவதற்கு இரகசிய வேலைகள் செய்து விடுவான், அந்தப் பொல்லாத உதய சந்திரன்! எனவே, வலம்புரித்தீவை எப்படியும் நமது ஆட்சிக்குக் கீழ்க் கொண்டு வரவேண்டியதுதான் இப்பொழுது உடனே செய்யவேண்டிய காரியம். அது முடிவிறவரை நந்திவர்மனைக் கூடச் சற்றுமறந்து விடலாம். ஏனென்றால் நந்திவர்மனை ஒழிப்பதற்காகத் தானே இத்தனை பலமான ஏற்பாடு செய்கிறோம் நாம்!"

இவ்வாறு பேசினான் வீர விக்கிரமன். அவன் கூறிய வார்த்தைகளில், உண்மை இருந்தது என்பது பட்டது பாண்டியர்களுக்கு. நந்திவர்மனைத் தாக்குவதில் அவசரப்பட்டக்கூடாது, சரியான பெரும் அளவில் படை திரட்டிக் கொண்டு தான் காஞ்சியின் மீது மோத வேண்டும் என்பதைப் பாண்டியர்கள் நன்றாக உணர்ந்தார்கள். எனவே வீர விக்கிரமனுக்கு ஒரு முக்கியமான உறுதிமொழி கொடுத்தார்கள்.

"வீர விக்கிரமரே! இப்பொழுது நம் மீடம் உள்ள படை பலம் மகத்தானது. இந்தப் படை பலத்தையெல்லாம் நந்திவர்மனுடைய வீழ்ச்சிக்காகவே திரட்டி வைத்திருக்கிறோம். எப்படியும் சித்திர மாயனை அந்தப் பல்லவ பீடத்திலே அமரச் செய்தால் ஒழிய நிம்மதி ஏற்படாது. ஆகவே, எங்கள் படை பலத்தை எந்த முறையில் உபயோகப் படுத்திக் கொள்ள வேண்டுமோ, அப்படியே செய்யுங்கள். எந்தக் கணத்தில் நமது பாண்டியப் படை வலம்புரித் தீவை நோக்கிச் செல்வ வேண்டுமோ, அந்தக் கணமே புறப்படச் சித்தமாயிருக்கிறோம். ஆனால் ஒரு சிறு விஷயம். வலம்புரித் தீவை நமது ஆட்சியின் கீழ் கொண்டு வருவதற்கு அதிகமான படை அவசியமில்லை. அந்தச் சிறிய தீவு இன்றிருக்கும் நிலையில், ஏற்கனவே நாம் அனுப்பி யிருக்கும் படையே போதுமானது. அவசியப்பட்டால் அவர்களே வலம்புரித் தீவை அடிமைப் படுத்திக் கொண்டுதான் திரும்புவார்கள். ஒரு வேளை அவர்கள் அப்படிச் செய்வாமல் வலம்புரித் தீவோடு உறவு செய்து கொண்டே வந்து விட்டார்களானால், அதுவும் நலமே. மந்திர நாயகம் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்திருப்பதைப் பற்றி நாம் ஏன் கவலைப்பட வேண்டும்? அவர் மீண்டும் அந்தத் தீவுக்குத் திரும்பிச் செல்வதற்குள்,

நாம் அந்தத் தீவின் கதியை நிர்ணயித்து விடுவோம். எந்தக் கணத்தில் நாம் இங்கிருந்து புறப்படவேண்டுமோ, புறப்பட்டு விடுவோம்!"

இப்படிச் சொன்னார் பாண்டியர்களின் தலைமைத் தளபதி. இந்த வார்த்தைகள் வீர விக்கிரமனுக்கு அளவு கடந்த மகிழ்ச்சியைத் தந்தன. அவன் சொன்னான்:

"சரியான முடிவு. நம்முடைய படை எந்தக் கணமும் வலம்புரித் தீவுக்குப் புறப்பட்டுச் செல்ல ஆயத்தமாக இருக்கட்டும். இப்பொழுது நாம் செய்ய வேண்டியது, மந்திரநாயகம் பூபதியைச் சந்தித்துவிடாதபடி பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். அது என் பொறுப்பு. பூபதியைக் குங்கும மாளிகையிலிருந்து வேறு இரகசியமான ஓர் இடத்துக்குத் தூக்கிச் சென்று விட வேண்டும். அவசியப்பட்டால் இந்தப் பாண்டியத் தலைநகரத்துக்கே கொண்டு வந்து விடுகிறேன். பிறகு வலம்புரித் தீவிலிருந்து நமது தூதுவர்கள் என்ன முடிவோடு திரும்புகிறார்கள் என்பதைக் காத்திருந்து பார்ப்போம். அவர்களுடைய துறின் முடிவைத் தெரிந்து கொண்டு; பிறகு நம்முடைய போர் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுவோம்!"

இப்படி முடிவு செய்து விட்டுக் கொடும்பாளூருக்குத் திரும்பினான் வீர விக்கிரமன்! ஆனால் அவனுக்கு அங்கே ஒரு திகைப்பு ஏற்பட இருந்தது! யாழ் நங்கையின் முன் யோசனையான ஏற்பாட்டினால், வீர விக்கிரமன் கொடும்பாளூருக்குப் போய்ச் சேர்ந்த அன்று இரவே குங்கும மாளிகையிலிருந்து பூபதி இரகசியமாகத் தப்பிச் சென்று விட்டான் அல்லவா? வீர விக்கிரமன் தன்னுடைய யோசனையை நிறைவேற்றுவதற்கு முன்பு, சித்திராங்கபூபதி சித்தன்னவாசல் மலைக்கு வந்து விட்டான்! அது மட்டுமில்லை. எந்த மந்திரநாயகத்தைப் பூபதி சந்தித்துவிடக் கூடாது என்று வீர விக்கிரமன் நினைத்தானோ, அதே மந்திரநாயகத்தையும் அவன் சந்தித்தான்! அந்தச் சந்திப்புக்காகவே உதயச் சந்திரன் குதிரை வீரர்களோடு, அதிகாலை நேரத்தில் சித்தன்னவாசலின் குகைக்கு வந்தார்! ஏழடிப் பட்டத்திலிருந்து சுரங்கப் பாதை வழியாகச் சமணத் துறவியோடு நடந்து வந்த பூபதி குதிரை வீரர்களையும் உதயசந்திரனையும் பார்த்துத் திகைத்தான்! இதைப் புரிந்து கொண்ட உதயசந்திரன் அடிமுறுவலோடு இவர்களை நோக்கி நடந்து வந்தார். சித்திராங்க பூபதி கைகப்பியவாறு வணக்கம் செலுத்தினான். (தொடரும்)



# சமநிலைப் படுத்தும் பிரச்சனை...



ஒரு பைசைகிள்மீது சமநிலை யாக வீற்று சவாரி செய்வது சுலபமே. ஆனால் உங்கள் பைசைகிளின் விலையையும் அது கொடுக்கும் சேவையின் மதிப்பையும் சரிகட்டுவது அவ்வளவு சுலபமல்ல. மூலப்பொருள்களை மிகுந்த கவனத்துடன் தெரிந்தெடுத்து உபயோகித்து, தயாரிப்பு நிலையில் ஒவ்வொரு உற்பு பையும் கடுமையான பரி சோதனைக்கு உட்படுத்து வதால், ஸென்-ராலே பைசைகிள்கள் மிக நன்றாக உழைப்பது மட்டுமன்றி, செப்பனிடும் செலவும், புதுப்பிக்கும் செலவும் மிகக் குறைந்து, இதன் பயனாக, அவற்றின் விலைக்கு சரிசமான மான மதிப்புடையதாக விளங்குகின்றன.

## ராலே ராபின் ஹூட்



SRC-39TH



எல்லா சோதனைகளிலும்  
தேர்ச்சி பெற்ற  
ஆதர்ச தே பிரஷ்  
இன்றே வாங்குங்கள்-  
அதன் குணங்  
களை தெரிந்து  
கொள்ளுங்கள்



இந்திய ரிசேய் விக்  
அனுபவம் வாய்ந்த இத் பிரஷ்  
தயாரிப்பவர்கள்

**சுலேகா**

இல்க்டிடு

பேனாக்கள்

திருப்திகரமான  
சேவைக்கு



**SOLD  
EVERYWHERE**

Sole Distributors:

**PENMAN'S INDUSTRIAL  
SERVICES**

KANDIVLI, BOMBAY (S. D.)

# நீரிழிவு

## குணமாகும்

இறு நீரில் சர்க்கரை காண்பது நீரிழிவு (DIABETES) நோயின் முக்கிய அறிகுறி. உங்களுக்குப் பசியும் தாகமும் அதிகமாக இருந்தாலும், உடல் உருகிக் கொண்டு வந்தாலும் அடிக்கடி நீர் இறங்கினாலும் உங்களுக்கு நீரிழிவு நோய் இருக்கிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை. இக் கொடிய உடல் உருக்கி நோய், தான் பற்றினவர்களைக் கடைசி மூச்சு உள்ள வரையில் விடுவதில்லை; கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அவர்களை மரண வாயிலுக்கு இழுத்துச் செல்லும். நீரிழிவு வியாதியைக் குணப்படுத்த இஞ்செக்ஷன்கள் போடப்படுகின்றன; ஆனால் அவற்றினால் வியாதி கொஞ்சமும் குணமாவதில்லை. இஞ்செக்ஷன்கள் நீரில்சர்க்கரையைக் குறைக்கின்றன—அதுவும் மருந்துச் சக்தி உள்ள வரையில்தான். ஆகவே, உபாத்தை களைத் தடுக்க வாழ்நாள் முழுவதும் ஊசிகள் போட வேண்டியதுதான். இதனால் அதிகச் செலவு ஏற்படுவதோடு கஷ்டமும் உண்டாகிறது. நோய் குணப்படுத்தாது போனால் நீங்கள் புண்களினாலும், கண் நோய், பல நோய், வயிற்றுக் கோளாறு முதலிய பலவித வேதனைகளால் சிரமப்பட நேருகிறது.

நீரிழிவு வியாதியை, வீணஸ் சார்ம் மாதிரிகளை உபயோகித்து, சிக்கனமாகவும், கலபமாகவும், நிச்சயமாகவும், பத்திரமாகவும் சிகிச்சை பெறுங்கள்.

பண்டைக்கால யுனானி வைத்திய முறை களைக் கொண்டு, அரிய மூலிகைகளின் சேர்க்கை மூலம் தயார் செய்யப்படும் வீணஸ் சார்ம் மாதிரிகளை, நோயை அடியோடு அகற்றுவதுடன், எத்தனையோ பேர்களை இன்செக்ஷன் அல்லது ஒருவீதமான பட்டினி இல்லாமல் குணமாக்கியிருக்கிறது. இதை உபயோகித்துப் பல ஆயிரக் கணக்கானவர்கள், இத்தோயின் மரணப் பிடியிலிருந்து தப்பி விடுகிறார்கள். இம் மருத்தை உபயோகிக்கத் தொடங்கிய இவ்வுரு மூன்று நாட்களுக்கெல்லாம், நீரில்சர்க்கரை குறைகிறது; அத்துடன் அதிக நீர் இறங்குவதும் நிற்கிறது. சில நாட்கள் உபயோகித்தாலே நோய் தணிந்து திருப்தி ஏற்படுகிறது. வீட்டிலிருந்தபடி வீணஸ் சார்ம் சிகிச்சையைத் துவங்குங்கள். வீசேஷ பத்தியம் எதுவும் இல்லை. நீங்களே அதன் குணத்தை அறிவீர்கள். இதுபற்றிய விசுவாச இலவச ஆய்விடப் பிரகாரத்தை வரவழைத்துப் பாருங்கள்.

**50 மாதிரிகள் கொண்ட  
புட்டி ஒன்றின் விலை 6-12-0**

(புக்கில் தயார் செய்ய இலாம்)

**வீனஸ் ரிலர்ச் லாபரேட்டரி (L. M.)  
தபால் பெட்டி நெ. 587, கல்கத்தா**



# பேராக சிக்கிச்சை

சுந்தரம்

13. புஷ்டியும் பாதுகாப்பும்

சீரான உணவு டி. பி. வரமல் தடுக்க எவ்வாறு அவசியம், அது எப்படி அமைய வேண்டும் என்ற ஆராய்ச்சியை ஒட்டியே, இந்தச் சீரான உணவை ஏழைகளும் பெற முடியும் என்று குறிப்பிட்டேன். இத்தகைய டி. பி. தடுப்பு உணவின் விளை மதிப்பு அதிகம் அல்ல. இதற்கென்று காசு மிகுத்தும் வழிகளையும் குறிப்பிட்டுள்ளேன். டி. பி. வையத் தடுக்க விரும்பும் ஒவ்வொருவரும் இந்த ஆராய்ச்சியைப் பல முறை படித்து, மனத்தில் ஊன்றச் செய்ய வேண்டும்.

பிரதான உணவு, பாதுகாப்பு உணவு என்ற பிரிவின்களை ஞாபகம் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். பாதுகாப்பு உணவில் சம்பந்தப்பட்டவையே ரசமுள்ள பழங்கள், கிரைகள், காய்கள். கிரைகளும் காய்களும் அதிக விளை இல்லை. காய்கள் வாங்கக் காசு இல்லா விட்டாலும், கிரைகள் வாங்கக் காசு இல்லை என்று யாரும் கூற முடியாது. ஏழை பாட்டாளிகடத் தினம் இரண்டணவுக்குக் குறைவாயும் மின்காய்க்கும், ஒரு அணு மசாலாப் பொருள்களுக்கும் செலவு அதிகமில்லை. இரண்டணவுக்குக் கிரை வாங்கினால், தினம் வையடமினில் அயம், கால்ஷியம், பாஸ்பரஸ், உப்பு, உலோகம் முதலியவையும் கிடைத்து விடும். கிரையை உண்பவருக்கும் சில சமயங்களில் பல சத்துக்கள் கிடைக்காமற் போகலாம். இதற்குக் காரணம் கிரை உணவைத் தயார் செய்யும் பிழைகளைச் சார்ந்தது.

டி. பி. வையத் தடுக்கும் முறையில் உணவைத் தயாராக்கும் வழியும் இடம் பெறுகிறது. பிரதான உணவுத் தயாரிப்பு விதிகளில் தீட்டாத அரிசியைக் கஞ்சி வடிக்காது தயாரித்து உண்ண வேண்டும் என்றும் ஒன்று. ஒரு வருஷமாவது அறுவடையான பின்பு சேமிக்கப்பட்ட தெய்வை முனை முறியாமல் மேல் உயிமட்டும் நீக்கி உபயோகிக்கவும். இந்த விஷயத்தில் அரசாங்கம்தான் உதவி செய்ய வேண்டும். கோதுமையைக் குத்தாது அழுக்கு நீக்கி, அவ்வாறே மாவாக அரைத்து, சலிக்காமல் சப்பாத்தி செய்து உண்பது எல்லாச் சத்துக்களையும் பெற உத்தமமான வழி. ஒன்றுக்குப் பாதி இந்தக் கோதுமை

மாவுடன் கடலை மாவையும் கலந்து சப்பாத்தி செய்தால், அவசியமான புஷ்டிச் சத்து அதிகரிக்கும். ராசியைத் தூசு நீக்கி மாவரைத்து, கனி செய்து உண்பது கிரைத்துக்கும், சக்திக்கும் மேலான முறை.

கிரைகள், காய்கள் தயாரிப்பில், சில அவசியமான திட்டங்களை நிறைவேற்றியே கிரை வேண்டும். இல்லையெல், காய், கிரை இவற்றில் சக்கையைத்தான் பெறுவோம். சத்தைப் பெறமாட்டோம். கிரைகளை வேக வைத்து, வெந்தபின் மிச்சமாகும் நீரைப் பிரித்து விடுவது, உண்பவருக்குப் பயன் தராது. உப்புக்கள், உலோக வகை, பாஸ்பரஸ், கால்ஷியம், சிவவையடமின் பொருள்கள் பெரும்பாலும் நீருடன் சென்று விடுகின்றன. அரிசிக்குக் கஞ்சி வடித்தல் எவ்வளவு விபரீதமோ, அவ்வளவு மோசமானது, காய் கிரைகள் வெந்த நீரைக் கழித்தலும். நீரை அதிகம் கூட்டாமல் வேக வைக்கலாம். வெந்த கிரை அத்துடன் கலந்தே உண்ண வேண்டும். வெந்த நீரைக் கழிக்கும் 'கறி' என்ற வகைத் தயாரிப்பைக் காட்டிலும், 'கட்டு' என்று நீருடன் இருக்கும் தயாரிப்பே உத்தமமானது. கிரை காய் வேருங்கால் மிகச் சிறு புவி நீர் தெளித்தால் வையடமின்கள் நசிகா.

பழங்களில் மவிவானவை தக்காளிப் பழம், எலுமிச்சம் பழம். கிரைகளை விட்டிலேயே செலவின்றிப் பயிர் செய்து உண்ண வசதி உண்டு. அது போலத் தக்காளிப் பழத்தையும், சட்டியில் கூடப் பயிராக்கலாம். ஒவ்வொரு பழத்திலும் எந்தெந்தச் சத்து எந்த அளவு இருக்கின்றது என்று கணக்கிட்டு முனையக் குழப்பிக் கொள்ளத் தேவை இல்லை. மவிவான ரசமுள்ள பழங்கள் தேவையைத் தரும். வசதியுள்ளவர்கள், சாத்துக்குடி, ஆரஞ்சு, திராசை(பச்சை அல்லது கறுப்பு). சேர்க்கலாம். கிரைகளில் எதுவும் நன்மையானாலும் மனத் தக்காளி பொன்னாக்காணி இவ்விரண்டும் அடிக்கடி சேர்ப்பது நன்மை. தினம் பச்சைக் கொத்துமல்லி அதிகம் சேர வேண்டும். இது தரும் வையடமின் 'வி' வேறு எந்தப் பொருளும் தராது. இதையும் சட்டியில், பாத்தியில்



வளர்க்கலாம். கொதி ரணம், கூட்டு, குழம்புகளில் போட்டு, சத்தைப் பெறுவது முடியாது. வைடமின் 'வி' குட்டால் எளிதில் நசித்து விடுகிறது.

நன்றாகக் கழுவிய இதைவும், தக்காளியையும், தயிரிலோ, மோரிலோ பச்சடி செய்து உண்பது, பாதுகாப்புச் சத்துக் களைப் பெற உன்னத வழி. எத்தனையோ வைடமின்கள் உள்ளன. முக்கியமான வைடமின், ஏ. பி. வி. டி. இவைகளைக் கவனித்தால், இவை தரும் பொருள்களே மற்ற ஜாதி வைடமின் களையும் தந்துவிடும். வைடமின் 'ஏ' தானியங்களிலிருந்தும் மீன் எண்ணெய்களிலிருந்தும் பெறலாம். வைடமின் 'பி' வகைகள், பிரதான உணவுப் பொருளான கைக்குத்தல் திட்டாத அரிசி, மூழு கோதுமை, ராசி, தவிடுகள், பால் முதலியவைகளிலிருந்து எளிதாகப் பெறலாம். வைடமின் 'வி' பச்சைக்



கொத்துமல்லி, கிரைகள், பழ ரசங்களிலிருந்து பெறலாம். வைடமின் 'டி' சூர்ய ஒளி, மீன் எண்ணெய், சூர்ய ஒளியிலுண்டாகும் பவிர்களைப் புதிய துளிர்ந்த தன்மையில் ஏற்பதால் பெறலாம்.

டி. பி. யைத் தடுப்பதற்கு, பிரதான உணவுடன் போதுமான அளவில் பருப்புகள், காய், கிரைகள், பால், மோர், ரசமுள்ள பழங்கள், எண்ணெய், வெண்ணெய், தேய்காய் சேர்க்க வேண்டியது அவசியம். ஏழைகளும் இவற்றைப் பெற முடியும்.

புஷ்டிக் குறைவால், டி. பி. யால் தாக்கப்படுகிறார்கள் என்பது விஞ்ஞான விளக்கம்; அனுபவ சித்தாந்தம். பிரதானப் பொருள் மட்டும் புஷ்டிக்குப் போதாது. புலால் வகைகள் விடையுயர்ந்தவை. இதில் உத்தம வகை ஏழைகளுக்குக் கிடாது. அத்துடன் அசைவ உணவே அவசியமில்லை என்று கருதுகிறேன். இப்புஷ்டியைக் கூட்டி நிறுத்த,

பருப்புக்கள் உபயோகமாகும். ஆனால் பருப்புக்களோ பிரதான பொருளைக் காட்டிலும் விட அதிகமானவை. ஏழைகள் ஓரளவுதான் பருப்பைச் சேர்த்துக் கொள்ள முடியும். பாரத புண்ணிய பூமியில், ஏழைகளுக்கும் புஷ்டி மலிவாகத் தர ஒரு பருப்பு உள்ளது. அது தான் நிலக் கடன். வேர்க்கடல் என்கிறார்கள் சிலர்.

இதை ஏழைகளும் பணக்காரரும் கூட உபயோகிக்கின்றனர். இதில் புஷ்டிச் சத்து இருக்கிறது. இதற்கிடாகப் பாதம் பருப்பும், இதற்கு மேல் ஸோயாக் கொட்டையும்தான் உள்ளவை. இவற்றைச் சிறிது தினம் உணவில் விருப்பம் போல் கலந்து நல்ல பயன் பெறலாம். பாவின் புஷ்டி மிக உயர்ந்தது. புஷ்டியில் தானிய புஷ்டி, மிருக புஷ்டி என இருவகைப்படும். தானிய புஷ்டி உள் சென்ற பிறகு மிருக புஷ்டியாக மாற்றப்பட்டு உபயோகமாகிறது. மிருக புஷ்டியாக மாறும் பொழுது தானிய புஷ்டி சத்துக் கணக்கு மிகக் குறைகின்றது. ஆனால் அரிசியில் மற்றத் தானியங்களைக் காட்டிலும் ஒரு புஷ்டி மேன்மையுள்ளது. இது முனை முறிவாத, உமி அகற்றப்பட்ட, திட்டாத பச்சை அரிசியில்தான் உள்ளது. கஞ்சி வடிக்காது உண்ணும்பொதுதான் பயனாகிறது. முனை முறிவாத பச்சை அரிசியின் முனை பாகத்தில் இருக்கும் அரிசியிலும், தவிட்டிலும்தான் 'அமினோ ஆஸிட்' மிருக புஷ்டி சத்து அதிகம் உள்ளது. முனை முறிவாத, திட்டாத, கஞ்சி வடிக்காத பச்சை அரிசி உணவு, கோதுமை உணவைக் காட்டிலும் மேலானது. இத்தகைய அரிசியை யாகும் விரும்பாததால், குடிக்காததால், இத்தகையது கிடைக்காததால் தான் பிரதான உணவு கோதுமை சேர்ந்த கலப்பு உணவாக அமையவேண்டும் என்கிறேன்.

புஷ்டிக் குறைவான உணவு டி. பி. தாக்குதலுக்கு ஒரு முக்கிய காரணம். சாதாரண ஜீரணமுடையவர்களுக்கே பொதுவாகக் கூறி வருகிறேன். அஜீரண முள்ளவர்களுக்குத் திட்டமாக வேண்டியது என்ன என்பதை நிபுணர்களுடன் ஆலோசித்துத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். பசி இருந்தாலும், எவ்வளவு சத்தாகத் தின்றாலும், சத்துக்கள் உள் இழுக்கப் படாவிட்டால் ஜீரண உணவைச் சாப்பிடுவதால் பயனேற்படாது.

டி. பி. தாக்கியவருக்கு ஜீரண சக்தி குறைவது சாதாரணம். பசி உண்டாக்கவும், ஜீரணத்தை ஏற்படுத்தவும், சத்தை இழுக்கவும், சிசிச்சைத் திட்டத்தில் கவலிப்போம். (தொடரும்)



**கவர்ச்சிகரமான கூந்தலின் ரகசியம் —**

**பாடலின்**

**பரிமள கூத்தல் தேங்காய் எண்ணெய் மற்றும் ஷாம்பு**



## இந்தியன் பாங்க் லீட்

(செய்தாண்டு : 1907)

தலைமை ஆபீஸ் : வடக்கு பி. ஓ.பி. சேன்ட், சேன்ட், 1

www.elsevier.com/locate/jmb

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, கீழ்க்கண்டவற்றைப் பற்றித் தகவல் கேள்வி எழுப்புகிறேன்:

(அ) மதுரை நகராட்சியில் உள்ள ஊராட்சி ஒன்றியங்களின் அலுவலகங்களைச் சம்பந்தமாகக் கொண்டுள்ளதா?

(ஆ) இல்லாவிட்டால், ஏற்கனவே ஊராட்சி ஒன்றியங்களிலிருந்து வசூலிக்கப்பட்டிருக்கின்ற தொகையை மதுரை நகராட்சியிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறதா?

(இ) இல்லாவிட்டால், அதனை அரசுக்கு ஒப்படைத்திருக்கிறதா?

(ஈ) இல்லாவிட்டால், அதனை வேறு எந்த ஒரு நபருக்கும் ஒப்படைத்திருக்கிறதா?

(உ) இல்லாவிட்டால், அதனை என்ன செய்ய முடியும்?

(ஐ) மேல்கண்டவற்றுடன் தொடர்புடையதாக இருக்கிற வேறு எந்த ஒரு விஷயம் உண்டா?

(ஓ) இல்லாவிட்டால், ஏற்கனவே நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறதா?

(ஔ) இல்லாவிட்டால், அதனை என்ன செய்ய முடியும்?

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, கீழ்க்கண்டவற்றைப் பற்றித் தகவல் கேள்வி எழுப்புகிறேன்:

(அ) மதுரை நகராட்சியில் உள்ள ஊராட்சி ஒன்றியங்களின் அலுவலகங்களைச் சம்பந்தமாகக் கொண்டுள்ளதா?

(ஆ) இல்லாவிட்டால், ஏற்கனவே ஊராட்சி ஒன்றியங்களிலிருந்து வசூலிக்கப்பட்டிருக்கின்ற தொகையை மதுரை நகராட்சியிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறதா?

(இ) இல்லாவிட்டால், அதனை அரசுக்கு ஒப்படைத்திருக்கிறதா?

(ஈ) இல்லாவிட்டால், அதனை வேறு எந்த ஒரு நபருக்கும் ஒப்படைத்திருக்கிறதா?

(உ) இல்லாவிட்டால், அதனை என்ன செய்ய முடியும்?

(ஐ) மேல்கண்டவற்றுடன் தொடர்புடையதாக இருக்கிற வேறு எந்த ஒரு விஷயம் உண்டா?

(ஓ) இல்லாவிட்டால், ஏற்கனவே நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறதா?

(ஔ) இல்லாவிட்டால், அதனை என்ன செய்ய முடியும்?

பெங்களூர், ஓரேங்கல், மங்களூர், கங்கோட், புது கோட்டி, கோங்குடி, சிவசுந்தர், F.M.S. ஓரேங்கல் இடங்களில் கிராம நுகர்வனிகளாகியிருக்கிறார்கள்.

**முலதனம்**

அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம்	...	ரூ.	1,00,00,000
காங்கிரசுக்கெழுப்பிட்ட மூலதனம்	...	ரூ.	72,00,000
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	...	ரூ.	62,02,615
கீழ்க் கட்டிய இது நீதிதான்	...	ரூ.	79.75,000
மூலக்கூறுகள் (30-6-56)	...	ரூ.	32.08 Crore

வேளிதாட்டு பரீயாத்தையுள் பட சகலத்தினால் பாங்கு  
அதுவாக்கியும் கவனிக்கப்படுக.

D. P. பார்த்தசாரதி,  
B.A. (Hons.), B.L.  
பஞ்சவர்ணம், சென்னை.







## அழகு திலகங்களாக விளங்க



கல்கிக்கும் எழிலின் மலர்ச்சியில்  
 மலையும் மலர்க்குழற் செயல்படும்.  
 நெத்திலாக எழுந்ததை மலிகத்தம் செய்து,  
 மடிபடா உபயோகிக்க சிறந்த ஆதார  
 யாக உதவும் "ஹாஸலைன்" ஸ்னோ"  
 வினும் எப்பொழுதும் குளிர்மையுடனும்,  
 புத்துணர்ச்சியுடனும் இருப்பகம்.

### "HAZELINE" SNOW

(TRADE MARK)

"ஹாஸலைன்" ஸ்னோ" (முதல் மலிக)



பரோத கம் கோலா கம்மெனி (இந்தியா) மிகரமெட் லிட்.  
 பி. ஏ. பாகம் 280, பம்பாய்



அந்தப் புது நீல நிறச் சட்டையை அணிந்து கொண்டு, கண்ணாடிமூல் நின்று. கைபற்காரன் அதை நன்றாகத் தைத்திருந்தான். அதன் நிறமும் என் உடலுக்குப் பொருத்தி இருந்தது. நன்றாக உடை உடுத்திக் கொண்டு காரியாலயத்துக்குச் செல்வதில் ஏற்படும் ஆனந்தமே தவிரானதுதான்.

உடை அவல்காரத்தை முடித்துக் கொண்டு கடிக்காரத்தைப் பார்த்தால் மணி ஒன்பது ஆகியிருந்தது. சரியாகப் பத்தரை மணிக்குக் காரியாலயத்தில் இருக்கவில்லை. பென்றால் புது மாணேஜர் பிது பிது வென்று பிடித்துக் கொள்வார். இந்த நிலையில் மறை வேறு பெய்ல ஆரம்பித்து விட்டது.

"இந்தா, சிற்றுண்டி போட்டலம். உனக்குப் பிடிக்குமே என்று வெல்ல அவல் செய்து வைத்திருக்கிறேன். காரியாலயத்தைப் பஸ்ஸை மடம் என்று நினைத்துக் கொண்டு, கூட இருக்கிறவர்களுக்கெல்லாம் விநியோகம் செய்து விடாதே. நீயே சாப்பிடு. உன் அக்காள் பெண்ணை உனக்குப் பிடிக்கவில்லை என்றால் அந்த விவரத்துக்கும் இன்றைக்கே இரண்டு வரி எழுதிப் போட்டு விடு. வினாக அவள் உன்னை நம்பிக் கொண்டிருக்க வேண்டாம், பார்!" என்று ஒரே மூச்சில் பேசி முடித்தான் என் தாயார்.

மெதுவாகப் பெய்து கொண்டிருந்த மழை இப்பொழுது நன்றாகக் கொட்ட ஆரம்பித்தது. மேனாடியில் அமர்ந்து அக்காளுக்குக் கடிதத்தை எழுதி முடித்தேன்.

மணி ஒன்பதரை, மழை சற்றுக்குறைந்திருந்தது. விடுவிடு வென்று தெருவில் இறங்கிக் குடையுடன் புறப்பட்டேன். தெரு வெல்லாம் தண்ணீர் தேங்கிக் கிடந்தது. என் அழகான புதுச்சட்டை தராளமாக வெளியே தெரியும்படி தீமிர்ந்து நடக்காமல் இப்படி மழைக்குப் பயித்து குடையால் மறைத்துக் கொண்டு கூவிக் குறுகி நடக்க வேண்டியதை நினைக்கும் போது எனக்கு வருத்தமாகத்தான் இருந்தது. வரும் காரர்களெல்லாம் 'அழுக்கு ஜுவத்தை வாரி இறைத்துத் தெளித்து விடுவேன்' என்று பயமுறுத்துவது போல் போய்க் கொண்டிருந்தனர்.

ஆயிற்று. பஸ் ஸ்டாண்டின் சமீபத்தில் வந்து விட்டேன் என்றித தெம்பில் சற்று நிமிர்ந்து நடத்தேன். 'சர்' ரென்று ஒரு கணப்பு நிற்க கார் அகர வேகத்தில் வந்து கணைப் பொழுதில் சேறு கலந்த ஜுவத்தை என் மீது வாரி யிறைத்து விட்டு, கர்வத்துடன் சென்று மறைந்தது.

என் உடை வெல்லாமல் சேரூகி விட்டது. ரூகம், கண் எல்லாம் அழுக்கு ஜுவம். கைக் குட்டையால் துடைத்துக் கொண்டேன். நீலச் சட்டையைப் பார்க்கப் பார்க்க என் வருத்தம் அதிகமாயிற்று.

"கலீர்" என்ற சிரிப்புச் சத்தம் கேட்டுத் திரும்பினேன். ரிக்காவில் போய்க் கொண்டிருந்த ஒரு இளம் பெண்தான் அப்படி என் கோவத்தைப் பார்த்துச் சந்தோஷப்பட்டது. எனக்குக் கோபமும் அவமானமும் சேர்ந்து உடல் பதறியது.

"அடடா! இந்தக் கார் ஓட்டுகிறவர்களே இப்படித்தான். கண்ணாடித்தனமாக நடந்து கொள்கிறார்கள். நல்ல சட்டை வெல்லாம்



# அவள் சிரிப்பு

ஜி.கே. பொன்னம்மாள்

இப்படி வினாகப் போய்விட்டதே! பேசாமல் வீட்டுக்குப் போய் வேறு உடைகளை மாற்றிக் கொள்ளுங்கள்" என்று எனக்கு யோசனை கூறினார், பண்ணுக்காகக் காத்துக் கொண்டிருந்த ஒரு பெரியவர்.

விடுவிடென்று திரும்பி நடத்தேன். தாயார் பயித்து போய் விட்டாள். "என்னடா நாகு! எதைவாவது மறந்து விட்டாயா? ஏன் திரும்பி வந்து விட்டாய்?" என்று கேட்டாள். எனக்கு எரிச்சலாக இருந்தது.

"இலேசாகத் தலை வளிக்கிறது. இன்றைக்கு ஆபீஸுக்குப் போகவில்லை" என்று பதில் அளித்து விட்டு என்னுடைய அறைக்குப் போய் அந்த அழகான சட்டையைக் கழற்றி மூலையில் வேகமாக எறிந்து விட்டுக் கட்டியில் படுத்துக் கொண்டேன்.

கவரிக் கடிக்காரம் மணி பத்தடித்ததும் எனக்குக் காரியாலய நினைவு வந்தது. எழுந்து உட்கார்ந்து ஒரு 'லீவு வெட்டி' எழுதினேன். பக்கத்து வீட்டுப் பையனை அழைத்து அதை ஆபீசில் கொடுத்துவிடும்படி சொன்னேன்.

அந்தப் பெண்ணின் சிரிப்போலி நினைவுக்கு வந்து என் கோபத்தை அதிகப்படுத்தியது. காரியாலயத்துக்குப் போகும் ஒருவருக்கு இத்தமாதிரி தேர்ந்து விட்டதே என்று வருத்தப்படாமல், என்ன சிரிப்பு வேண்டி யிருக்கிறது? கொஞ்சங்கூட வருத்தம் தெரியாத பெண் என்று நினைத்தேன். அப்பொழுது தான் என் தமக்கை பெண் நினைவும் வந்தது. சாதுப் பெண். 'அடித்தால் அழக்கூடத்



தேரிதாது' என்று அம்மா அவளைப் பற்றிச் சொல்லுவான். அவளாக இருந்தால் இப்படிச் சிரித்திருப்பாளா? படித்த பெண்களுக்கே கர்வம் அதிகம்தான் என்று நினைத்தேன். இந்த நினைப்பில் படித்த பெண்களை நினைத்தாலே எனக்கு வேறுப்பாக இருந்தது. முதலில் "இப்பொழுது கலியாணம் வேண்டாம்" என்று எழுதியிருந்த கடிதத்தைக் கிழித்துவிட்டு, "சம்மதம்" என்று அக்காவுக்கு எழுதி விடலாம் என்று நினைத்துக் கடிதத்தைத் தேடினால் அதைக் காணவில்லை. "லீவு வெட்டி" தான் மெழைமேல் கிடந்தது. அப்பொழுதுதான் என் தவறு எனக்குப் புரிந்தது. ஆத்திரத்தில் 'லீவு வெட்டி'க்குப் பதிலாக அக்காளுக்கு எழுதின கடிதத்தை யல்லவோ காரியாலயத்துக்குக் கொடுத்தனுப்பி விட்டேன்? மாணேஜர் அதைக் கடிதத்தைப் பார்த்து விட்டால் வேறு விசையே வேண்டியுதிக்கலாம்.

உடனே காரியாலயத்துக்குக் கிளம்பினேன். பஸ்ஸைப் பிடித்துப் போய்ச் சேர்த்தபோது மணி சரியாகப் பதினென்று. மாணேஜர் அறைக்குள் எப்படி நுழையப் போகிறேன் என்று பயத்தையே தலைமைக் குமாஸ்தாவை நெருங்கிச் சென்றேன்.

"என்னப்பா, நாகராஜா! இவ்வளவு அழகாகத் தீபாவளிக்குப் போகும் புது மாப் பின்னை போல உன் விருப்பப்படி வருகிறேயே, என்ன சமாசாரம்?" என்று அவர் கேவியாகக் கேட்டார். மற்றக் குமாஸ்தாக்கள் இந்த ஹால்லத்தைக் கேட்டுச் சிரித்தார்கள். அன்று இரண்டாம் தடவைவராக எனக்கு அவமானம்.

"மாணேஜர் வரவில்லையா, சார்?" என்று பதட்டத்துடன் கேட்டேன்.

"இன்றைக்கு அவர் லீவு" என்று அவர் கூறியதைக் கேட்டதும் தான் எனக்கு நிம்மதி ஏற்பட்டது. எனக்கு நேர்ந்த அமளியைத் தலைமைக் குமாஸ்தாவிடம் சொன்னேன். "அடா! இப்பொழுதுதான் தபால்களை யெல்லாம் சேவகன் முனியாமி மாணேஜர் வீட்டுக்கு எடுத்துக் கொண்டு போனான்" என்றார் அவர்.

உடனே டைபிஸ்டின் சைக்கிள் எடுத்துக் கொண்டு மாணேஜர் வீட்டுக்குப் புறப்பட்டேன். வழியெல்லாம் முனியாமிவைத் தேடிய படியே சென்றேன்.

தெருநிலில் வழித்த விரல்கையைக் கைக் குட்டையால் துடைத்துக் கொண்டேன். அன்று யார் முகத்தில் வீழித்

தேஜே? எடுத்த காரியமெல்லாம் தோல்வி. சைக்கிளை மாணேஜர் வீட்டு வராந்தாச் சுவரில் சாத்திவைத்து விட்டு அங்கேயே தின்றபடி மெதுவாக "சார், சார்" என்று அழைத்தேன்.

"வன், வன்" என்று குறைத்தபடி ஒரு நாய் என்னைத் தேடி வந்தது. அதைத் தொடர்ந்து, "ரோனி! கம்மாயிரு!" என்ற குரலும் இனிமையாக வந்தது. எனக்கு ஆச்சரியம் தாங்கவில்லை. நாயைப் பின் தொடர்ந்து வந்த பெண் காலையில் என்னைக் கண்டு சிரித்த அதே பெண்தான்!

எனக்கு மட்டும் மூன்றாவது கண் என்று ஒன்று இருந்திருந்தால் ஒரே பார்வையில் அந்தப் பெண்ணையும் நாயையும் சேர்த்து எரித்திருப்பேன். என் தற்போதை ய நிலைமையை நினைத்துப் பேசாமலிருந்தேன். "ரோம்பப் பயத்து விட்டார்களோ? இது இப்படிக்குறைக்கிறதே தவிர, கடிக்காது. ரோம்ப சாது" என்று தன் நாயைப் பற்றி விமரிசனம் செய்தான் அந்தப் பெண்.

"மாணேஜர் இருக்கிறாரா?" என்று ஒரே வார்த்தையில் வந்த காரியத்தை மெதுவாக அவளிடம் விளக்கினேன்.

"அவருக்கு உடம்பு சரியில்லை. இவ்வளவு ஜூரம் அடிக்கிறது. படுத்துக் கொண்டிருக்க





கிறார். என்ன வேண்டும்?" என்று கேட்டான் அப்பென்.

"அவர் இன்றையத் தபால்களை யெல்லாம் பிரித்துப் பார்த்து விட்டாரோ?" என்றேன்.

"ஓ! பார்த்து விட்டாரே. நான்தான் அவருக்கு ஒவ்வொரு கடிதமாகப் பிரித்துப் படித்துக் காண்பித்தேன். நான் அவருடைய மருமகன். அவர் என் மாமா" என்று கேலியாகப் பேசிச் சிரித்தான் அந்த யுவன்.

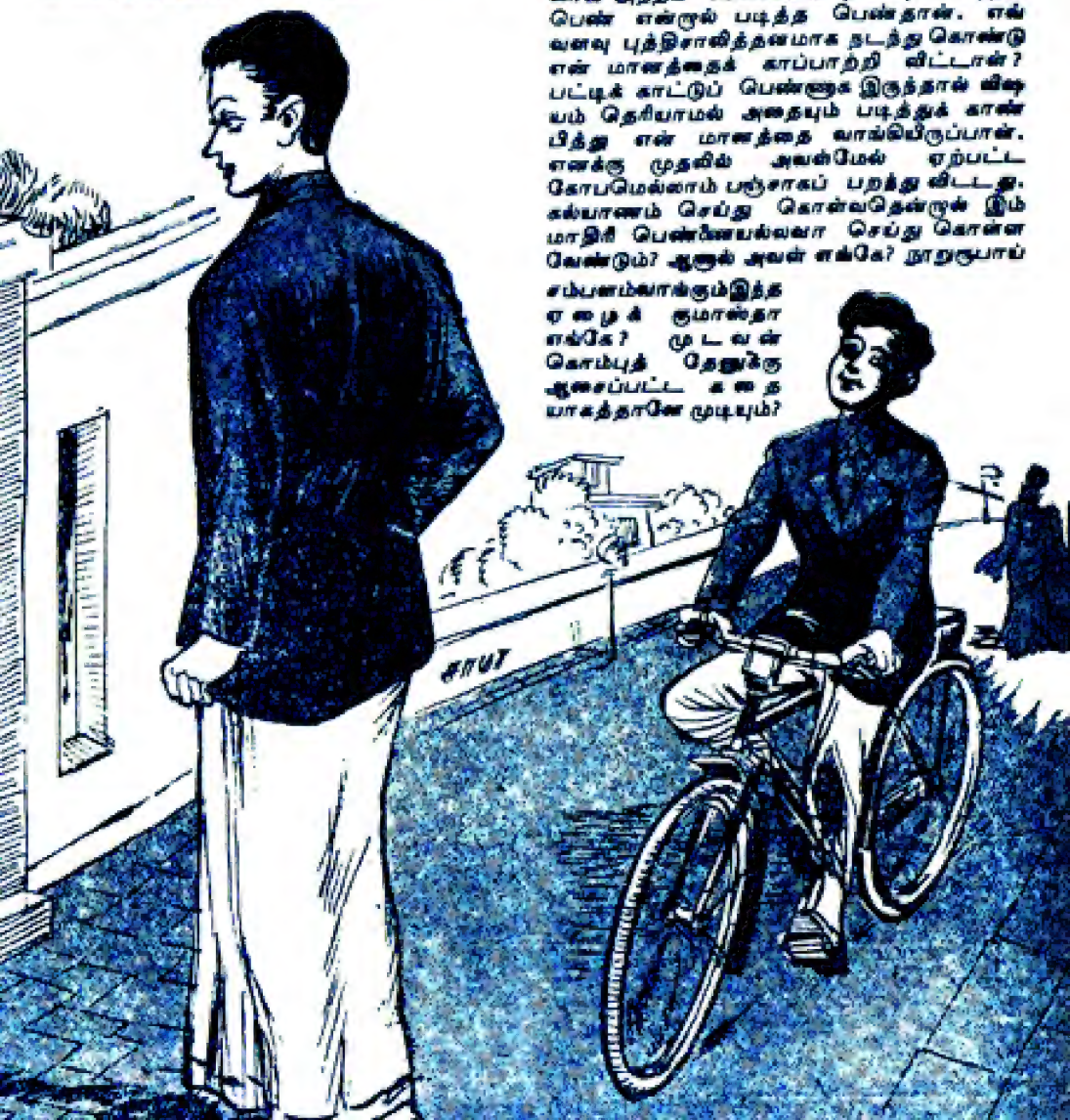
கவலை என்பதே இந்தப் பெண்ணுக்குக் கிடையாதோ என்று தோன்றியது. என் மனநிலையை எப்படி அவனிடம் விவரிப்பது? 'என் அசட்டுக் கடிதத்தை மாணேஜரும், போதாததற்கு இந்தப் பெண்ணும், படித்திருப்பார்களோ?' என்று நினைத்ததும் என் மூகம் அவமானத்தால் சிறுத்து விட்டது.

"உங்கள் பெயர் நாகராஜன் தானே?" என்று கேட்டான் அந்தப் பெண். எனக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது. "உங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்?" என்றேன்.

"இன்று மாமாவுக்குக் கடிதங்களைப் படித்துக் காட்டும்போது, 'ஸ்டீவ் அம்மாள்' என்று விவாசமிட்ட ஒரு கடிதமும் இருந்தது. கடிதம் மாறி விட்டிருக்கிறது என்று புரிந்து கொண்டேன். அந்தக் கடிதத்தில் கலியாண விஷயமாக ஏதோ எழுதிவிருந்தது. நான் அதை மாமாவுக்குப் படித்துக் காண்பிக்கவே இல்லை. அப்படியே வைத்து விட்டேன். நீங்கள் வந்து விசாரித்ததையும் உங்கள் பரபரப்பையும் கண்டு நீங்கள் தான் நாகராஜனுக்கு என்ற சந்தேகம் வந்தது. அதனால்தான் கேட்டேன்" என்றான்.

'அப்பாடா, பிழைத்தோம்!' என்று பெருமூச்சு விட்டேன். அவன் கடிதத்தைக் கொண்டு வந்து கொடுத்ததும், "என் மானத்தைக் காப்பாற்றிய உங்களுக்கு மிகவும் நன்றி" என்றேன் குழைவாக.

பிறகு அவனிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு குளியாகச் சைக்கிளில் ஏறிச் சீட்டி வடித்தபடி 'பெட்ஸ்' ஒரு 'மிதி' மிதித்தேன். வழியெல்லாம் அந்தப் பெண்ணின் நினைவு. படித்த பெண் என்றால் படித்த பெண்ணின் நினைவு. எவ்வளவு புத்திசாலித்தனமாக நடந்து கொண்டு என் மானத்தைக் காப்பாற்றி விட்டான்? பட்டிக் காட்டுப் பெண்ணை இருந்தால் விஷயம் தெரியாமல் அதையும் படித்துக் காண்பித்து என் மானத்தை வாய்க்கிவிடும்பான். எனக்கு முதலில் அவன்மேல் ஏற்பட்ட கோபமெல்லாம் பஞ்சாகப் பறந்து விட்டது. கல்யாணம் செய்து கொண்டுவதென்றும் இம் மாதிரி பெண்ணையல்லவா செய்து கொள்ள வேண்டும்? ஆனால் அவன் எங்கே? நூறுபாபம் சம்பளம்வாக்கும்இந்த ஏழைக் குமாரன்தான் எங்கே? முடவன் கொம்புத் தேனுக்கு ஆசைப்பட்ட கதை யாகத்தானே முடியும்?







“இதென்னசாமி! விக்கோரியா  
காலத்து காசு தறியுக்கே?”  
“தீதானே சொன்னே! முப்பது  
வருஷமா நான் இளும் கொடுக்  
கலவென்று?”

வெயின்னிக்மிறுமை காரியாலயத்துக்குச்  
சென்றதும் மாணேஜர் எவ்னை அழைத்தார்.  
“பங்குளிர் பிராஞ்சுக்கு ஒருவர் போக  
வேண்டியிருக்கிறது. உன்னை அனுப்பலாம்  
என்றிருக்கிறேன். உனக்குப் பங்குளிர் போக  
விரும்புமா?” என்று கேட்டார். நான்  
வயதான தாயைவிட்டு வெவீழிர் செல்வ  
விரும்பவில்லை என்று சொல்லி விட்டேன்.  
என் சக குமாய்தா ரங்கநாதன், “என்  
சித்தப்பா பங்குளியேயே இருக்கிறார்,  
சார், நான் போகிறேன்” என்றான். நான்  
போகாததற்கு முக்கியமான காரணம் மாணே  
ஜர் வீட்டில் இருக்கும் பெண்ணை ஏதாவது  
சாக்கு வைத்துக் கொண்டு போய்ப் பாரிக்க  
லாம் என்மிற எண்ணம்தான். ஆனால் நாம்  
நினைப்பதெல்லாம் எங்கே நடக்கிறது?

அதற்குப் பிறகு நான் எத்தனையோ  
தடவைகள் மாணேஜர் வீட்டுக்குப் போயும்  
அவ்னைக் காணமுடியவில்லை.

அன்று என் தமக்கை பெண்ணிடமிருந்து  
எனக்கு ஒரு கடிதம் வந்திருந்தது.

“நீங்கள் எனக்குப் படிப்பைப் போதாது  
என்று என்னைக் கவியாணம் செய்து கொள்ள  
மாட்டேன் என்று சொல்லி விட்டிருக்கலாம்.  
போகட்டும். அவரவர்கள் விதிப்படிதானே  
எதுவும் தடைபடுதும்? ஆனால் அம்மாதான்  
மிகவும் மனம் தொத்து விட்டிருக்கிறேன். எங்கள்  
பக்கத்து வீட்டில் மங்களம் என்று ஒரு பெண்

இருக்கிறாள். அவள் உங்கள் மாணேஜர்  
மருமகளாம். நீங்கள் எழுதிய கடிதத்தை  
அவள் படித்து விட்டாளாம். எங்கள் விஷய  
மும் சொன்னாள். அவளுக்குப் போன மாதம்  
நான் கவியாணமாயிற்றும். அடுத்த வாரம்  
மம்பாய்க்குக் கணவனுடன் போகிறேன்.  
நீயும் மம்பாயில் ஒருவரைக் கவியாணம்  
செய்து கொண்டு மம்பாய்க்கே வந்து விட்டேன்  
என்மிறேன்.” —பத்மா”

இவ்வாறு எழுதிவிருந்தான். கடிதத்தைப்  
படித்ததும் நான் பிரமித்து விட்டேன். அந்தப்  
பெண்ணுக்குக் கவியாணமாயி விட்டதா?  
இதிலும் ஏமாற்றமா? இது மூதலிலேயே  
தெரியாமல் போயிற்றே? “சரி, இப்பொழுது  
அக்காவையும் வருத்தப் படுத்துவானேன்?”  
என்று அன்றையத் தபாலிலேயே, “சம்மதம்.  
கடிய சிக்கிரம் முகூர்த்தத்தை வைத்துக்  
கொள்ளலாம்” என்று ஒரு கடிதம் எழுதிப்  
போட்டு விட்டேன்.

மார்வரத்தில் கவியாணம். மனிக்  
கோலத்தில் பத்மாவைப் பார்த்தபோதுதான்  
அவள் உண்மையிலேயே அழை என்பது  
தெரிந்தது.

நல்லுக்கு நடைபெற்று முடிந்தது. “என்ன  
இருந்தாலும், வேண்டாம் என்று மறுத்த  
பெண்ணையே மறுபடியும் வேண்டுமென்று  
நினைக்கும்படி என்ன மந்திரம் போட்டாய்,  
பத்மா?” என்று கேட்டு விட்டுக் களிரென்று  
சிரித்த குரல் எனக்கும் பழுவிய குரலாக இருத்  
தது. திரும்பிப் பார்த்தேன். அவனேதான்.  
அவன் முகத்தில் குதும்புச் சிரிப்பு. பத்மாவின்  
முகத்திலும் அது சிரிப்பு.

“வாருங்கள், உங்கள் கணவர் வர  
வியல்வா?” என்று கேட்டேன்.

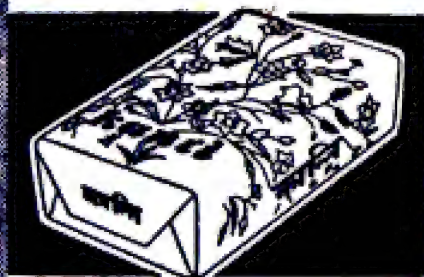
“எனக்கு இன்னும் கணவர் வரவில்லை.  
கவியாணமே ஆகவில்லை” என்று சிரித்தான்  
மங்களம். எனக்குக் கோபம் வந்து விட்டது.  
பத்மா எனக்குப் பொய்யாகக் கடிதம் எழுதி  
யிருக்கிறாள். ஆனால் அப்பொழுது பேசச்  
சத்தரிப்பம் விடைக்கவில்லை.

மான் ஊர்வலத்தின் பொது, “ஏன் எனக்கு  
இப்படி பொய்க் கடிதம் எழுதினாய்?”  
என்றேன் பத்மாவிடம்.

“மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள். என் சிதே  
தி எவ்வாறு விஷயமும் சொன்னாள். அவள்  
சொன்னதைக் கேட்டவுடன் உங்களுக்கு  
அவள் மேல் ஒரு பாசம் விழ்ந்திருக்குமோ  
என்று சந்தேகப் பட்டேன். நான் எழுதினது  
முழுவதும் பொய் இல்லை. அடுத்த மாதம்  
அவளுக்குக் கவியாணம். அவளது அத்தான்  
நான் மார்பிடுகிறேன். நான் எதிர்பார்த்த  
படியே என் கடிதத்தைப் பார்த்தவுடன் நீங்  
களும் பதில் எழுதி விட்டீர்கள். இந்த  
யோசனையை அவனேதான் எனக்குச் சொன்  
னான். என்மேல் கோபமா?” என்றான்  
பத்மா அடக்கமாக.

“கோபமில்லை, பத்மா. உனக்குப் படிப்பு  
அவ்வளவாக இல்லாவிட்டாலும் நல்ல யுக்தி  
இருக்கிறது. அதுவே பொது” என்றேன்.  
இதைக் கேட்டுப் பத்மா களிரென்று சிரித்  
தான். பத்மா சிரித்தபோழுதும் எனக்கு  
மங்களத்தின்சிரிப்புத்தான் நினைவுக்குவந்தது.





**காந்தி**

டாய்லிட் சோப்

காந்தியை நீங்  
கள் தேர்ந்  
தெடுப்பீர்கள்.  
புதிய அலங்  
கார உடையில்  
பளிச்சிடும்  
வெண்மையான  
சோப், காலை  
இளங்காற்றைப்  
போல் நறு  
மணமும் புதிது.

**ஸ்வஸ்திக் ஆயில் மில்ஸ் லிட்., பம்பாய்**

உயர்தர சோப், வாசனை சரமான்கள் தயாரிப்பவர்கள்

(இந்திய மூலதனம், நிர்வாகத்துடன்  
இந்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்டது)

S.O.M-384-A TAN



# வெற்றிவேலின் வெற்றி

வெற்றிவேலின் சிகையலங்காரக்கூடம் வெற்றிகரமாக நடப்பதற்கு, அதன் சொந்தக் காரணம் வெற்றிவேலின் பேச்சுத் திறமையே முக்கிய காரணமாக இருந்தது.

வெற்றிவேல் ஒரு ஜனநாயக வாதி. அதாவது ஒரு கட்சியிலும் சேராமல் பொதுஜனப் பிரதிநிதியாக விளங்குபவன். எந்தக் கட்சிக்கும் மதிப்புக் கொடுக்கும் இன்மொழியாளன். அதனாலேயே எந்தக் கட்சியைச் சேர்ந்தவரானாலும் வெற்றிவேல் சிகையலங்காரக் கூடத்துக்கு விரும்பத்துடன் சென்றார்கள்.

மத விஷயத்தில் அவன் நமது இந்திய அரசாங்கத்தைப் பின்பற்றுகிறவன். ஜாதி மத நிற வேறுபாடற்ற கூடம் அது. வெள்ளை, கறுப்பு, செம்பட்டை ஆகிய எந்த நிற முடியாராலும் வித்தியாசமின்றி வெட்டித் தள்ளி ஒன்றுக்கி விடுவான் வெற்றிவேல்.

முத்துசாமியும் ரங்கநாதனும் அடுத்த திரேத விட்டுக்காரர்கள். எனவே இருவரும் விரோதிகள் என்பது சொல்வாரம் விடவேண்டிய விஷயம்.

முத்துசாமி அந்த விட்டுக்குக் குடிவந்து ஆறுமாதங்கள் வரை இரு விட்டாரும் அன் போன்லியமாகத் தானிருந்தார்கள். ஒரு சமயம் முத்துசாமியின் விட்டுக் கன்றுக்குட்டி ரங்கநாதன் விட்டின் முன் வளர்ந்திருந்த பூச்செடியில் வாய் வைத்து விட்டது. அதுகாரணமாக இருவருக்கும் இலேசாக வாய்ச் சண்டை ஆரம்பித்தது.

ஒருவரைக் கண்டால் மற்றவர் தம் தலையை வேறு பக்கம் திருப்பிக் கொள்வார். முத்துசாமி விட்டுக்

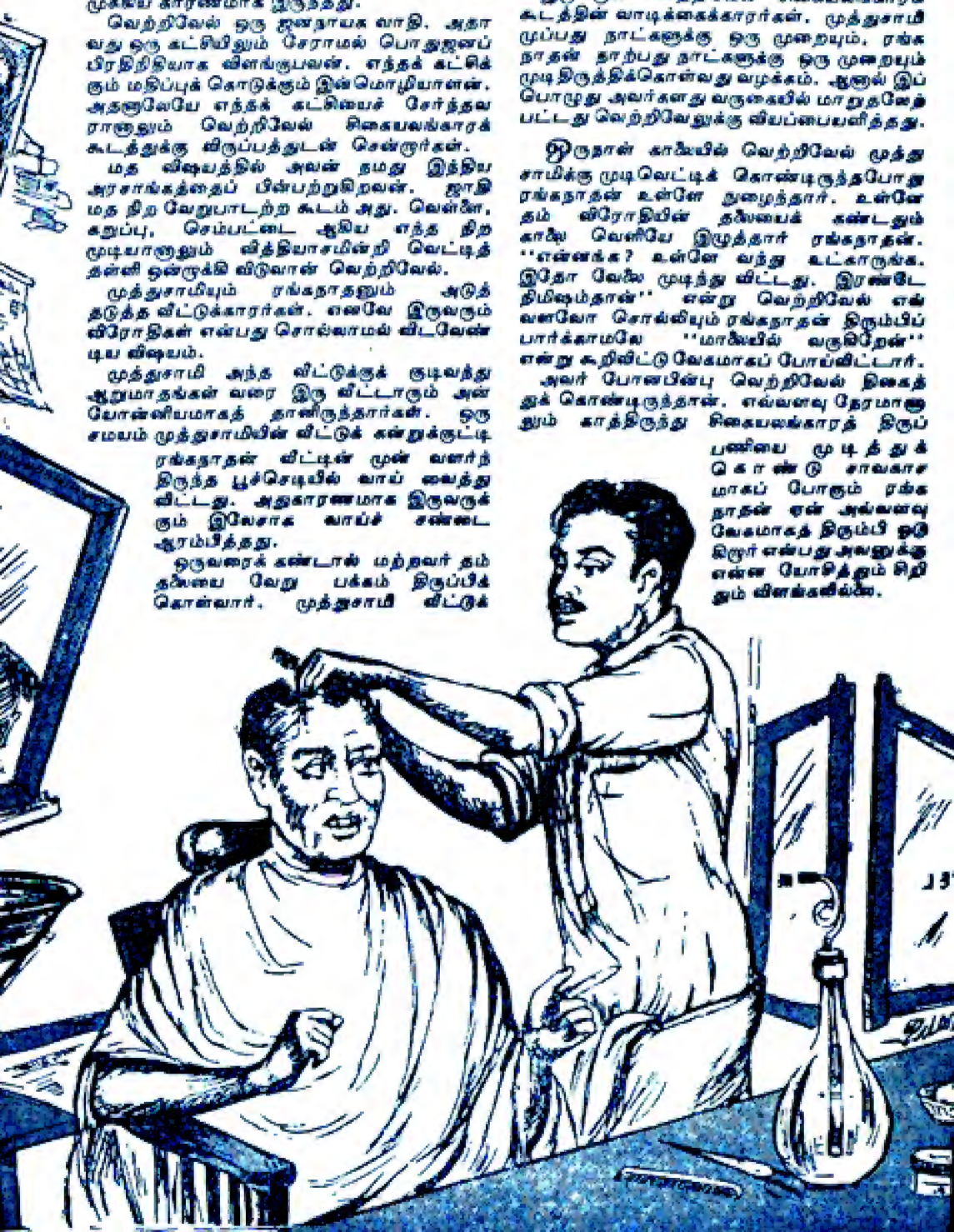
கன்றுக்குட்டி பவத்த கயிற்றினால் கட்டுத்ததில் கட்டப்பட்டது. ரங்கநாதனின் பூச்செடிகளுக்கு முன்வேலி அமைக்கப் பட்டது.

இருவரும் வெற்றிவேல் சிகையலங்காரக் கூடத்தின் வாடிக்கைக்காரர்கள். முத்துசாமி முப்பது நாட்களுக்கு ஒரு முறையும், ரங்கநாதன் நாற்பது நாட்களுக்கு ஒரு முறையும் முடிநிறுத்திக்கொள்வது வழக்கம். ஆனால் இப்போழுது அவர்களது வருகையில் மாறுதலைப் பட்டது வெற்றிவேலுக்கு வியப்பைப்பளித்தது.

ஒருநாள் காலை வெற்றிவேல் முத்துசாமிக்கு முடிவெட்டிக் கொண்டிருந்தபோது ரங்கநாதன் உள்ளே நுழைந்தார். உள்ளே தம் விரோதியின் தலையைக் கண்டதும் காலை வெளியே இழுத்தார் ரங்கநாதன். "என்னக்? உள்ளே வந்து உட்காருங்க. இதோ வேலை முடிந்து விட்டது. இரண்டே நிமிஷம்தான்" என்று வெற்றிவேல் எவ்வளவோ சொல்லியும் ரங்கநாதன் திரும்பிப் பார்த்தாமலே "மாலைப் வருகிறேன்" என்று கூறிவிட்டு வேகமாகப் போய்விட்டார்.

அவர் போனபின்பு வெற்றிவேல் திகைத்துக் கொண்டிருந்தான். எவ்வளவு நேரமானாலும் காத்திருந்து சிகையலங்காரத் திருப்பணியை முடித்துக்

கொண்டு சாவகாசமாகப் போகும் ரங்கநாதன் ஏன் அவ்வளவு வேகமாகத் திரும்பி ஒடுகிறான் என்பது அவனுக்கு என்ன யோசித்தும் தெரியாமல் விளங்கவில்லை.





இந்தியில் முத்துசாமி விளக்கம் கொடுக்க லுன் வந்தார். "நீ ஆயிரம் ரூபாய் கொடுத்தாலும் அவர் இப்போது உன்னை வரமாட்டார், வெற்றிவேல். நான் இருக்கிற பக்கம் தலை நீட்டுவாரா அந்த ரங்கநாதன்!" என்றார் அவர் வெற்றிப் புன்னையோடு.

"அப்படிச் சொல்லுங்க. இப்போழுது தான் புகிறது. அவர் மிரண்டு ஓடுவதற்காரணம். உங்கள் இரண்டு பேருக்கும் ஏன் விரோதம் ஏற்பட்டது?" என்று குறைந்தான் வெற்றிவேல்.

"நீயே சொல்லு. கன்றுக்குட்டிக்கு 'இது நம்ம வீடு, அது இன்னொருத்தர் வீடு' என்பதென்று தெரியுமா?"

"அதுக்கு என்னங்க தெரியும்!"

"இவர் வீட்டுப் பக்கம் வளர்த்திருந்த பூங்கா கடிச்சததாம். நம்ம கன்றுக்குட்டி. அதற்கு இவர் எப்படிப் பேசினார், தெரியுமா?"

நானும் விட்டேனா?

கொடுத்தேன் அவருக்குச் சரியானபடி ஜலாப்பி."

"பதிலுக்குப் பதில் கொடுத்தால் தானுங்க எதிராளி அடங்குவாரு."

"அது போகட்டும். நம்ம வீட்டுக்கு முன்னால் பத்து வருஷங்களாக நிற்பதென்று ஒரு பெரிய மூலுங்கை மரம்."

"நான் கூடப் பார்த்திருக்கிறேன். காய் நீளம் நீளமாகத் தொங்கும்."

"அந்த மரத்திலே இருந்து பூ உதிர்ந்து அவர் வீட்டு வாசலிலே போய்க் குப்பைசேர்த்ததாம். எப்படி இருக்கு நியாயம்?"

"நியாயம் ஏதும் இதைக் கவலத்திலே!"

"நானும் போனாள் போகிறதென்று சொ

மந்தான் இருந்தேன், வெற்றிவேல். ஆசாமி நம்மைத் தெரிந்து கொள்ளாமலே, எதற்கெடுத்தாலும் மேலே மேலே உரக்கச் சண்டை பிடிக்கிறதென்று ஆரம்பித்தார். எனக்கு எரிச்சல் தாங்க முடியவில்லை. 'எங்கள் வீட்டுக் கன்றுக்குட்டி அப்படித்தான் மேயும். புதுஷங்கே இருந்தாலும் அது தின்னத்தான் செய்யும். மரம் என்று இருந்தால் பூ தரை மீலேதான் வந்துவிடும். ஆகையால்தான் போய் விழுது. . . . ' என்று அவர் வாயடைத்துப் போகும்படி பதில் சொல்லி விட்டேன்.

மூடி திருத்தும் பணி முடிந்த பிறகும் அரை மணி நேரம்வரையில் அந்தச் சம்பாஷணை நீடித்தது. தினமும் காலைவில் எட்டு வீடுகளுக்குக் கேட்கும்படி ரங்கநாதன் காறி உமிழ்ந்து ஊம்மணி நேரம் பல் விளக்குவது முதல், அவர் இரவு பத்து மணிக்கு மேல் பாட ஆரம்பிப்பது வரை, குறியீட்டாக இருக்கிற முத்துசாமி வெற்றிவேலிடம் கூறி முடித்தார்.

அன்று மாலை ரங்கநாதன் மூடி திருத்திக் கொள்வதற்காகச் சிலைபலங்காரக் கூடத்துக்

குன் வந்து அமர்ந்தார். வெற்றிவேல் தன் வேலைபை ஆரம்பித்தான். பேச்சு இல்லை யானால் அவனுக்கு வேலையே ஓடாது. அவன் பேசுவான்; அல்லது பிறர் பேசுவதைக் கேட்டுக் கொண்டிருப்பான். இது அவனுடைய தெடுங்காலைப் பழக்கம்.

"என்னங்க, காலமே வந்தீங்க, அப்படியே ஓடிப்போய் விட்டீர்களா?" என்று தூண்டி லைப் போட்டான் வெற்றிவேல்.

ரங்கநாதன் சர்வ சாதாரணமாக, "அவர் இருக்கும் போது நானும் உன்னை வர வேண்டா மென்று எண்ணித்தான் போய் விட்டேன்" என்றார்.

"அவருக்கும் உங்களுக்கும் விரோதம் என்று எனக்கு இதுவரை தெரியாதுங்களை?"

"பக்கத்திலே குடி யிருக்கிறவர்களுக்கு இடைஞ்சல் இல்லாமல் வாழவேண்டும் என்பதென்று தெரிபவிலே அவருக்கு. அதனுதான் தக

ராறு. மற்றவர்களை வெல், வாம் அவர் எவ்வளவு துச்சமாக எண்ணுகிறார் தெரியுமா? 'ஏன்வா கன்றுக் குட்டியை அழித்தது வீட்டு என் வீட்டுச் செடிகளை வெல் வாம் பாழடிக்கிறீங்க?' என்று கேட்டால்....

"கன்றுக் குட்டி அப் படித்தான்மேயும்" என்று சொல்லி யிருப்பார்.

"ஆமாம்! அவர் இப் படியே தான் சொன்னார், வெற்றிவேல்!"

இப்படியாக முத்து சாமிபின் குண விசேஷங் களைப் பற்றி இருவரும் வெகு நேரம் வரை விமர் சனம் செய்தார்கள்.

அடுத்த மாதம் பிறந்ததும் முத்துசாமி

சிலைபலங்காரத்துக்காகச் சென்றிருந்தார். அங்கு போய் கூடகாரித் தட்டை உடனேயே, "என்னப்பா, வெற்றிவேல், நம்ம பக்கத்து வீட்டுக்காரரிடத்திலே நீ ஏதாவது சொன்னாய், நாம் அப்போது பேசிக் கொண்டதைப் பற்றி? அன்றைக்கு அவர் உன்னுடைய சிலைபலங்காரக் கூடத்திலிருந்து வருகிற போது என்னை ஏறிட்டு முறைத்துப் பார்த்தார்?" என்றார்.

"நான் வேறே ஒண்ணும் சொல்ல வில்லைங்க. கன்றுக்குட்டி விஷயத்தைத்தான் இவ்வளவு விசாரித்தேன். அதற்கு அவராலே சரியானபடி பதில் சொல்ல முடியவில்லை. யாரோ பலாப்பழத்தை உங்கள் வீட்டிலே கொடுத்து, வைத்திருக்கச் சொன்னாராம். மறு தான் அந்த ஆள் வந்து திரும்ப வாங்கிக் கொண்டு போகிறபோது அதனுள் கணியே இல்லையாம். அப்படியுங்களா?"

"அட பாவி! அவர் எவ்வளவு பெரிய பொய் சொல்லி யிருக்கிறார், பார்த்தாயா!"

"ஏன்னங்க? அந்த மாநிலி பலாப்பழ விஷயம் ஒண்ணுமே நடக்க வில்லையா?"



“பலாப்பழம் கொடுத்து வைத்திருந்தது வாஸ்தவம். வீட்டிலே உள்ள எவிகள் அதைக் குடைத்து கொஞ்சம் தின்று விட்டன. அதை இந்த மனுஷன் இப்படிச் சவிறு திரித்துக் கூறி விடுக்கிறேன், உன்னிடத்திலே வந்து. இதை நான் அவரிடத்திலே கேட்காமல் விடப் போகிறதில்லை, ஆமாம்!”

“அப்படியே விட்டுத் தள்ளுங்க, ஐயா! அவர்தான் எதையும் தெளிவாகப் பாரக் காமலே பேசுகிறவராயிற்றே!”

“அவருடைய வண்டி வானமெல்லாம் எனக்குத் தெரியாதென்று அவர் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார், வெற்றி வேல்! அவர் தம்முடைய மாமனாரிடம்வாங்கின கடன்

நாளை ரூபாயையும் கொடுக்காமல் ஏமாற்றியது எனக்குத் தெரியுமா? அவருடைய கதைகளை யெல்லாம் வெளியே சொன்னால் வெட்கக்கேடு. வெற்றியேல்!” என்று அவனை வேலை செய்ய வொட்டாமல் முன்னும் பின்னும் திரும்பி ருக்காதனின் வண்டியாளன்கள் பலவற்றை விவரமாகச் சொல்லி முடித்தார் முத்துசாமி.

\* \* \*

அடுத்த தடவை ரங்கநாதன் சிகையலங்காரக் கூடத்தில் முடி திருத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் போது வெற்றியேல் ஒரு புன்னகையுடன் பேச்சைத் துவக்கினான். வாஸ்தவ கட்டுகை

கொடுக்காமல் மாமனாரை ஏமாற்றியதை வெற்றியேல் எடுத்துச் சொல்வதே, ரங்கநாதன் துள்ளிக் குதித்துவிட்டார்.

“இப்பேய் நான் அவரிடத்திலே போய் இதைக் கேட்டு அவரை என்ன செய்கிறேன் என்று பார்!” என்று வெளியே விளம்பினார்.

“இன்னும் முடிதிருத்தும் வேலை முடியவில்லையே. அதற்குள்ளே நீங்கள் எப்படி வெளியே போக முடியும்? தயவுசெய்து உட்காருங்கள்!” என்று நல்ல வார்த்தைகள் சொல்லி அவரைப் பழையபடி நாற்காலியில் அமர்த்தினான் வெற்றியேல்.

“இவர் பேசுகிறதெல்லாம் பொய்யும் புரட்டும். செய்கிறதெல்லாம்மோசடி. என்னை வந்து மோசக்காரன் என்று சொல்கிறார். இவருடைய ஆயிரில் கேட்டால் அல்லவா தெரியும், இவர் அங்கே போய் வீண்பொழுது போக்குகிறதும், நாலு நாளைக்கொரு தடவை ஜூரமென்று ‘விஷ வெட்டர்’ எழுதி அனுப்புகிறதும்.....தண்டச் சம்பளம் வாங்குகிறார்...” என்று யோசித்து யோசித்து முத்துசாமியின் மோசடிகளை யெல்லாம் எடுத்து விளக்கி கொண்டிருந்தார். வெற்றியேல் வாயை மூடிக்கொண்டு அவர் சொல்வதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான். பாதிவேலை நடந்து கொண்டிருக்கையில் அவர் எழுந்து ஒடிப்போய் கிறொரோ என்று அவனுக்குப் பயம். வேலை முடித்ததும்,

போய்க் கிழுத்த கோபத்துடனும், சிவந்து எரிந்த முகத்துடனும் ‘ஜிங்’வென்று வேளி பேறினார் ரங்கநாதன்.

வெற்றியேலின் துண்டுதல் காரணமாக முத்துசாமி-ரங்கநாதன் மனஸ்தாபம்நானுக்கு நாள் முற்றிப் பெரும் அடிதடியில் வந்துவிடும் போலாகி விட்டது.

இதைக் கண்ட வெற்றியேலின் மனச் சாட்சி அவனை உறுத்தத் தொடங்கியது. தன்னால் அவ்விருவரும் அடித்துக் கொண்

டால் என்ன செய்வது என்ற யீதியும்பரிதாபமும் ஒருங்கே அவன்மனத்தில் வேதனைபை உண்டுபண்ணின.

அடுத்த தடவை ரங்கநாதன் வந்தபோது வெற்றியேல் தன் விபரீத நாடகத்தின் இறுதிக்கட்டம் கபமாக முடிவதற்கான முயற்சியில் ஈடுபட்டான்.

“முத்துசாமி உங்களைப் பற்றிச் சில அத்தரங்கமான விஷயங்களை என்னிடத்திலே சொல்லிவிடுக்கிறார். அதைக் கேட்டால் நீங்கள் அந்த பொய்கள்” என்று ஒருசரத்திரித்தான் வெற்றியேல்.

“என்னைப் பற்றி என்ன அத்தரங்கம் சொன்னான் அந்த அயோக்கியன்?” என்று நாற்காலியை விட்டுக் கீழே வேகமாக குதித்தார் ரங்கநாதன்.

“அந்த வீட்டுக்குக் குடி புருத்தபுதிதில் அவருக்கு நீங்கள் எவ்வளவோ உதவிகள் செய்தீர்களாம்.”

“உதவிகளா அதெல்லாம்? தியாகமென்று சொல்வதென்றும்! பண்ணிண்டு மணிக்கூட, அந்தத்ராத்திரி வேளைவிலே அவருடைய நோயாளிக் குழந்தையைத் தோளிலே தூக்கிக் கொண்டு இரண்டு மைல் நடத்திருக்கிறேன், ஆய்பத்திரிக்கு. அந்த தன்றி வீகவாசம் கொஞ்சங்கூட இல்லையே அவரிடத்திலே.”

“இல்லாமல் என்னங்க! ரொம்ப தன்றி பறிதலோடேதான் அவர் இதைப் பற்றிச் சொல்லி வருத்தப்பட்டார். இப்பேர்ப்பட்ட உபகாரியை நான் விரோதியாக்கிக் கொண்டேன், வெற்றியேல்! அப்படின்னு மனசைத் திறந்து சொன்னுருங்க.”

“நிஜமாக அவர் உணர்ந்து சொன்னாரா? பின்னே ஏன் அப்படி யெல்லாம் என்னைப்பற்றி இல்லாததும் பொய்வாததும் உன்னிடத்திலே சொல்லி என் கோபத்தைக் கிளப்பினார்?”

“விரோதம் என்று ஏற்பட்டால் குறைகள் தானே ஒன்றுக்குப்பத்தாக வெளியிலே வரும்? இன்று விரோதம் ஏற்பட்டதனாலே பழைய உதவிகளை மறந்துவிடமுடியுமா, அவராவே?”

“அவ்வளவாவது தன்றியறிதலோடு இருக்கிறாரா! அதிலேயோதும். அவர் இவற்றை யிலே நல்லவர்தான். ஆனால் கொஞ்சம் முன்





அதிகப்படியான எஞ்சின் சக்தி பெற

**சக்தி அதிகரிக்கப்பட்ட  
கால்டெக்ஸ் ஐஸி-ப்ளஸ் பெட்ரோல்**

உபயோகியுங்கள்

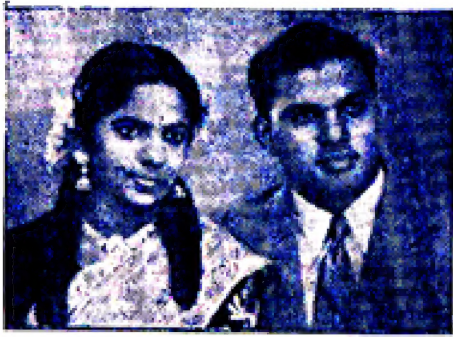
— இன்றை டாங்கை ஒருதரம் நிரப்புங்கள்

மல்லா கால்டெக்ஸ் ஸ்டேஷன்களிலும் கிடைக்கும்



The illustration shows a vintage car from the 1950s driving from left to right. In the background, a tall gas station sign is visible, featuring a large five-pointed star with the word 'CALTEX' written across it. The sign is mounted on a single pole. The car is depicted with motion lines behind it, suggesting speed. The entire advertisement is framed by a thick, dark, curved border that follows the shape of the car's path.





ஸ்ரீ எஸ். பி. ஆதிதன், எம். ஏ., பார்-அட் வா அவர்கள் குமாரி சென. சரஸ்வதிக்கும் ஸ்ரீ எஸ். கே. பெருமாள் நாடார் அவர்கள் குமாரன் பிரதீபி கே. பி. கத்தசாமி அவர்களுக்கும், சென்னையில் சிறப்பாகத் திருமணம் நடைபெற்றது. வாழ்க, மணமக்கள்!

கோபி. அதைப் புரிந்து கொள்ளாமல்தான் நான் அவரோடு விணுக் சண்டை போட்டேன். விரோதம் வளர்ந்து விட்டது."

"நீங்கள் சொல்கிறது நூற்றுக்கு நூறு உண்மை. ஸ்ரீ கோபம் நீங்கின பிறகு பார்த்தால் அவரிடம் அன்பு நிறைந்திருக்கும்."

"சந்தேகமென்ன அதிலே? ஒரு வீட்டுக் காக ஏழெட்டுப்பேர்கள் தீவிரமாக ஸுயற்சி பண்ணிக்கொண்டிருக்கிறபொதுஇவர்போய்ச் சிபாரிசு பண்ணி அமர்த்திக் கொடுத்தார். இந்தக் காலத்திலே எவன் செய்வான் அந்த மாதிரி உதவி? எப்போர்ப்பட்ட அன்பு என் விடத்திலே!" என்று முத்துசாமி தமக்குச் செய்த உதவிகளையும், தம்மிடம் காட்டிய அன்பையும் சரமாரியாக ஒன்றுகூட விடாமல் வெளியிட்டார் ரங்கநாதன்.

மறுநாள் காலை, முத்துசாமி ஸ்ரீ வேலி அமைப்பதற்காகத் தம் வீட்டுவாசலில் கொடுகள் தேரிக் கொண்டிருக்கையில் ரங்க நாதனின் ஐந்து வயதுப் பெண் நீலா, ஒரு கூடையில் ஏழெட்டு மாம்பழங்களைக் கொண்டு வந்து, "எங்க ஊரிலே இருந்து வந்திச்சு. எங்கப்பா உங்கனிடம் கொடுத்துட்டு வரச்சொன்னாங்க" என்றாள்.

முத்துசாமிக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. கூடக்கண்ணுள் அடுத்த வீட்டு வாசலைப் பார்த்தார். சிரித்துக் கொண்டே திரும்பி ஒடிவந்த நீலாவை ஆவலோடு வரவேற்றுக் கொண்டிருந்தார் ரங்கநாதன். தமது ஸ்ரீ வேலித் திட்டத்தை ஆரம்பக் கட்டத்திலேயே நிறுத்தி விட்டு மாம்பழக் கூடையுடன் வீட்டுக்குள் போனார் முத்துசாமி.

அவர் எவ்வளவோ யோசனை பண்ணியும், ரங்கநாதனின் கடுமையான பார்வை நிமிர்ந்து கவிவான பார்வையாக மாறி விடுபதன் காரணம் அவருக்கு விளங்கவில்லை.

அடுத்த தடவை முத்துசாமி சிகைவலங்காரக் கூடத்துக்குப் போனவுடனேயே, "எப்படிங்க இருக்கிறார் உங்க விரோதி?" என்று கேவியாகக் கேட்டான் வெற்றிவேல். அவனுக்குத் தெரியும், அப்பொழுது இருவருக்கு மிடையே சமாதானச் சூழ்நிலை ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும் என்று.

"நீதான் போனால் வேண்டும் ரங்க நாதன் இப்படி அன்பின் உருவமாக மாறி விட்டதன் காரணத்தை!" என்று ஆவலோடு கேட்டார் முத்துசாமி.

"கண்ணீர் விட்டாருங்க உங்களைப் பற்றி அவர் சொன்ன பொது. அவருக்கு அந்த வீட்டை வாடகைக்கு வாங்கிக் கொடுக்கிற துக்காக நீங்கள் கால் தேய அடித்ததைச் சொல்விக் கண்ணிலே அழுதாருங்க."

"நானும் எத்தனையோ பேர்களோடு சிறைம் பண்ணியிருக்கிறேன், வெற்றிவேல். ஆனால் இந்த மனிதர் மாதிரி ஆளுவீர் நண்பர் விடைக்கிறதே அபூர்வம்" என்றார் முத்துசாமி.

அன்று காலை, வெற்றிவேல் சிகை வலங்காரக் கூடம் திறத்தவுடன் முதல் வாடிக் கைக்காரராக நாற்காலியில் வந்து அமர்ந்தார் முத்துசாமி! அவர் மட்டும்தான் தனியாக வந்திருப்பதைக் கண்டதும் வெற்றிவேலின் முகத்தில் ஒரு ஏக்கக் குறி தோன்றியது. முத்துசாமிவிடமே இதை நேரடியாகக் கேட்டு விடுவது என்று தீர்மானித்து, "நீங்கள் இன்றைக்கு உங்கள் நண்பரோடு வருவீங்கியோ!" என்று ஏக்கத்துடன் கேட்டான். அவன் அவ்வாறு கேட்டு முடிப்பதற்குள்ளே ரங்கநாதன் கூடத்துக்குள் நுழைந்து விட்டான். அவரைக் கண்டதும் எழுந்து, "இதோ வந்துவிட்டாரே!" என்றார் முத்துசாமி ஒரு புது மலர்ச்சி ஆரவாரத்தோடு.

"நான் உங்களுக்கு முன்னாலேயே இங்கே வர வேண்டுமென்று அவசரம் அவசரமாகப் புறப்பட்டுன், அதற்குள் நீங்கள் இங்கே வந்து உட்கார்ந்து விட்டீர்களே? அதிருக்கட்டும். நீங்கள் என்னைப் பற்றி வெற்றிவேலி விடத்திலே ஒரேயடியாகப் புகழ்ந்து என்ன வெல்லாமோ சொல்வி யிருக்கிறீர்கள்?"

"பொய்யா அது? நீங்கள் தானாய் வான்னைப் பற்றி ரொம்ப தாரத்துக்கு உயர்வாகச் சரடு திரித்திருக்கிறீர்கள்" என்றார் முத்துசாமி உணர்ச்சிப் பெருக்குடன்.

இவர் புகழ்ந்ததை அவர் மறுத்தார். அவர் புகழ்ந்ததை இவர் மறுத்தார். கமாரி ஒரு மணி நேரமாகச் சீப்பையும் கத்திரிக்கோலையும் பிடித்தபடியே கம்மா நின்று கொண்டிருந்தான் வெற்றிவேல். "நாங்கள் இரண்டு பேரும் இப்போ முடி வெட்டிக் கொள்ளவில்லை, வெற்றிவேல்! நாளைக்கு வருகிறோம்" என்று ஏகமனதாகச் சொல்வி விட்டு இருவரும் கைகோத்த வண்ணம் தங்கள் வீட்டுக்குப் புறப்பட்டு விட்டார்கள்.

வெற்றிவேல், கத்திரிக்கோலைக் கீழே வைத்து விட்டு, நண்பர் இருவரும் உற்சாகமாகப் பேசிக் கொண்டு போவதை வெற்றிக் கனிப்போடு பார்த்துக்கொண்டு நின்றான்.



# உங்கள் வீட்டுக்கு வேண்டியது விம்

## அப்பழுக்கின்றி விரைவில் சுத்தம் செய்யும்



விம் உபயோகித்த உபயோகமான தரையை சுத்தம் செய்ததுண்டா? எவ்வளவு சளிதமாக, நுரையாக சுத்தம் செய்ததென்று உரையிட்டுப்போகிறீர்கள். விஞ்ஞான முறையில் துலக்கும் பவுடர் விம். அழுக்கும் பதையும் அதை எளிதில் சித்த முடியாது. ஒரு சரத்தினிடம் விம் துவி. தேய்த்துவிட்டு, உரையிட்டுப்போகும்—புவிச்செய்து எவ்வளவு பரிசுத்த மயம்! மேலும் எவ்வளவு சாம்பல்கள், எவ்வளவு சாந்தான பீக்கர்கள், கண்ணாடி சாம்பல்கள், வாய்ப்புளிய்கள், ஒரு சில முதலியைகளுக்கும் விம் உபயோகிக்கும். அது இக்களமானது உடல் சித்தமுடி விம் உபயோகித்தாலும் பரிசுத்தம் அதிகமாகி செய்யும்.



இது  
பாதி  
தர  
சித்தம்



விஞ்ஞான முறையில் துலக்கும் பவுடர் விம்



எனது மிகச்சிறந்த சேலைகளை  
என்றுமே நான் பத்திரமாக  
லக்ஸீனால்

சலவை  
செய்கிறேன்



வண்பும் வசிகரமும் புடவைகளுக்கு என்றுமே உண்டு.  
நேரத்தியான சிப்பான், மிருதுவான பட்டு, கிரேப், ஜார்ஜ்  
ஜெட், நாருக்கான பருத்தித் துணி எல்லாவற்றையும் தூய,  
மென்மையான வகை தூன்கள் உபயோகித்து விட்டிலே  
சலவை செய்தால் புதுமைக் களை மாரும்ல் அவை பல்  
வாண்டுகள் நீடித்திருக்கும்.

**இலவசம்:** "நேரத்தியான துணிகளைச் சலவை செய்வதில்  
யான வழி" என்றும் பயனுள்ள இலவசத் துண்டு பிரகாரங்களுக்கு  
எழுதுங்கள். வகைப் பெட்டியில் மெய் லாடிதள்ள பாப்பா படத்தை  
உடன இணைத்து எழுதுங்கள்: தபால் பெட்டி 400, மலபார் 1.

அழகான ஆடைகளுக்கு நேடுங்காணம் புதுமைத் தோற்றம் அளிப்பது வகை